

DB

DRAGON BALL

part 1

龍珠　孫悟空修行篇②

鳥山明

VISIT…

LANZAROTE Caliente.com

第十四篇　龜仙人的龜波氣功!!

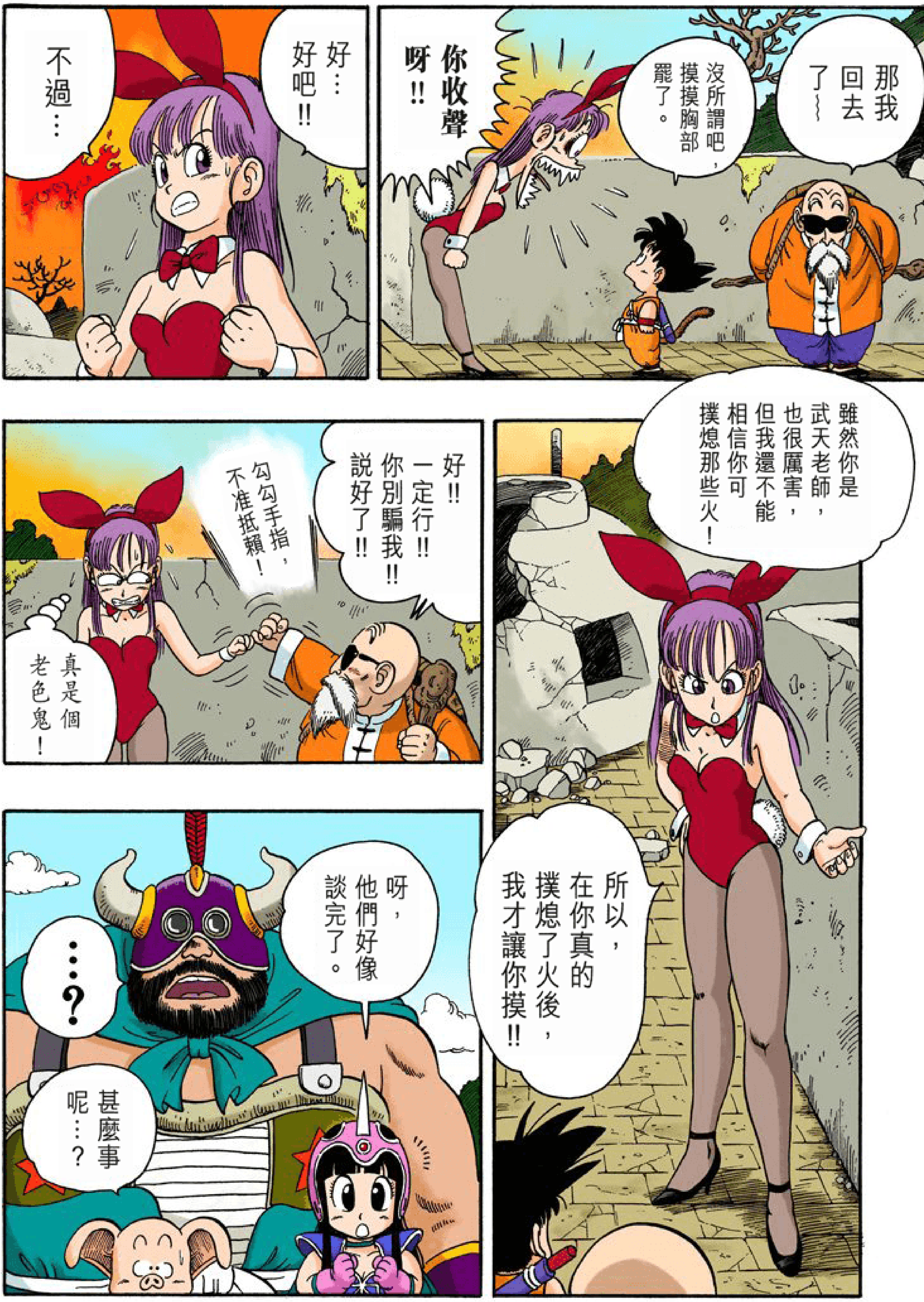



武天老師丟掉了唯一能撲滅火燄山大火的芭蕉扇，因此他便親自來滅火，不過有附帶條件的…
ゴゴー……
這就是火燄山嗎…的確非常厲害哩…
老伯，真的能撲滅嗎？
喂，牛魔王啊！
是…是!!

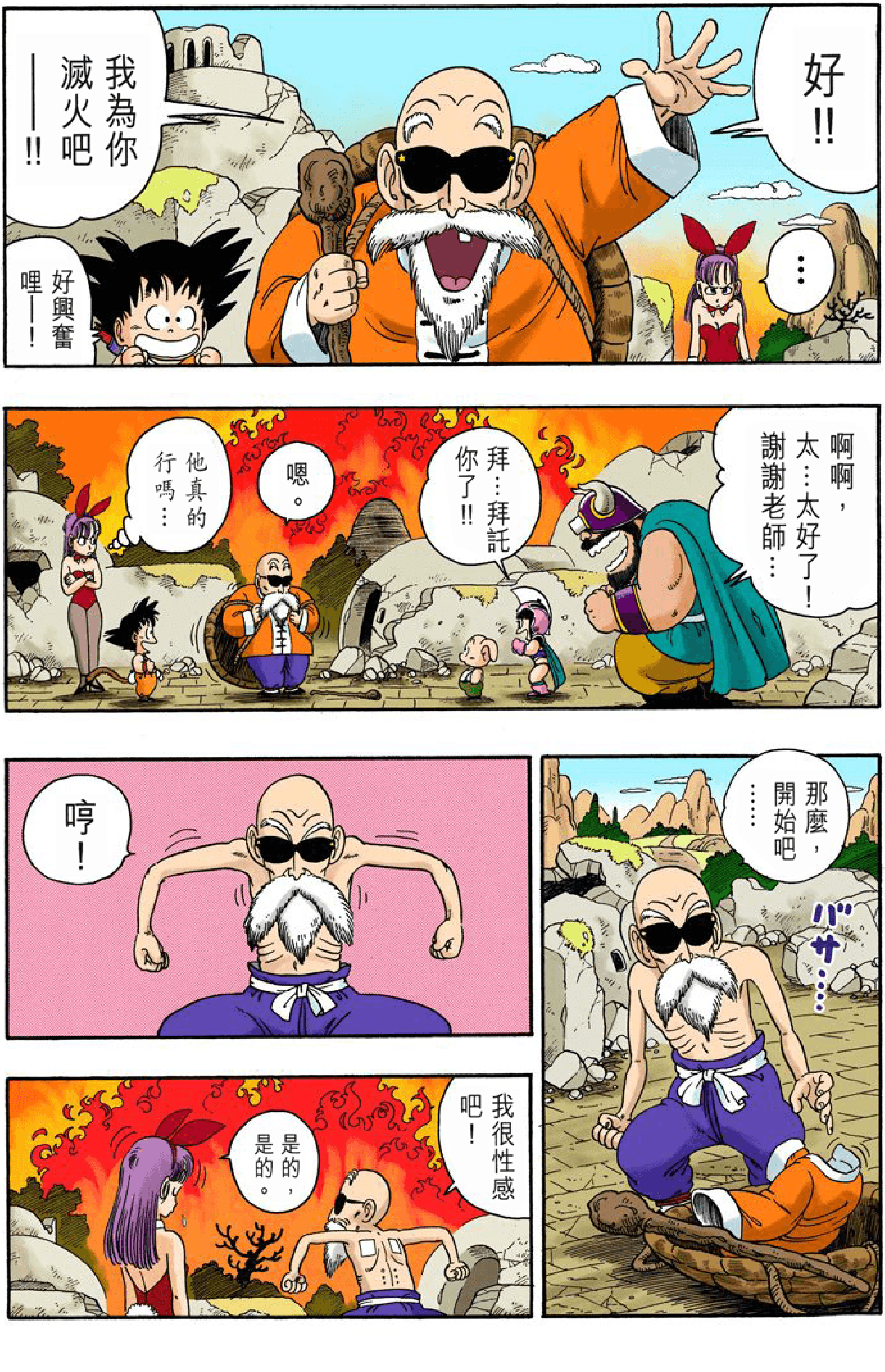

外間對你的評價很差哩…
雖説是為守護自己的財寶，但卻殺了好幾個人吧。
是…是的~~!!一…一切就如老師所知的…!!
弟…弟子實在慚愧至極!!不…不自覺利慾薰心!!
只要大火熄滅，我願意丟掉財寶!!
那又不必…這樣很浪費…
厲…厲害…牛魔王向他道歉…
不過，你連這種火也撲滅不到，真沒用哩…
喂…喂!
喂!
那個條件…
つんつん
吓?
呀呀!對了!



咳咳
咳咳
老伯他說有事想拜託你。
吓？我？
你…你過來一下，其他人站在那邊就行。
？
甚麼事——？
喂…喂…小鬼…你…你來說吧……！
唔…老伯想摸摸你的胸部。
吓!?
？
？
若你不讓我…摸…摸摸…你的波波…
我就不去滅火哩~~~
你…你別說笑了!!為甚麼我非得犧牲色相不可啊!!
我…我不滅火，你就得不到那顆甚麼珠吧？
嘲嘲!!
嘲嘲嘲嘲
嘲嘲~~…
悟…悟空…那傢伙又說了多餘的話吧……!!

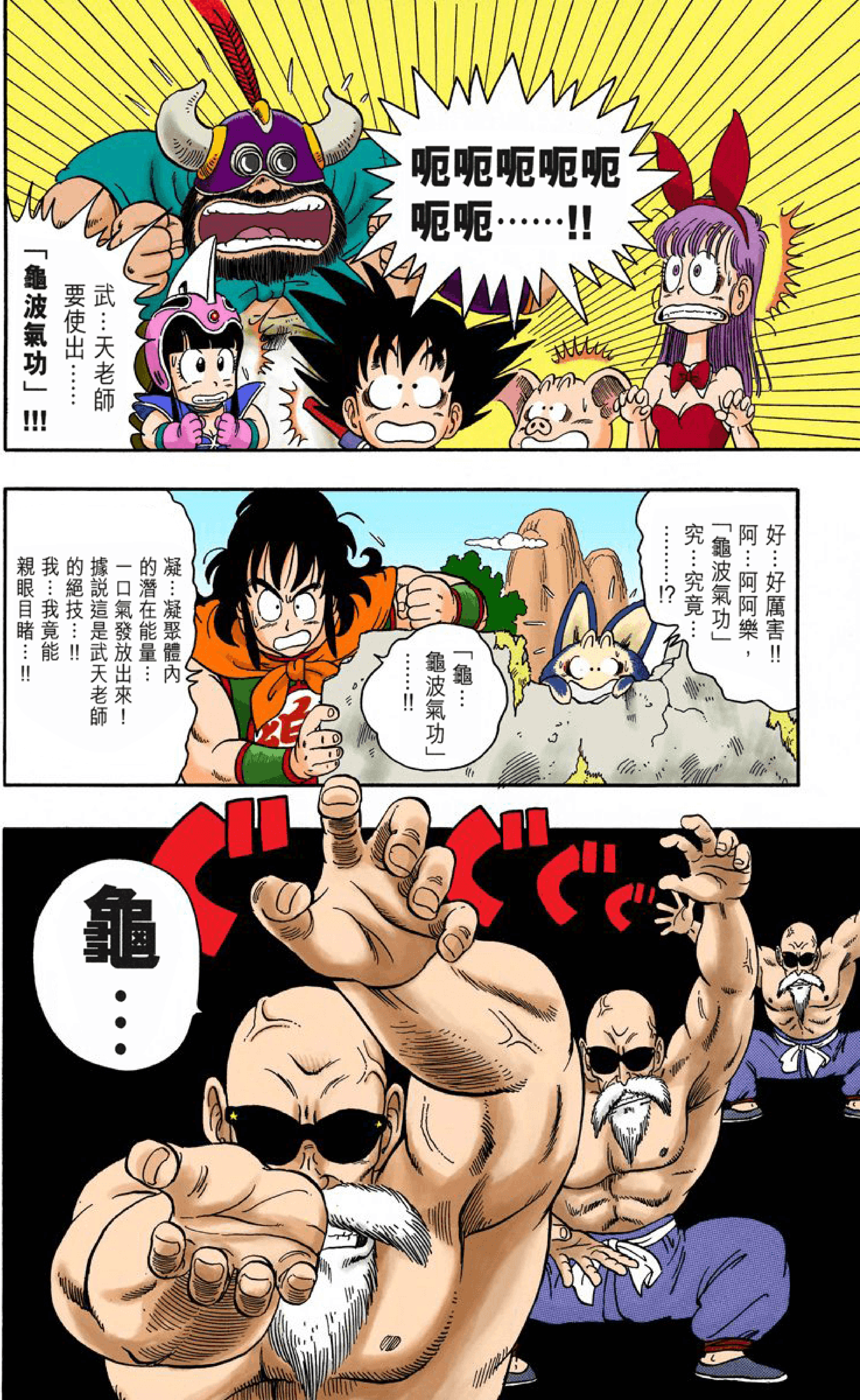


那我回去了~~
沒所謂吧，摸摸胸部罷了。
你收聲呀!!
好…好吧!!
不過…
雖然你是武天老師，也很厲害，但我還不能相信你可撲熄那些火！
所以，在你真的撲熄了火後，我才讓你摸!!
好!!一定行!!你別騙我!!說好了!!
勾勾手指，不准抵賴！
真是個老色鬼！
呀，他們好像談完了。
…?
甚麼事呢…?

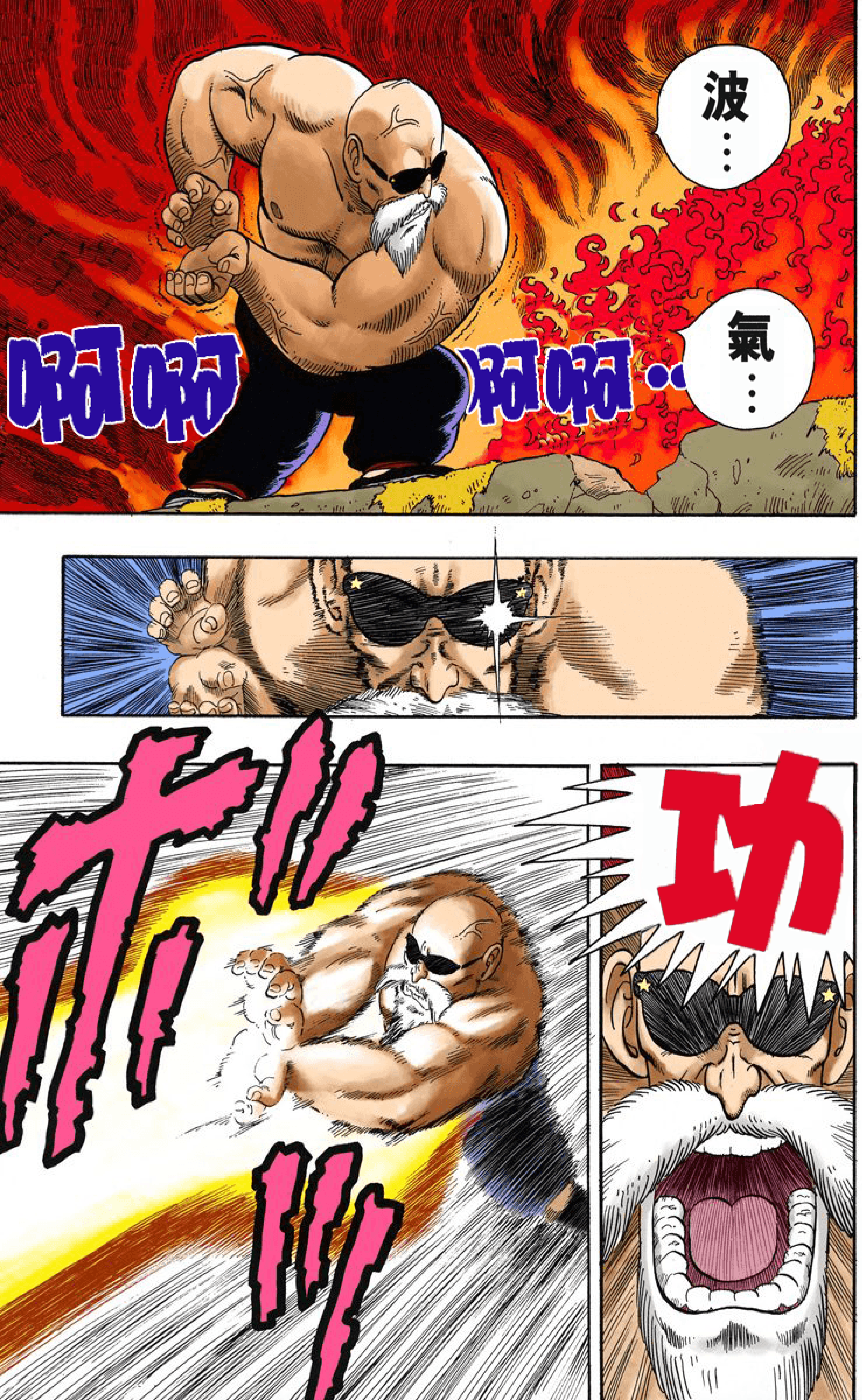

好!!
……
我為你滅火吧——!!
好興奮哩——!
啊啊，太…太好了！謝謝老師…
拜…拜託你了!!
嗯。
他真的行嗎…
那麼，開始吧……
バサ…
哼！
我很性感吧！
是的，是的。


很高…嗚…嗚嗚！
來，加油！
哎…哎呀呀……!!
哎呀，哎呀。
看來…不行…
好，各位…
我來了……！
ゴーーッ
唔唔唔〰……
喝!!!


ズゴゴゴ…!!



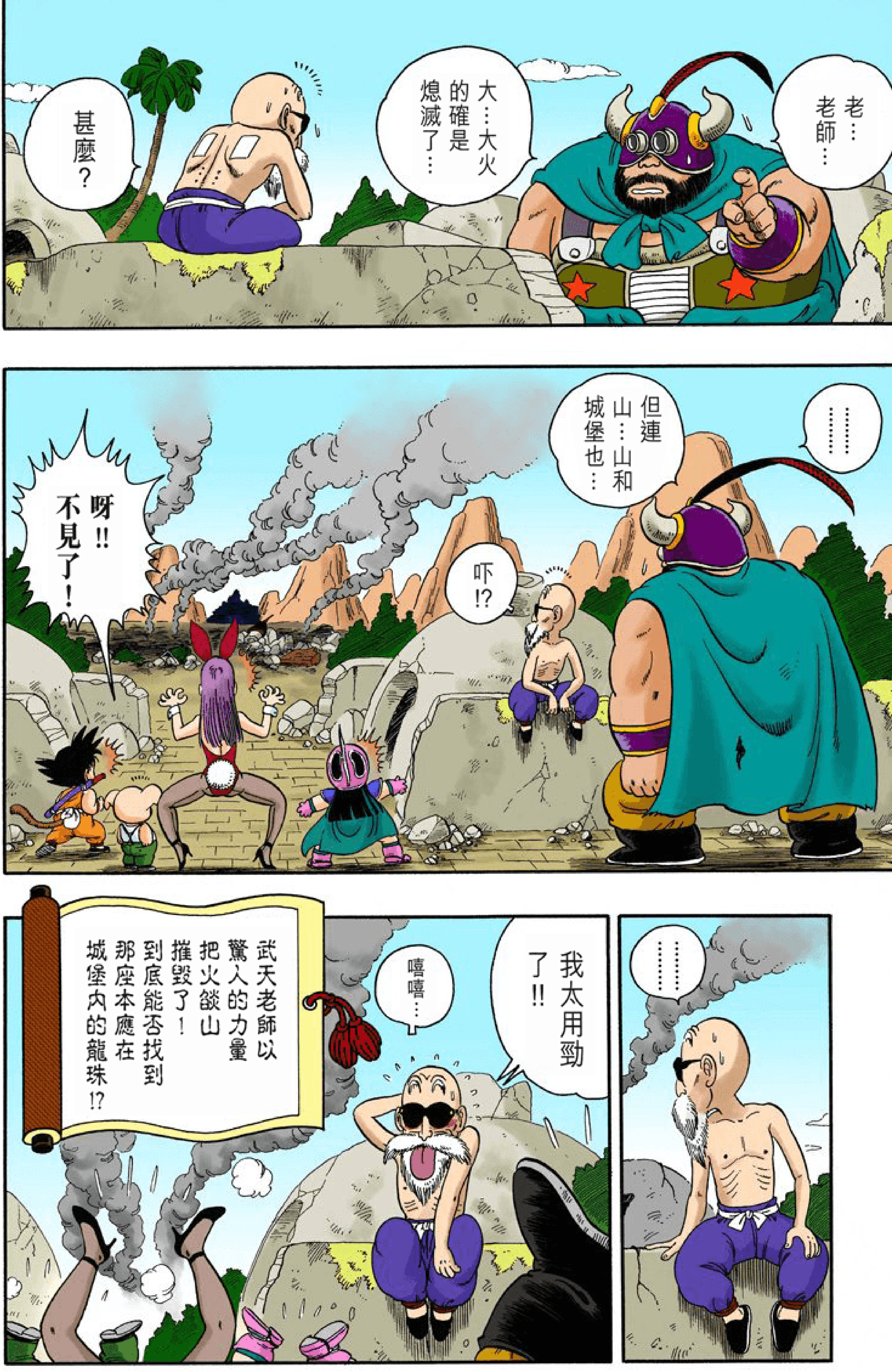
呃呃呃呃呃呃呃……!!
武…天老師要使出……
「龜波氣功」!!!
好…好厲害!!阿…阿阿樂，「龜波氣功」究…究竟……!?
「龜…龜波氣功」……!!
凝…凝聚體內的潛在能量…一口氣發放出來！據説這是武天老師的絕技…!!我…我竟能親眼目睹…!!
龜…



波……
氣……
啊啊啊啊..
功



呼嘎——……
好，熄滅了……
嚇……嚇……嚇了一跳……



老…老師…
大…大火的確是熄滅了…
甚麼？
……
但連山…山和城堡也…
吓!?
呀!!不見了！
……
我太用勁了!!
嘻嘻…
武天老師以驚人的力量把火燄山摧毀了！到底能否找到那座本應在城堡內的龍珠!?

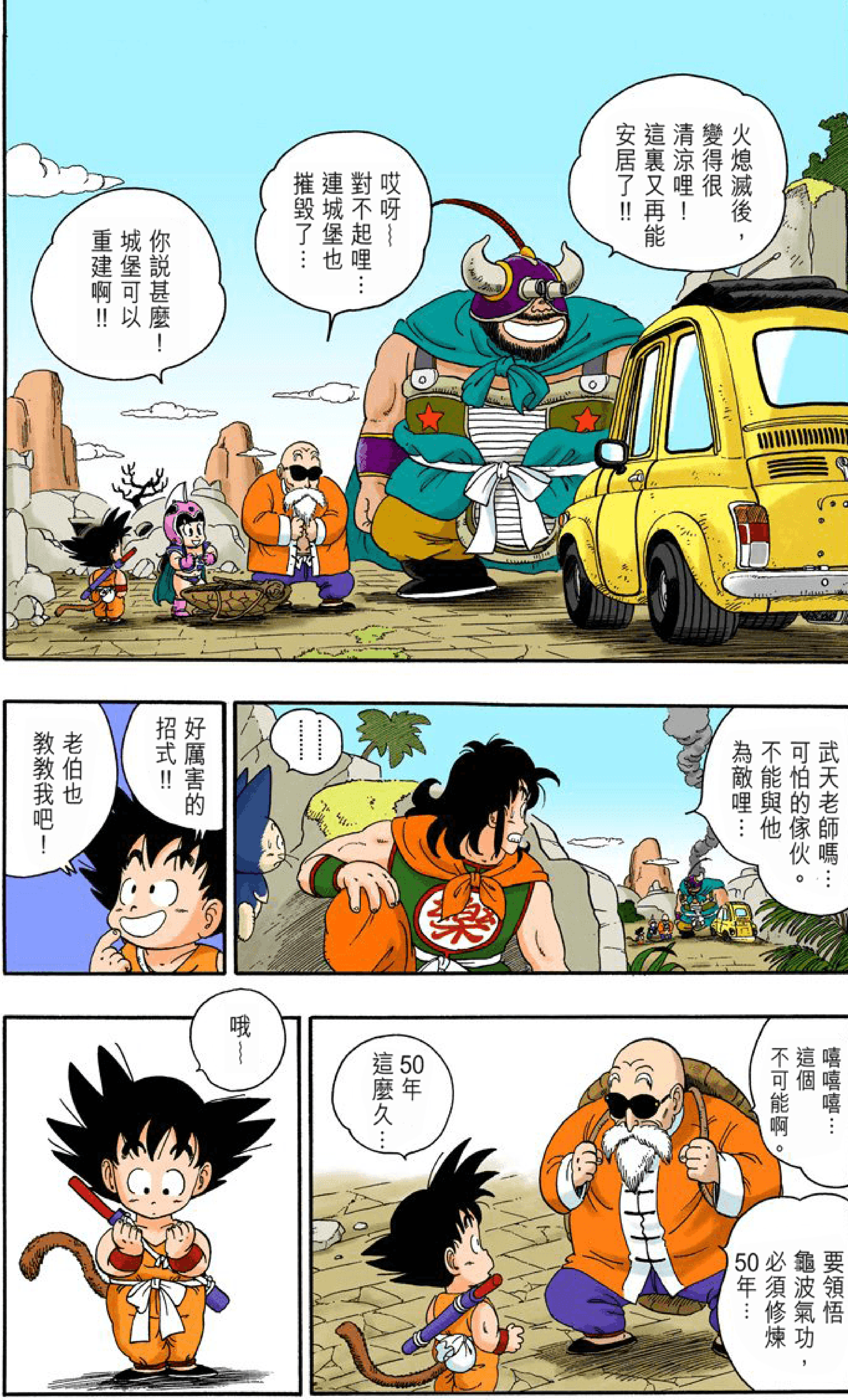
ドラゴンボール

DRAGON BALL

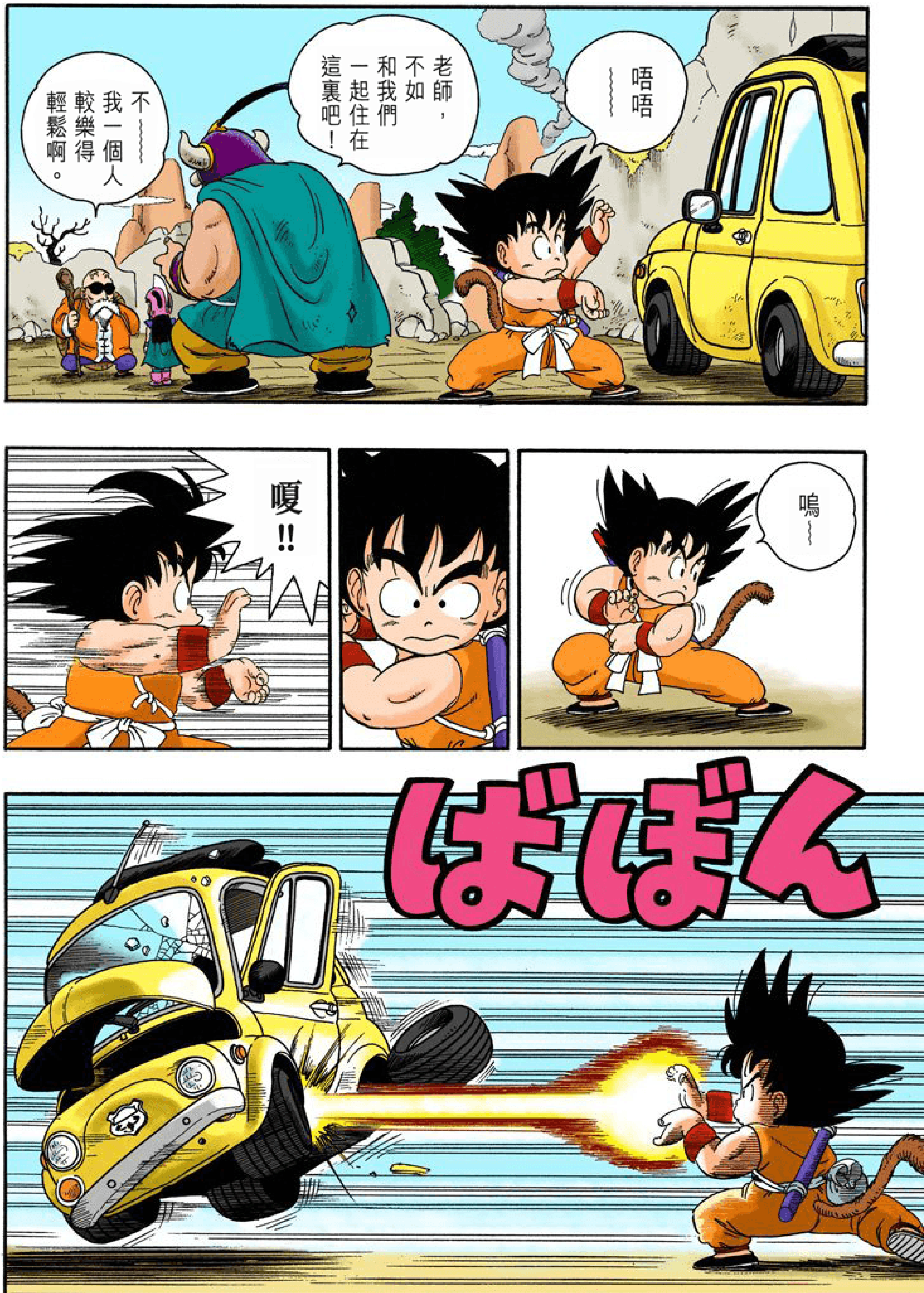


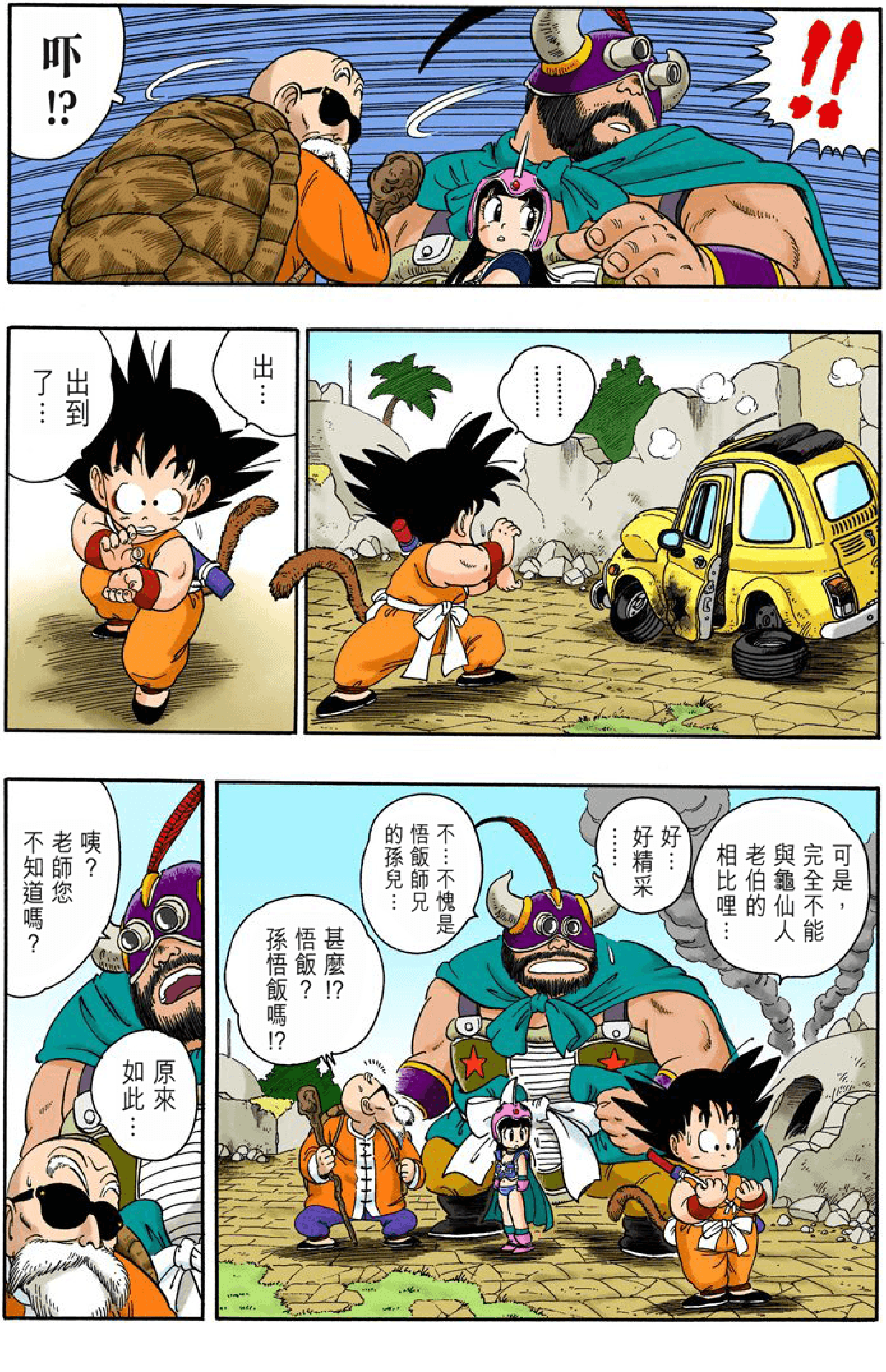
第十五篇
發現七星龍珠


為撲滅火燄山大火而來的武天老師，
憑龜波氣功成功滅火，
惜威力太強大，連整座山也轟走，
在城堡內的第六顆龍珠，到底……？
這樣子沒可能找到龍珠的了…
放心，我有龍珠雷達。
縮窄範圍！
カチ
カチ…
唔……現在我們在這裏……所以是西南方約五十公尺…



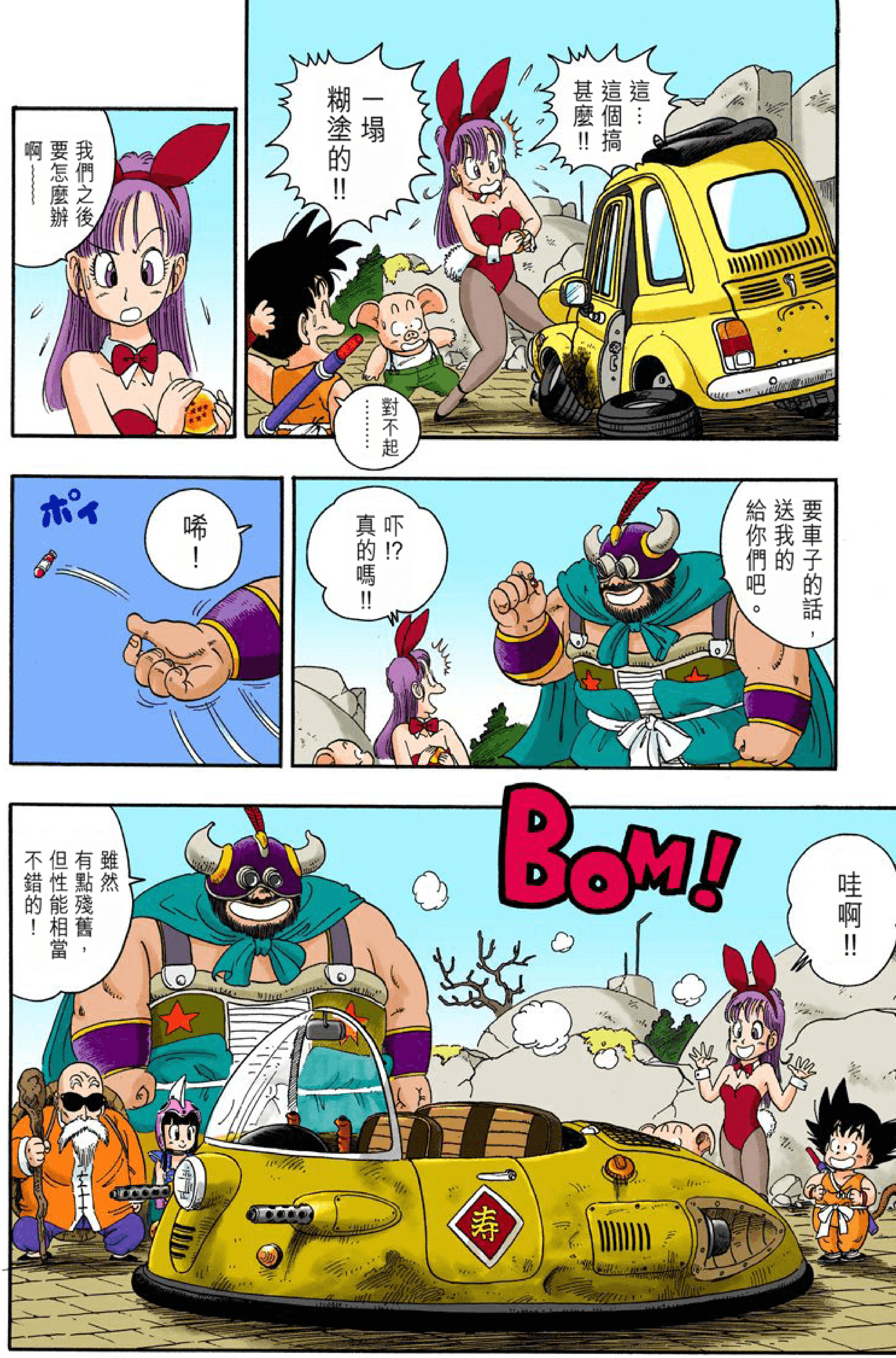
火熄滅後，變得很清涼哩！這裏又再能安居了!!
哎呀~對不起哩…連城堡也摧毀了…
你說甚麼！城堡可以重建啊!!
武天老師嗎…可怕的傢伙。不能與他為敵哩…
……
好厲害的招式!!
老伯也教教我吧！
嘻嘻嘻…這個不可能啊。
要領悟龜波氣功，必須修煉50年…
50年這麼久…
哦~


唔唔～～～
老師，不如和我們一起住在這裏吧！
不～～～我一個人較樂得輕鬆啊。
嗚～～
嗄!!
ばぼん

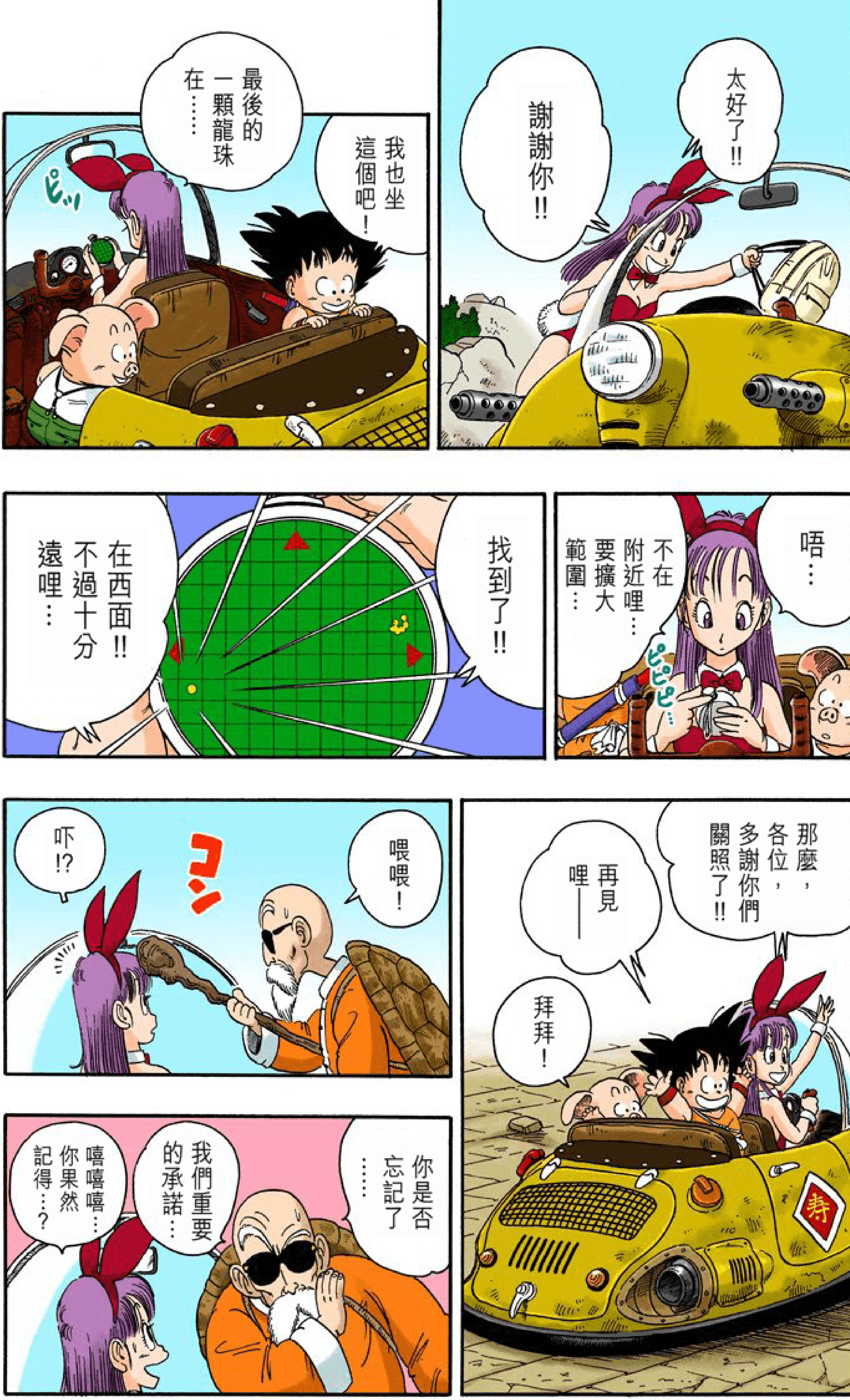

吓!?
!!
……
出…
出到了…
可是，完全不能與龜仙人老伯的相比哩…
好…好精采……
不…不愧是悟飯師兄的孫兒…
甚麼!?悟飯?孫悟飯嗎!?
咦?老師您不知道嗎?
原來如此…


說起來，很久以前…
聽悟飯說過他撿了個有尾巴的孩子來撫養…
糟糕~~車子弄壞了…
嘿嘿嘿…看樣子，
他似乎受過相當的鍛鍊哩。
喂，小鬼，悟飯那老頭好嗎？
爺爺早已死了。
甚麼？
唔唔~~…是…是嗎…悟飯已經死了…
怎樣？來我家嗎？經修煉後你或許會超越我哩。
真的嗎!?
那麼，我找到全部龍珠後便立刻找你！
那…那個…孫悟空果然厲害…
武…武天老師若非資質出眾者，就不會收為徒的…那小鬼竟然被他看中了…

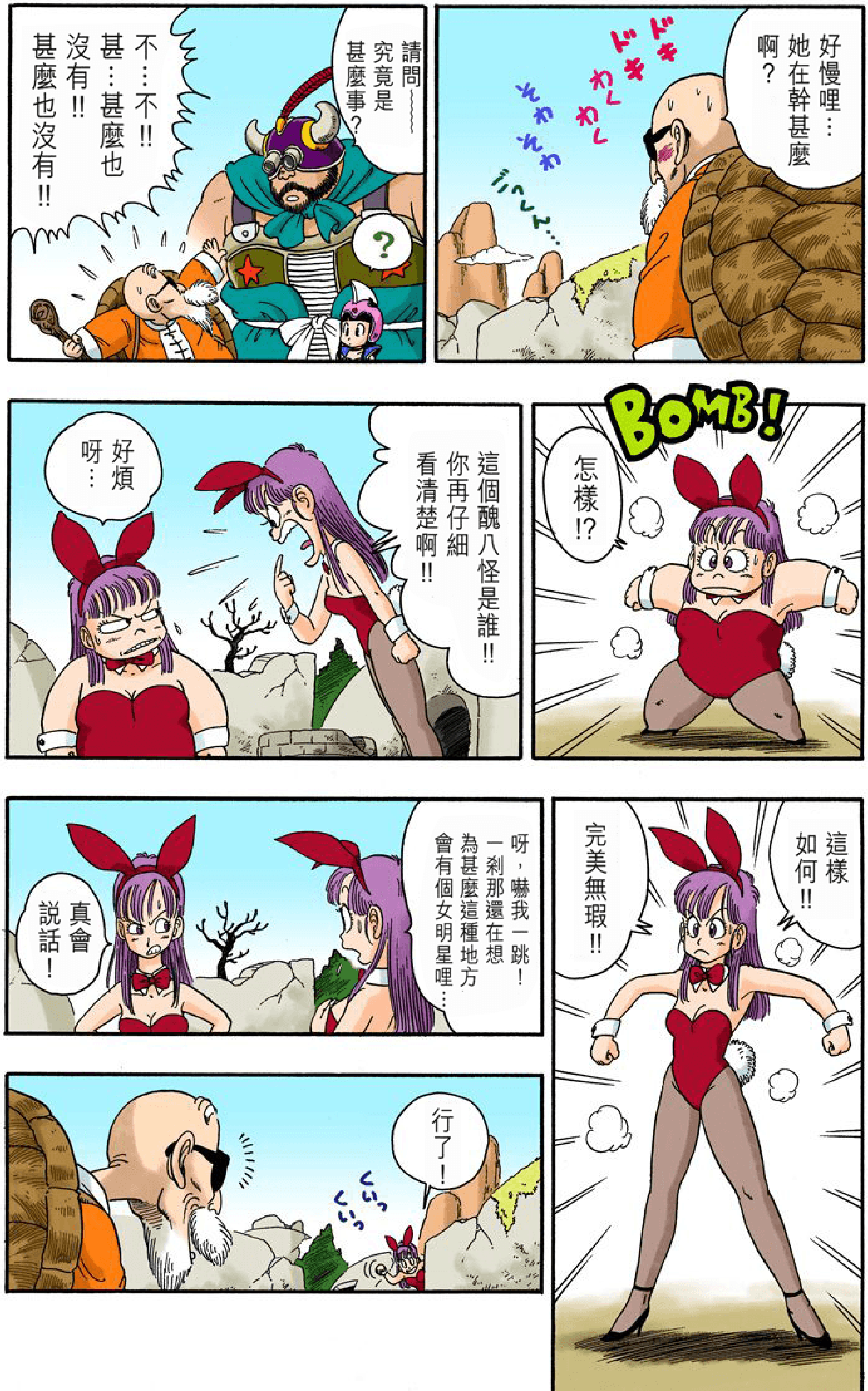

我…我們要放棄搶奪龍珠嗎……
甚麼，他不是有弱點嗎！只要緊緊抓住他的尾巴，他就癱軟無力吧。
但送給他們的無線電汽車壞了啊。
只要不被發現，悄悄跟蹤他們就行。
找到了!!!
1…2…3…4…5…6…
找到七星龍珠!!!
萬歲！
萬歲！
哈哈!!似乎找到了哩!!

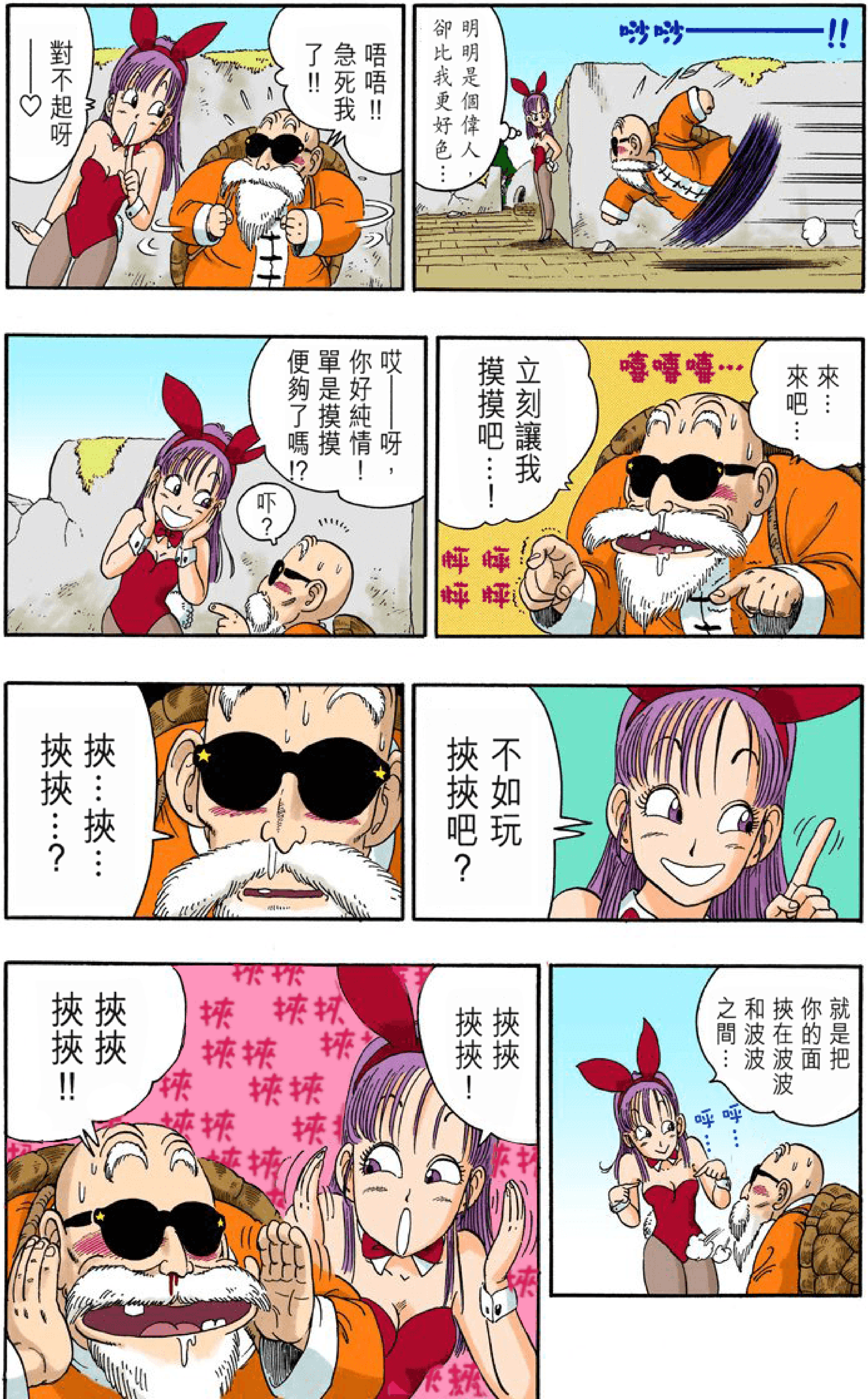


這…這個搞甚麼!!
一塌糊塗的!!
對不起……
我們之後要怎麼辦啊~~~
要車子的話，送我的給你們吧。
吓!?真的嗎!!
唏!
ポイ
BOM!
哇啊!!
雖然有點殘舊，但性能相當不錯的!


太好了!!
謝謝你!!
我也坐這個吧!
最後的一顆龍珠在……
ピッ
唔…
不在附近哩…要擴大範圍…
ピピピ…
找到了!!
在西面!!不過十分遠哩…
那麼，各位，多謝你們關照了!!
再見哩——
拜拜!
喂喂!
コン
吓!?
你是否忘記了……
我們重要的承諾…
嘻嘻嘻…你果然記得…?


你等一等！
こくん
烏龍…過來一下…
吓!?
甚…甚麼啊。
過來，過來。
實情哩…
我答應了龜仙人，若他撲滅了火燄山的大火，我找到龍珠後要讓他摸我的胸部…
吓？
你變身代替我給他摸吧！
呃!!
別…別開玩笑!!
這跟我無關吧!! 而且還被個老伯撫摸，好噁心呀!!
呀，是嗎。
你想我叫咇—咇—嗎？
………
你…你不得好死…


ドキドキ
わくわく
そわそわ
好慢哩…她在幹甚麼啊？
請問~~究竟是甚麼事？
不…不!!甚…甚麼也沒有!!甚麼也沒有!!
？
BOMB!
怎樣!?
這個醜八怪是誰!!你再仔細看清楚啊!!
好煩呀…
這樣如何!!
完美無瑕!!
呀，嚇我一跳！一剎那還在想為甚麼這種地方會有個女明星哩…
真會說話！
行了！
くいっくいっ


咻咻———!!
明明是個偉人，卻比我更好色…
唔唔!!急死我了!!
對不起呀——♡
來…來吧…
嘻嘻嘻…
立刻讓我摸摸吧…!
哎——呀，你好純情！單是摸摸便夠了嗎!?
吓?
不如玩挾挾吧？
挾…挾…挾挾…?
就是把你的面挾在波波和波波之間…
呼…呼…
挾挾挾挾!
挾挾挾挾!!

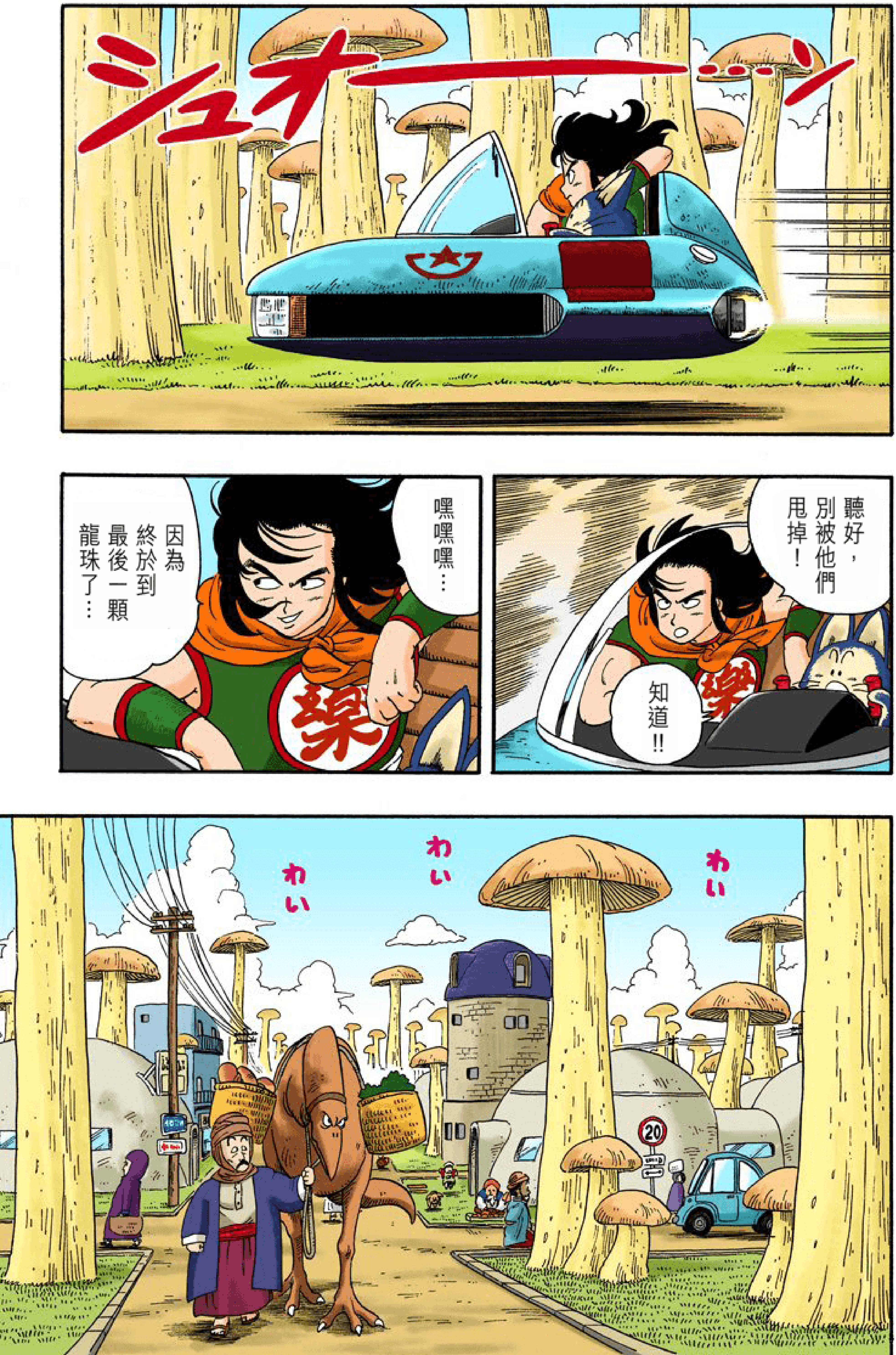

那個蠢材!!不用這樣優惠他吧!!
來了啊——
挾挾挾挾
挾挾
來吧!!
彈彈
噗啪!
哎呀,挾挾挾挾!
啊啊!
挾挾挾挾挾挾!
咕啊啊——
再挾挾挾挾挾挾!!
嗚呃呃——!!!
急劇消瘦
我……我實在……好幸福……
生存在世真好……
白痴!你太過分了!
那樣我簡直是個變態女人!!
啪咔
完了嗎……
喂,悟空。
我們不久便會長大…
你要來娶我啊!
吓?你有甚麼要給我?
討厭——!你明知故問…
雖然我搞不懂,
但有東西給我我就來拿吧。


再見了——！
保重呀！
バオオオオ…ッ
歡迎再來啊！
一定要回來呀!!
掰掰，掰掰…
好!!我們也出發!!
キキキ…!!
哎呀。
ヒュイーーー…ッ



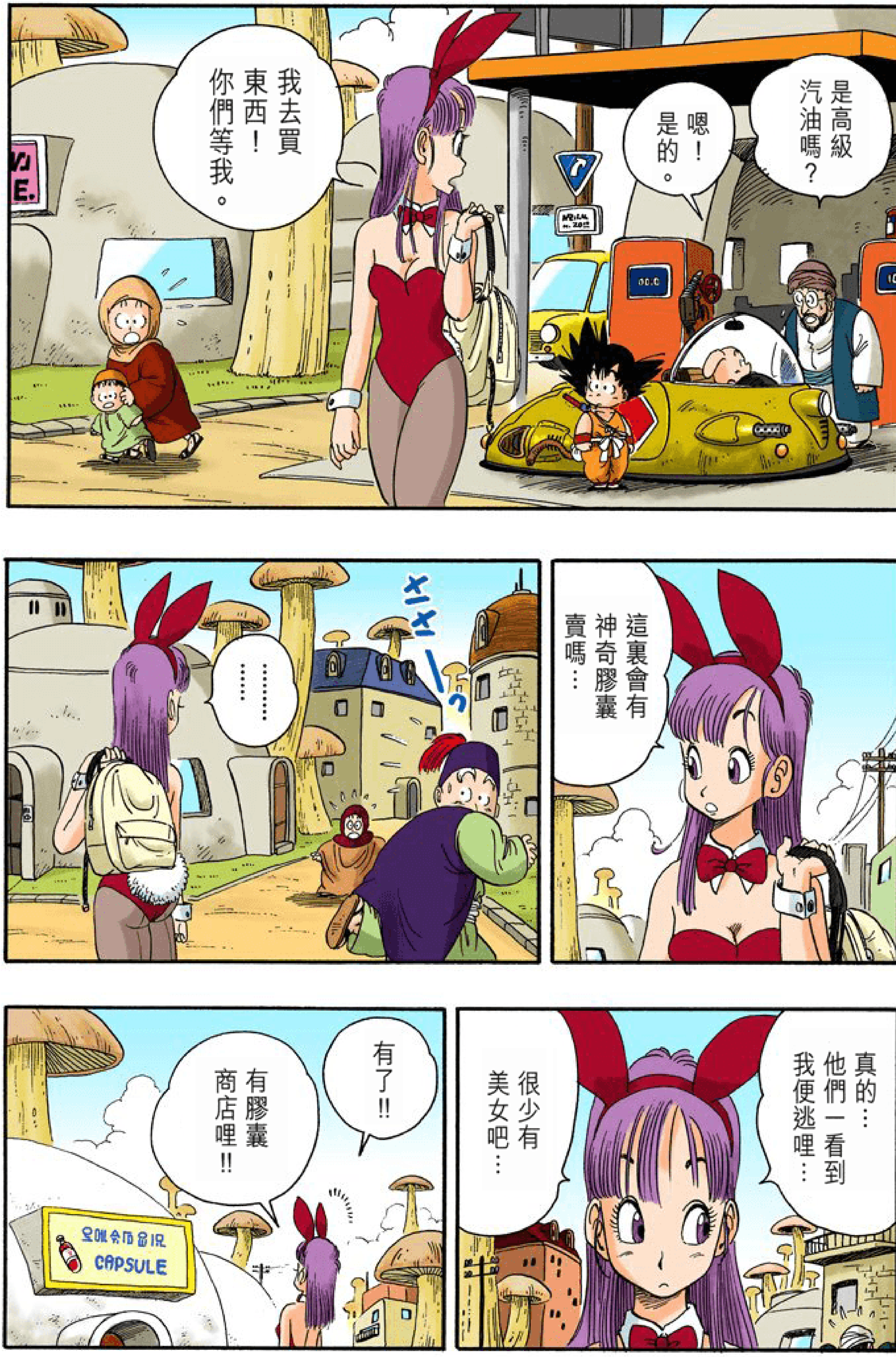
←接着是第十六篇 **兔子耳朵**


餘下的龍珠
還有一顆!!
莊子、悟空和
烏龍一行人
正向着
西面進發…
ヒュオーーン
好奇怪的
地方哩。
喂，
烏龍，
這附近
沒有市鎮
嗎？
不知道啊！
我也從沒
來過這裏
哩。
麻煩了！
燃料快要
用完…


シュオーー…ン
聽好，別被他們甩掉！
知道!!
嘿嘿嘿…
因為終於到最後一顆龍珠了…
わい
わい
わい
20



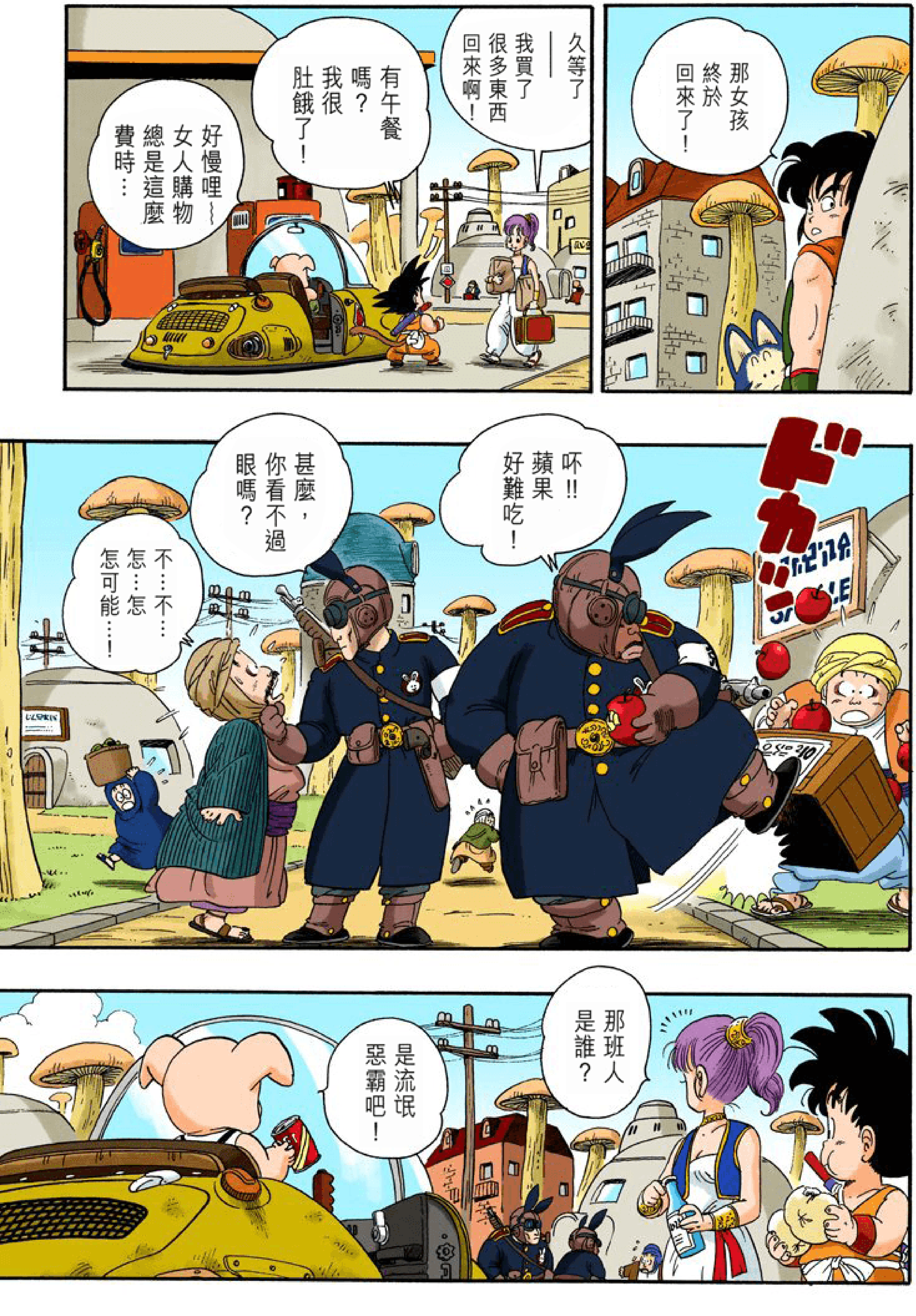
太好了——!!有城市啊!!
可以入油了!!
DRAG STORE
嗨!!
哇呀—!!
……怎麼了?
這裏的人看到你就害怕起來了。
吓?你胡說甚麼啊。
麻煩你入滿它。
好…好的…!!


是高級汽油嗎？
嗯！是的。
我去買東西！你們等我。
這裏會有神奇膠囊賣嗎…
………
真的…他們一看到我便逃哩…
很少有美女吧…
有了!!
有膠囊商店哩!!
CAPSULE


已…已經入滿了。
請等一下，付錢的人快回來了…
不…不…不敢!!不…不用付錢了!!
吓？
CAPSULE
沒有甚麼好的哩…
對…對不起…
CAPSULE
好了，就要這五個吧！
請編上號碼放進盒子。
多少錢？
不…不用!!這…這些當然是免費的!!


嘻嘻～～有賺了！單是房子膠囊就要50萬錢哩……
始終是美女着數多！
也順勢免費買套衣服吧！
那女的似乎出去買東西哩……
哼!!這個城市任何時候來也很沉悶哩……
亦沒一個像樣的女人。


只有這種款式嗎~~
算了，總比那身兔女郎打扮好哩……
……
請…請問~~
你…不是兔…兔子軍團的人嗎…？
兔子軍團？
那是甚麼…
不要戴那種擾亂視聽的頭飾呀!!
甚…甚麼啊!?
即使看到我也不在意了…
兔子頭飾有甚麼意思的吧…？


那女孩終於回來了！
久等了——我買了很多東西回來啊！
有午餐嗎？我很肚餓了！
好慢哩～～女人購物總是這麼費時…
ドカッ
吓!!蘋果好難吃！
甚麼，你看不過眼嗎？
不…不…怎…怎可能…！
那班人是誰？
是流氓惡霸吧！


這個可惡小鬼~~竟然橫過本大爺面前？
實…實在非常對不起!!他…他還是小孩子…
不要囉囉唆唆!!
嗚呀!!
好過分…亂來的傢伙!
那雙兔子耳朵…
喂!你看!有個陌生的女孩。
唔?呵呵呵…樣子蠻不錯哩!
喂，小姐!
來陪陪我們吧!
MARKET..
哼!
你們是甚麼人?



這可真少有！你不認識連小孩也不敢違抗我們的兔子軍團嗎？
你們是外地人吧！
我終於明白剛才其他人為何看到我就跑了。
雖然機會難得，但我沒有空陪你們！來，走吧!!
呵，你真斗膽哩！
活得不耐煩嗎？
チャキ
悟空，這班人是壞蛋，你可以教訓他們啊！
也是哩！
蠢…蠢材，他們有槍的…!!
你說甚麼~~~
要教訓我們？



にたーーー…
!!
ドムッ
バキ!!



ドン・・・
解決了一個。
這・・・
這個可惡小鬼・・・・・・!!
ジャキッ
バッ
トン


喝!!!
嘍啪
唏！
倒下…
呀——很久沒有打過架，好痛快哩～
辛苦了！我們走吧!!
野蠻人…

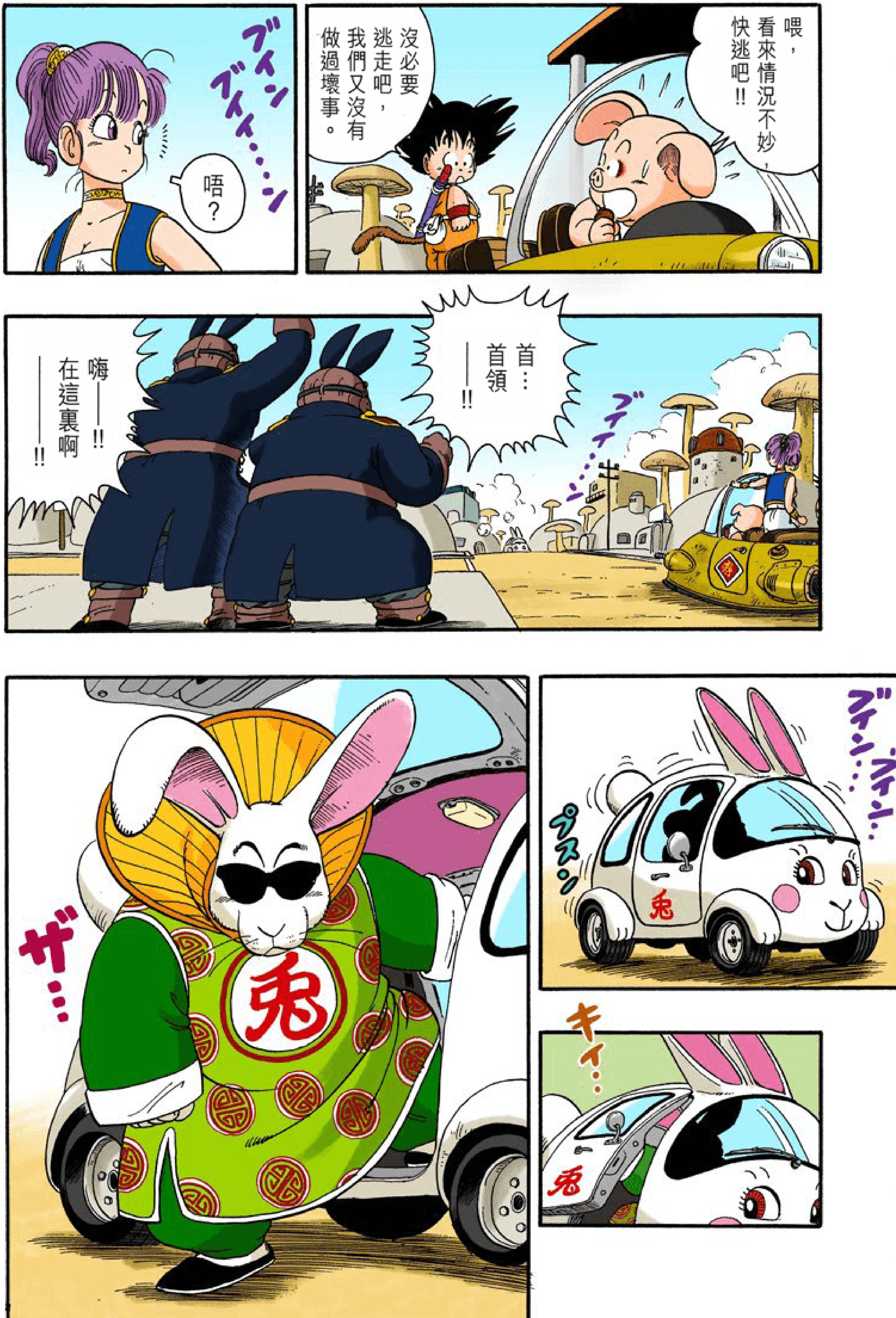


←接着是第十七篇 **首領的絕技**



悟空教訓了兩個在市內橫行霸道的兔子軍團成員後，
可惜市內的人非但不高興，更面色一沉，
不知所措的亂竄…
うわーーっにげろーっ!
かくれーーっ!!
咦？咦咦？
怎麼了？怎麼了？
バタン
バタン
バタン
バタン
しーーー…ん
所有人躲起來了…
我…我有不詳的預感哩…


令人很討厭哩。
説句謝謝也好嘛。
嗚咕咕……
你沒事吧？振作點！
可…可惡~~~!!
放心!!我叫了首領來！
首領……？
慢着!!誰是首領！
嘿嘿嘿…你們已完蛋了。
希望你們變成甘荀被吃掉！
甘荀…？


喂，看來情況不妙，快逃吧!!
沒必要逃走吧，我們又沒有做過壞事。
ブイン ブイィ…ン
唔？
首…首領——!!
ブイィ…ン
嗨——!! 在這裏啊——!!
ブイン…ブイン…
プスン
キィ…
ザ…

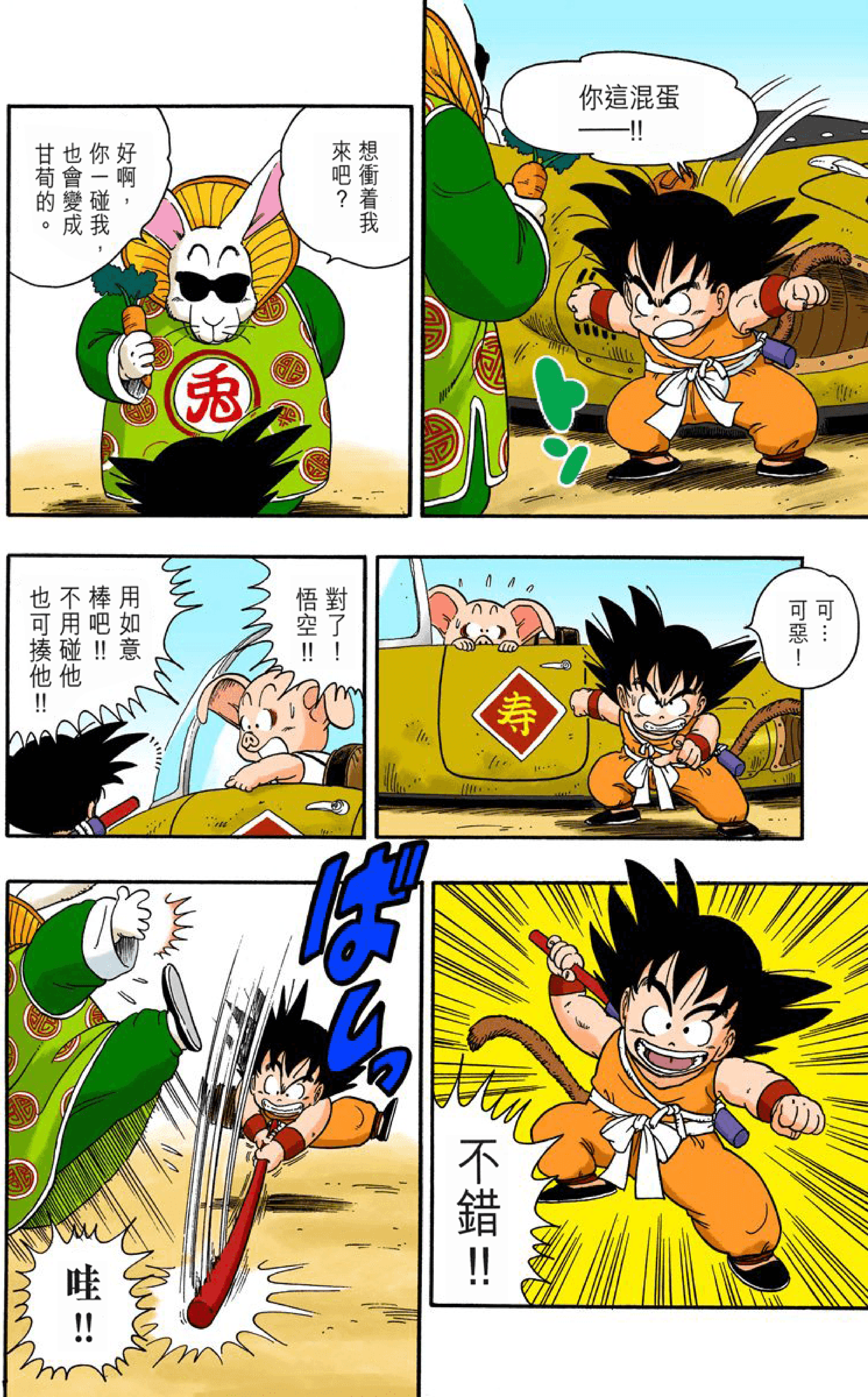

首…首領——!!
不要發出可恥的聲音。
反抗我們兔子軍團的傢伙在哪裏？
就…就是他們！
噗!!他就是兔子軍團的首領!?
好像很弱似的！沒必要害怕他—
哼！小看我們的首領，會有意想不到的苦頭!!
好像在哪裏見過那傢伙…？
真沒用。輸給了那種小鬼們嗎…
真…真慚愧……



呵呵——!!
ぱっ
くるるるるん
たん
哇!!
我們握手吧!
吓!?
古…古怪的傢伙哩…
想起來了!!
那傢伙是兔魔王!!
變甘荀的!!
不可碰那傢伙!!

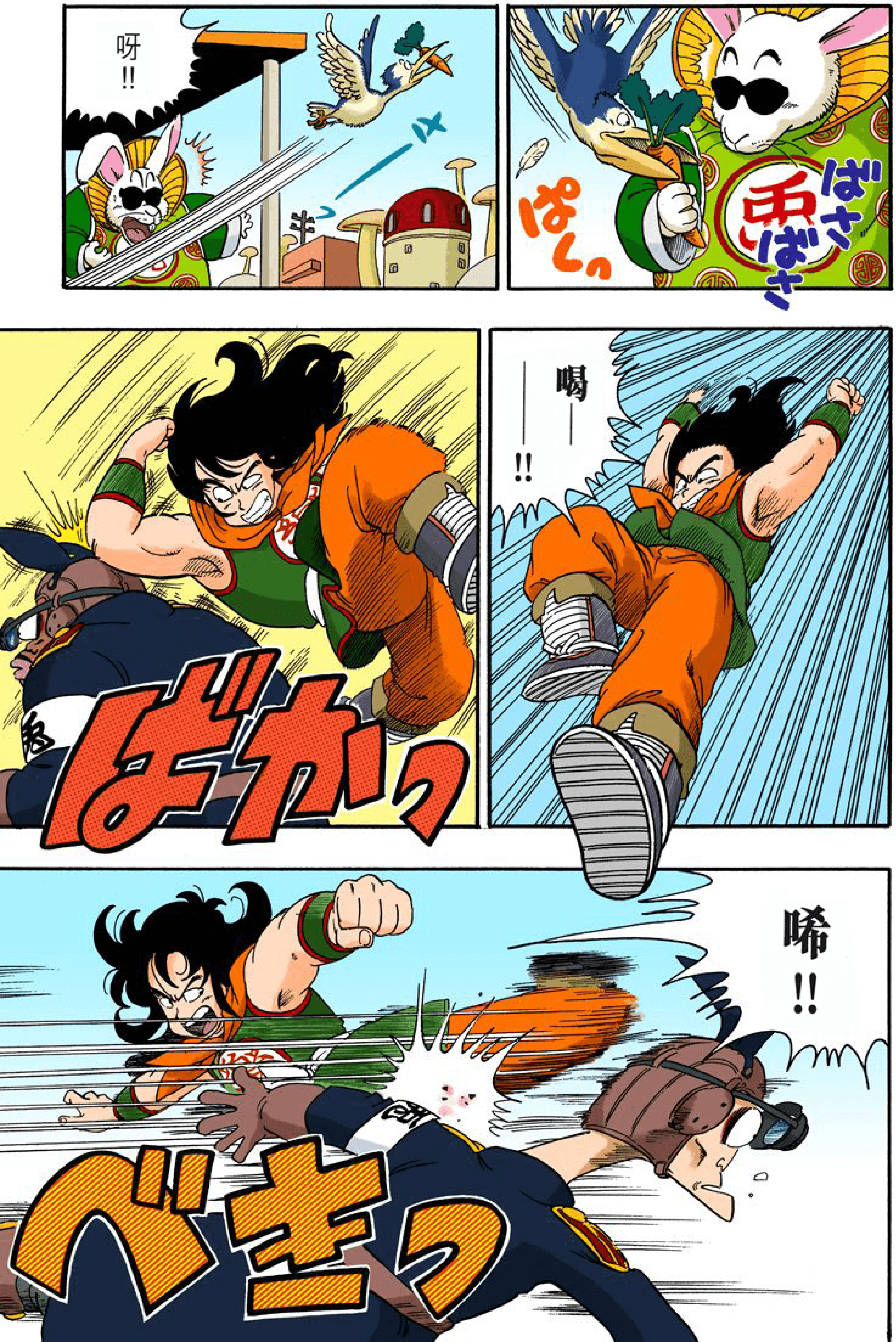


哼!!誰會跟你這種人握手!!
啪哕
嘻嘻嘻……
碰到了……
ボン
唏。
呀呀——!!莊子變了甘荀!!
呵呵呵……
哈哈哈活該!!不愧是首領！
太遲了…!!一碰那傢伙就會變甘荀的…!!


你這混蛋——!!
想衝着我來吧？
好啊，你一碰我，也會變成甘荀的。
可…可惡！
對了！悟空!!
用如意棒吧!!不用碰他也可揍他!!
不錯!!
ぱしっ
哇!!


你…你等等!!
這…這條甘荀怎麼也沒所謂嗎!? 我吃掉它啊!!
嘿…
嘿嘿嘿…
好卑鄙…
豈有此理……
烏龍，有甚麼好辦法嗎…？
吓!?
ブオオー…ン
再…再見了！這件事跟我毫無關係哩——!!
那個混蛋~~又逃跑了…!!
呵呵呵…真可靠的朋友哩！


你們去教訓一下那個小鬼。
是！
剛才竟敢要我們出洋相…
バカスカボカドカズン
糟了！他們被幹掉就無法集齊龍珠了…!!
沒辦法了！去救他們吧!!烏兒你變成小鳥把甘荀奪過來!!
知道!!
BOM!
FUEL STAND
臭小子！臭小子！
狠狠教訓他，以儆效尤！
さーっ

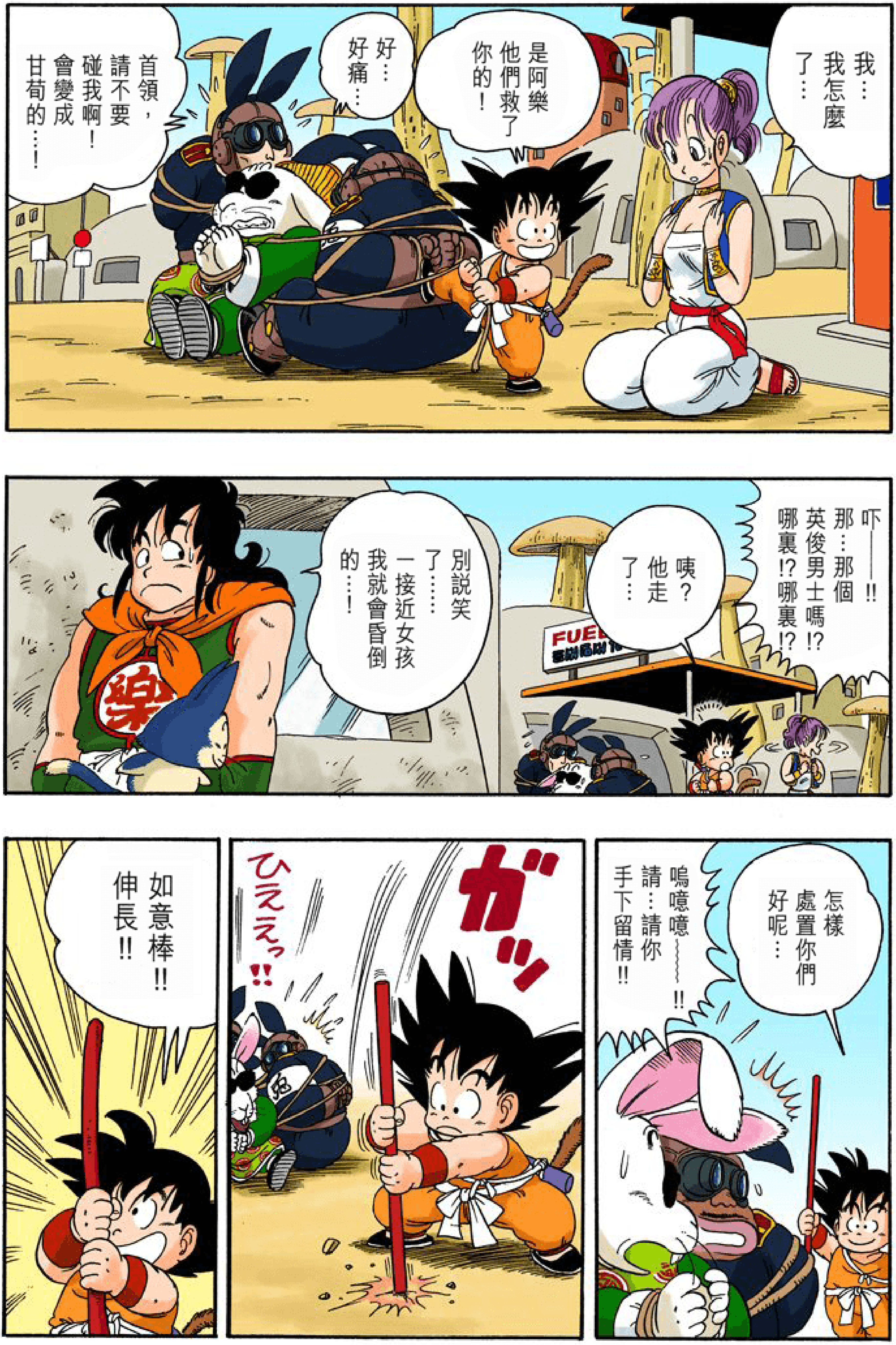


呀!!
ぱくっ
ばさばさ
喝——!!
唏!!



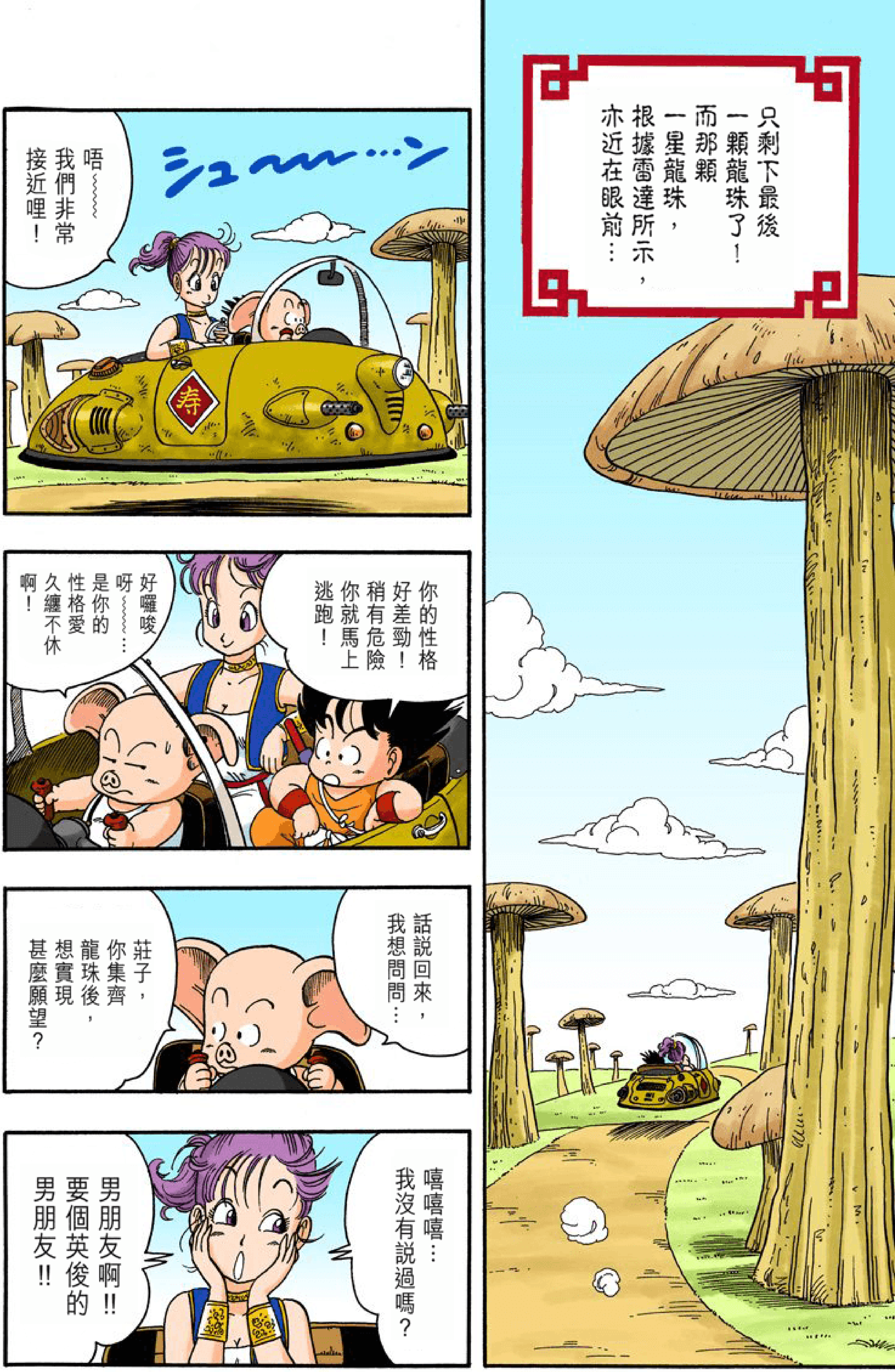
ど…
悟空!!甘荀我奪回來了!!
你用如意棒對付他!!
呀…呀哇哇哇………
咦—!?好久不見哩——為甚麼你在這裏!?
趕快收拾他吧!!
好~~~
竟敢揍我~~~
你…你殺死我，那個變了甘荀的女孩便不能回復原狀了!!
請…請等等!!我…我們談談吧!!

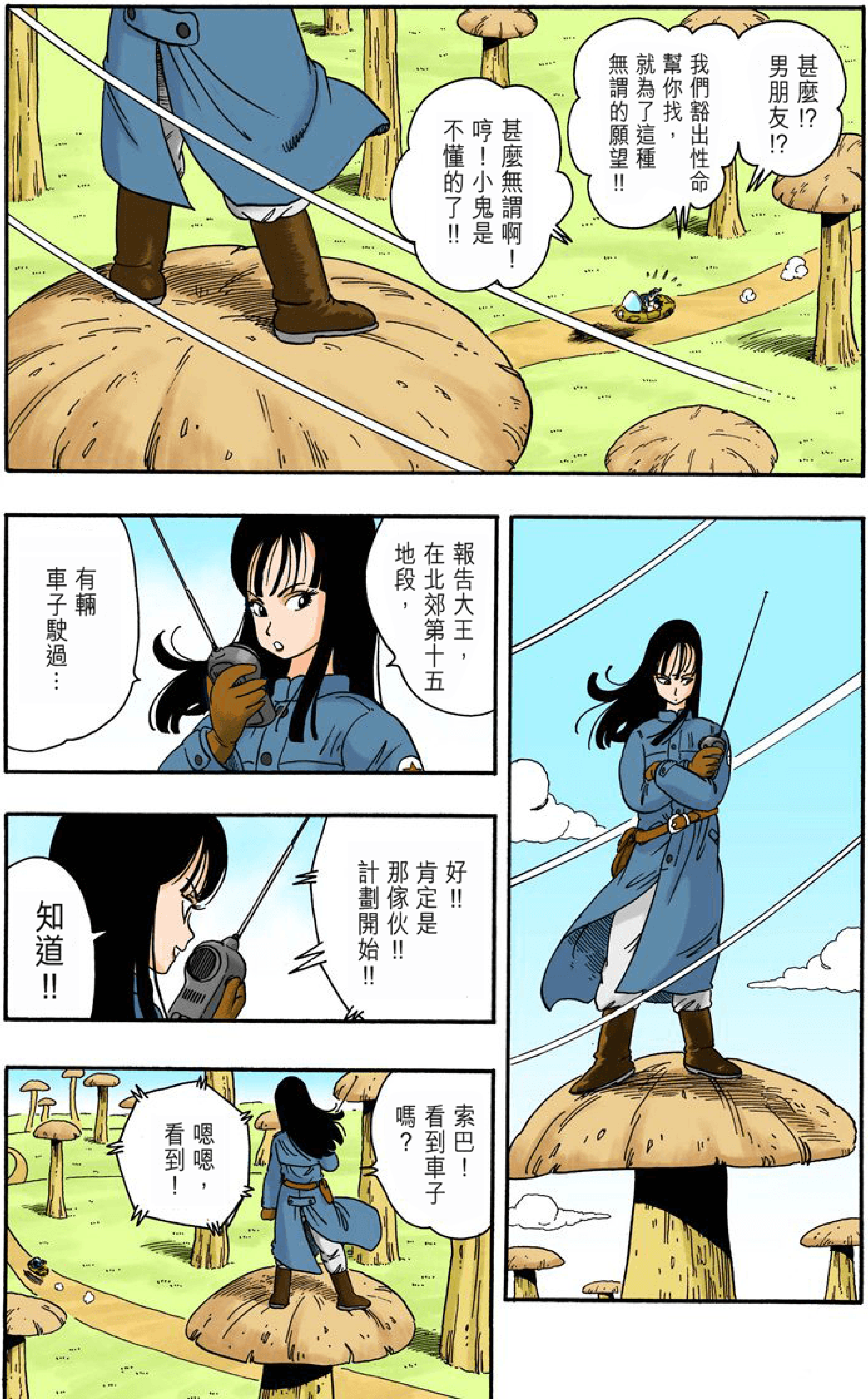

ガンッ
來，甘荀！
呀！謝謝!!
啊!!
啊啊——!!
喂！把這甘荀變回原狀!!我就饒你一命!!
真…真的嗎!?好，好，我明白了!!
唏！
ぽんぽん
ぱっ
唔？


我…我怎麼了…
是阿樂他們救了你的！
好…好痛…
首領，請不要碰我啊！會變成甘荀的…！
吓——!! 那…那個英俊男士嗎!? 哪裏!? 哪裏!?
咦？他走了…
別說笑了……一接近女孩我就會昏倒的…！
怎樣處置你們好呢…
嗚噫噫~~~~!!
請…請你手下留情!!
ガッ
ひえぇっ!!
如意棒!! 伸長!!

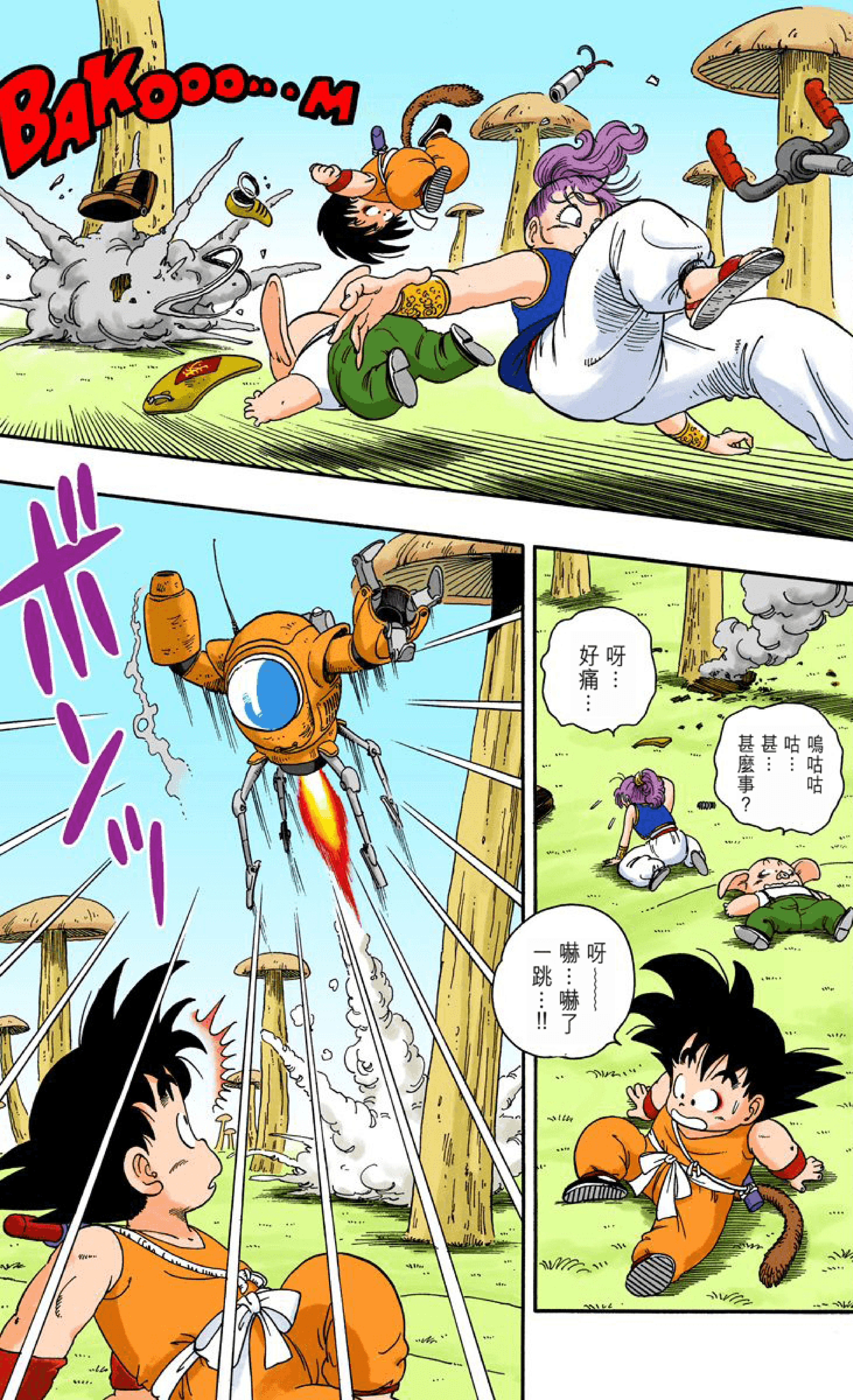


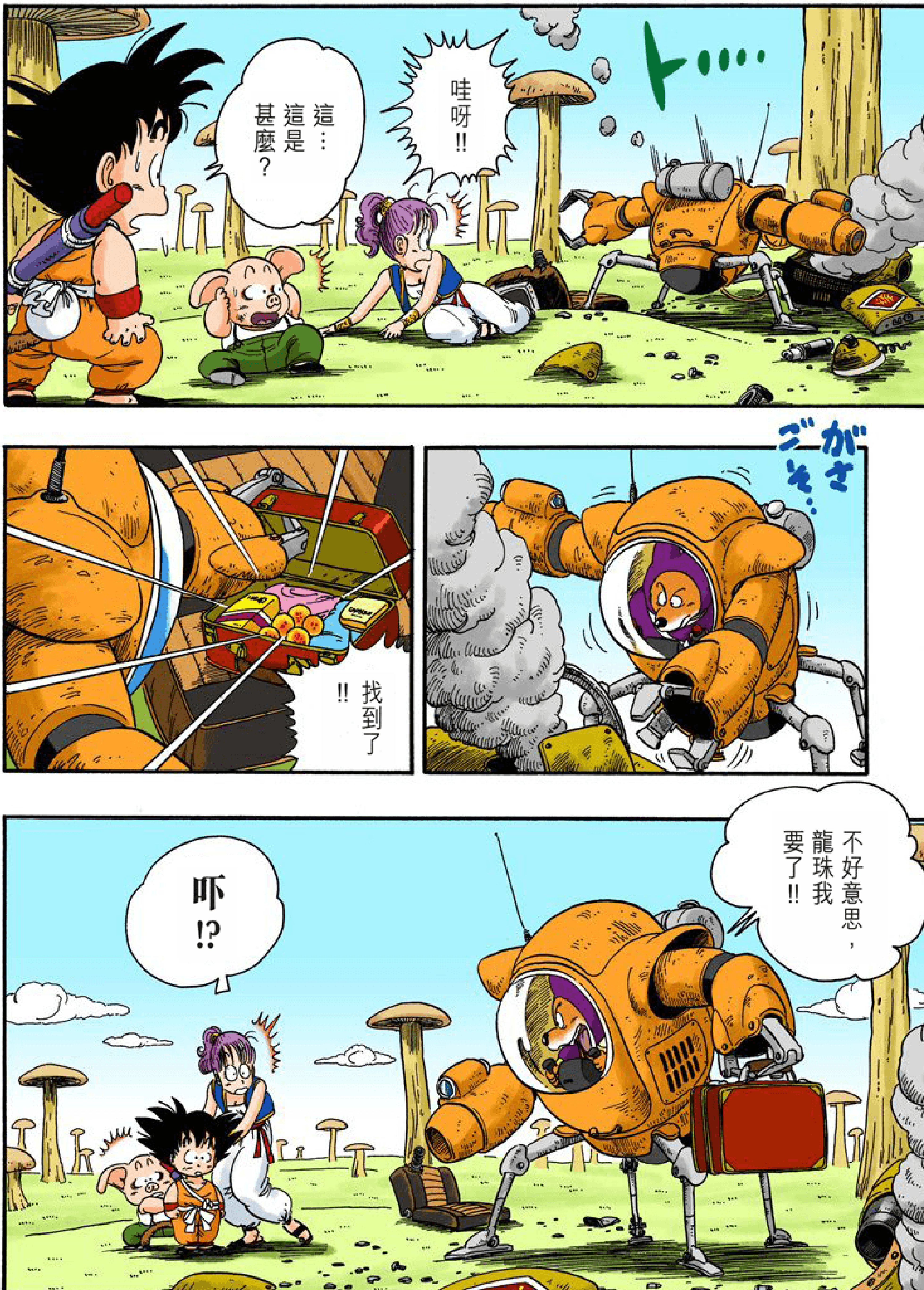
←接着是第十八篇 **龍珠被奪!!**


只剩下最後一顆龍珠了！而那顆一星龍珠，根據雷達所示，亦近在眼前⋯
シュ〜〜〜…ン
唔〜〜〜我們非常接近哩！
你的性格好差勁！稍有危險你就馬上逃跑！
好囉唆呀〜〜〜⋯是你的性格愛久纏不休啊！
話說回來，我想問問⋯
莊子，你集齊龍珠後，想實現甚麼願望？
嘻嘻嘻⋯我沒有說過嗎？
男朋友啊!!要個英俊的男朋友!!


甚麼!? 男朋友!?
我們豁出性命幫你找，就為了這種無謂的願望!!
甚麼無謂啊！哼！小鬼是不懂的了!!
報告大王，在北郊第十五地段，
有輛車子駛過…
好!! 肯定是那傢伙!! 計劃開始!!
知道!!
索巴！看到車子嗎？
嗯嗯，看到！


那班傢伙帶着…
龍珠啊!!
我們這麼辛苦收集！用在更偉大的事上吧！
你好煩！少管閒事!!你明明沒有出過甚麼力!!


BAKOOO...M
呀…好痛…
嗚咕咕咕…甚…甚麼事？
呀~~~嚇…嚇了一跳…!!
ボンッ


ト……
哇呀!!
這…這是甚麼？
がさごそ…
找到了!!
不好意思，龍珠我要了!!
吓!?



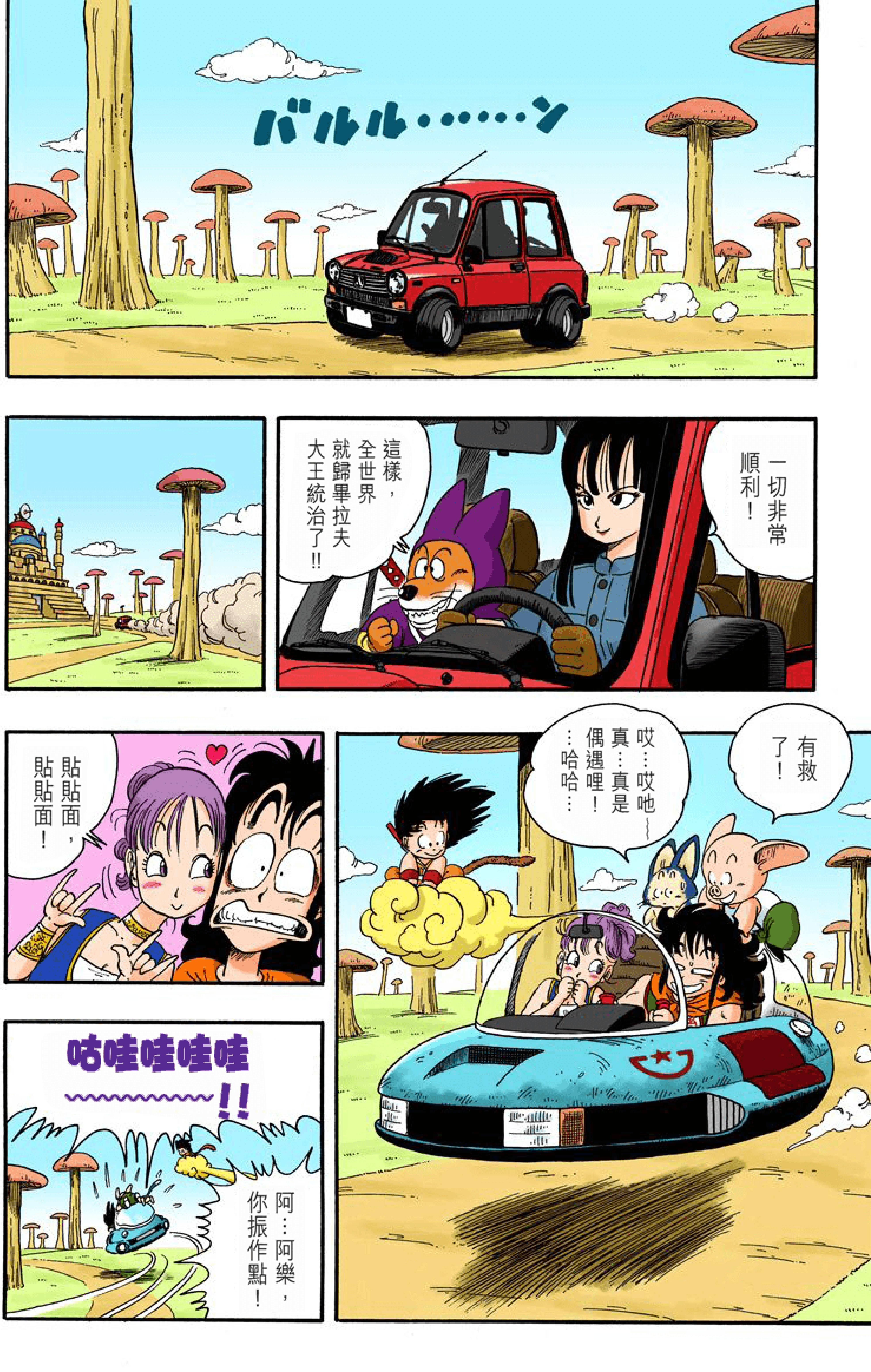
再見了——!!
ボン
奇怪的傢伙哩……
趕…趕快抓住他呀!!
龍珠被偷了!!
筋斗雲!
さ〜〜っ
ひゅーー……ん


咦…？
到底去了哪裏…
呀！
在那裏！
咚
喂！你呀！
不可以偷別人的東西啊!!
し〜〜…ん
……

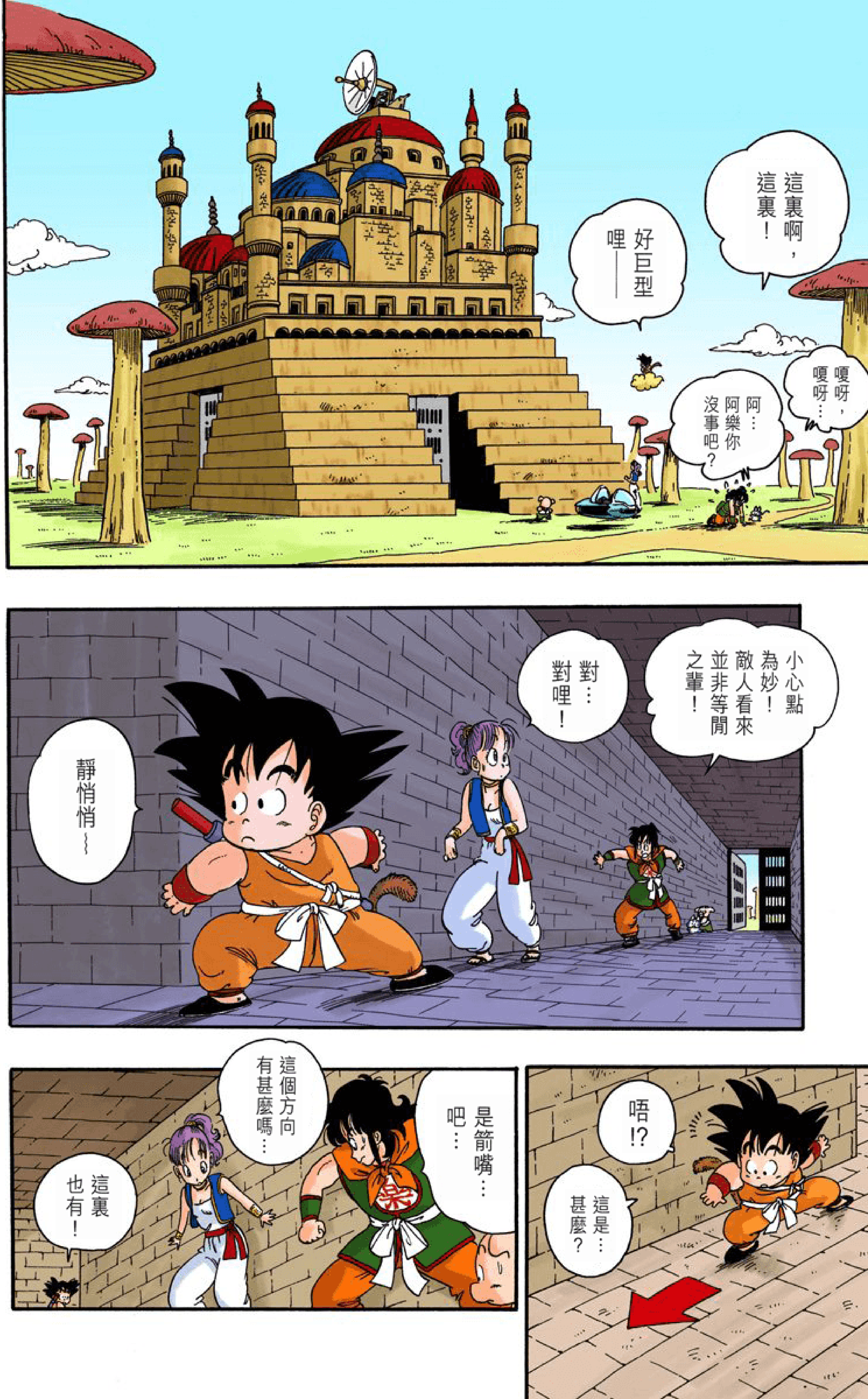

說句話啊…
ゴン
ドサ…
死了啊…
沒用的傢伙…
對哩…
有其他人知道龍珠的事也不足為奇哩…
因為古代文獻有清楚記載…
喂喂，死心吧！這次真的很麻煩啊！
這可不行!!
好!!我就當你的男朋友吧！
才不要呀!!
吔呵
呀!!
怎樣!?


解決了！
那…龍珠呢？
沒有。
你去幹甚麼的啊!!
呀呀~~~！已不行了。他們一定有最後一顆…!!
再加上被偷了的…他們集齊七顆了…!!
不是還有我的嗎？
呀!!
呀哈哈!!
他們忘了還有一顆!!活該呀!!
憑龍珠雷達就知道他們所在何方!!
來，走吧!!集齊七顆龍珠的將會是我!!


甚麼…「走吧」，怎樣走…車子壞了的呀！
嘿嘿嘿！之前我已在城裏買了膠囊啊！
呀!!
膠…膠囊和龍珠一起放了在皮箱…
哇——
哇——
似乎真的被偷了哩！
可惡———我…我的龍珠…
逼不得已，又要幫他們吧…
哎吔哎吔——!?又這麼巧哩——你們在這種地方幹甚麼——?
呀!!阿樂!!
哇呀!!阿…阿樂先生——!


バルル・・・・・ン
一切非常順利！
這樣，全世界就歸畢拉夫大王統治了!!
有救了！
哎…哎吔～真…真是偶遇哩！…哈哈…
貼貼面，貼貼面！
咕哇哇哇哇～～～!!
阿…阿樂，你振作點！


我希望你們好好數清楚哩。
是…是的。實在非常抱歉。
還以為一定是全部放在一起…
唉，算了！
ピコン ピコン
幸好第七顆已找上門來……
嘿嘿嘿…
不過我也想不到這麼快便可集齊！
世界快是屬於我的!!
龍珠真好用!!
大王!!他們來了！
真快哩…他們果然也有龍珠雷達吧…

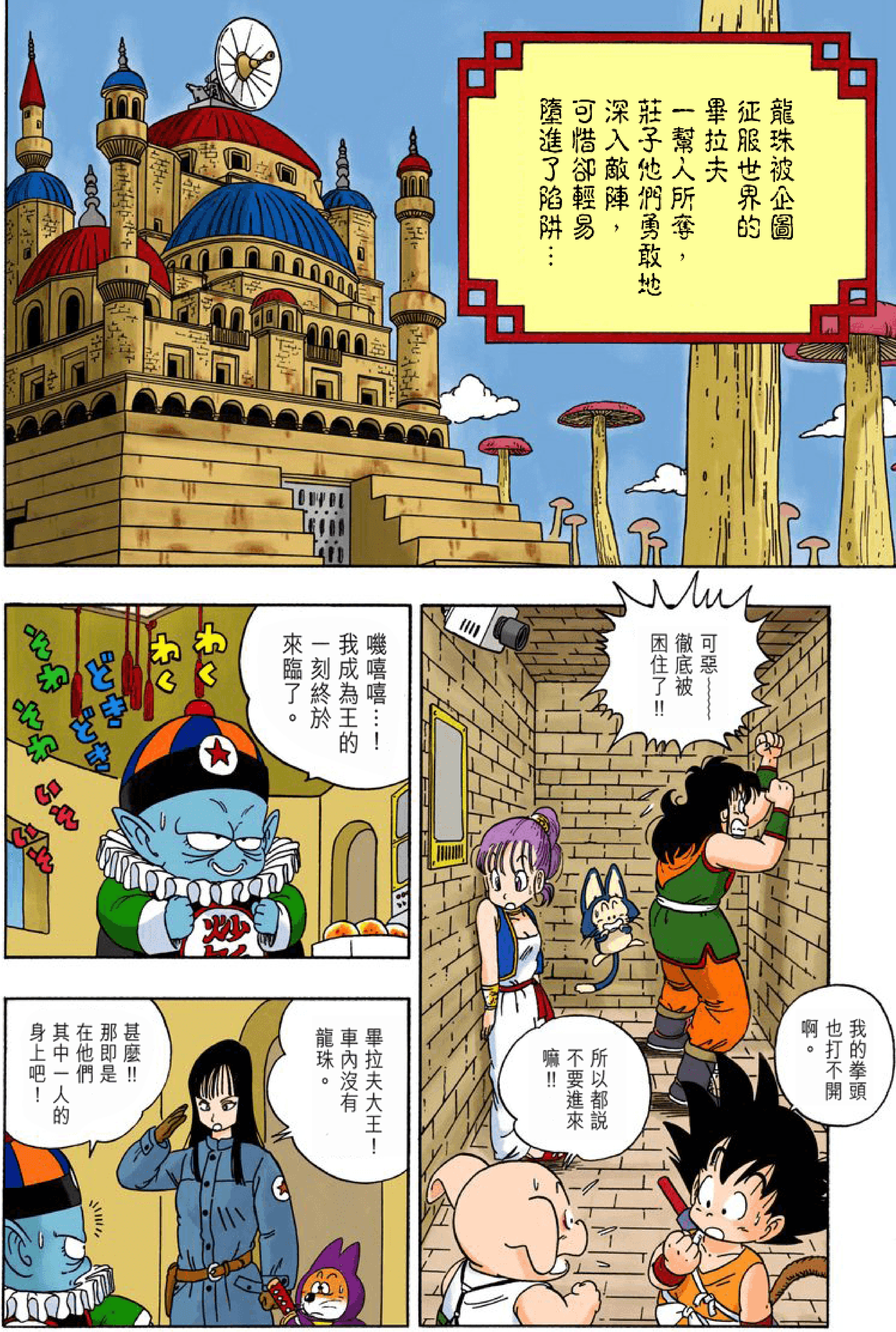


這裏啊，這裏！
好巨型哩——
嗄呀，嗄呀…
阿…阿樂你沒事吧？
小心點為妙！敵人看來並非等閒之輩！
對…對哩！
靜悄悄~~
唔!?
這是…甚麼？
是箭嘴…吧…
這個方向有甚麼嗎…
這裏也有！


去看看吧…!
甚麼?甚麼?
咦?
到盡頭了。
ガラガラ
ドン
糟…糟了!!
被關起來了!
已…已經擒下他們了…
………
那種白痴陷阱竟然也會上當哩…
5人齊陷入窮途末路的大危機!!下篇終於集齊七顆龍珠了!!

DRAGON BALL



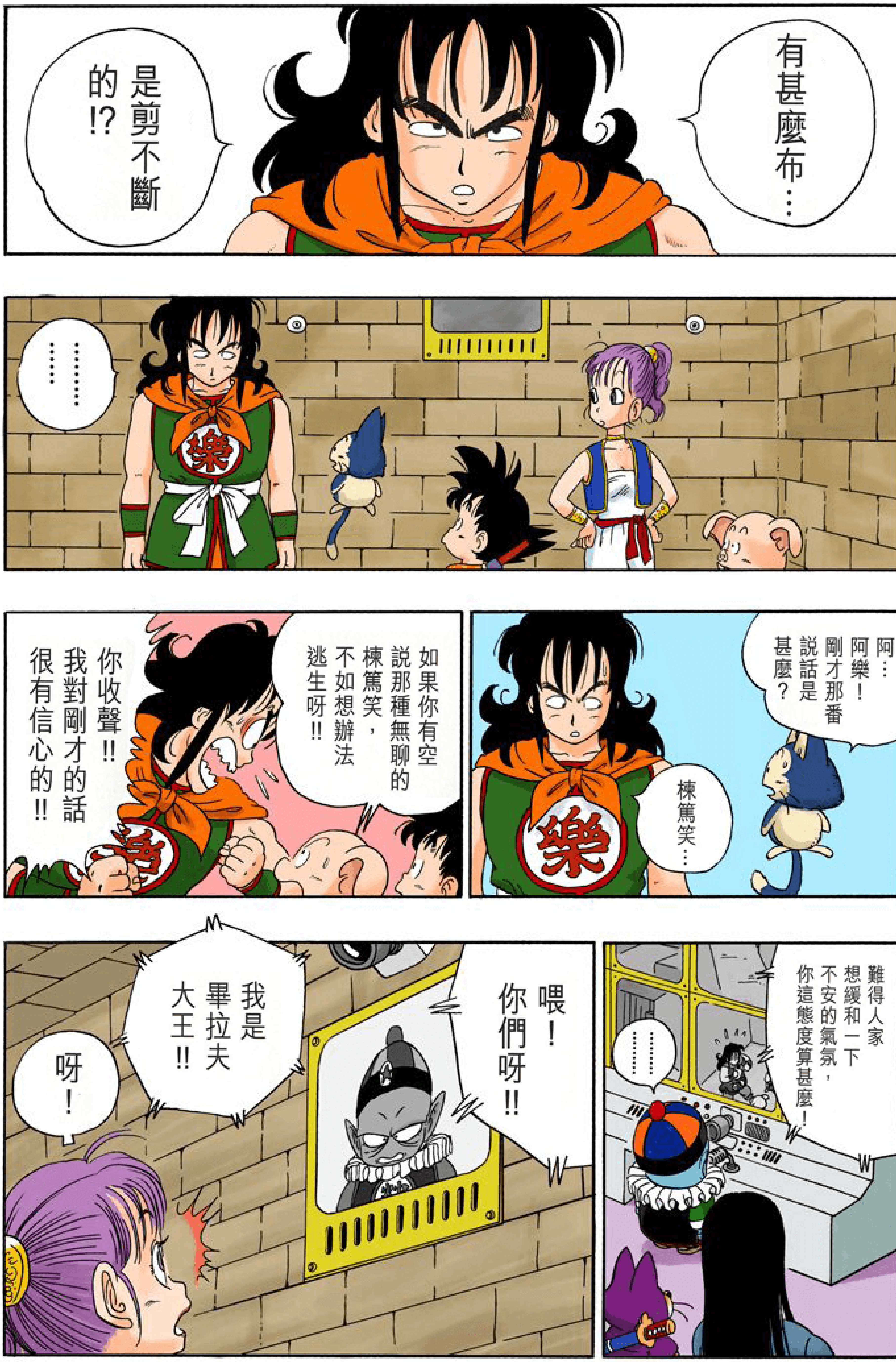


龍珠被企圖征服世界的畢拉夫一幫人所奪，莊子他們勇敢地深入敵陣，可惜卻輕易墮進了陷阱……
可惡～～徹底被困住了!!
我的拳頭也打不開啊。
所以都說不要進來嘛!!
嘰嘻嘻…！我成為王的一刻終於來臨了。
わくわく
どきどき
そわそわ
いそいそ
畢拉夫大王！車內沒有龍珠。
甚麼!!那即是在他們其中一人的身上吧！

※興奮緊張的聲音

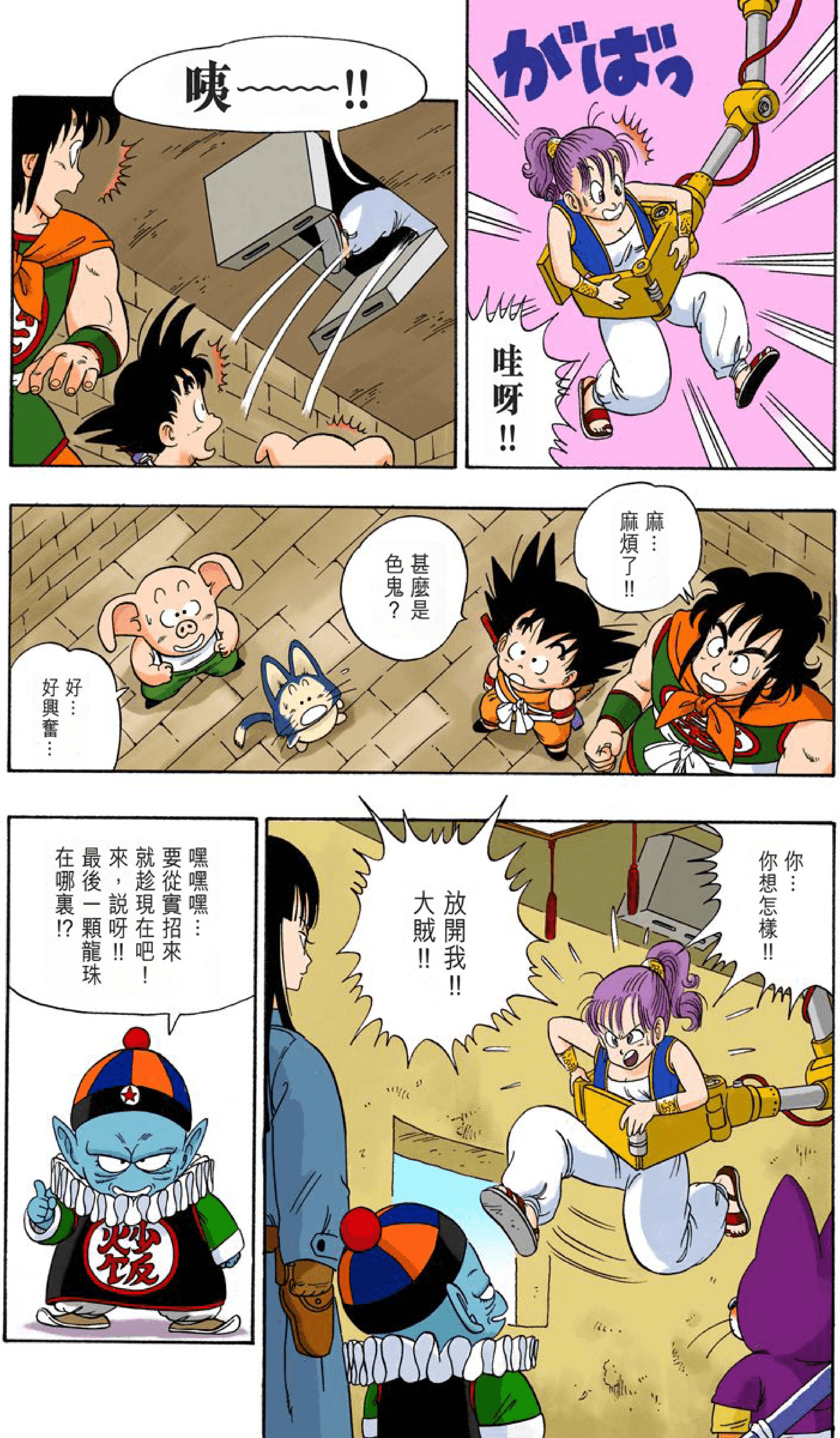


唔～～～
但看不出他們是帶在身上…
是在那個男人的胯下…
……
你該知道我很討厭低級的笑話吧！
對不起！
我都說這個不行吧!!
吓!!
你不瞭解作者好不容易才把這套漫畫調教成高格調的心情嗎!!
我…不知不覺就…
聽說現在「龍珠」的書數非常龐大，有很多人會看的…
盡量避免做出羞人的舉動…明白嗎！
知道!!
嘰——


有甚麼布…
是剪不斷的!?
……
阿…阿樂!剛才那番說話是甚麼?
棟篤笑…
如果你有空說那種無聊的棟篤笑，不如想辦法逃生呀!!
你收聲!!我對剛才的話很有信心的!!
難得人家想緩和一下不安的氣氛，你這態度算甚麼!
……
喂!你們呀!!
我是畢拉夫大王!!
呀!



就是你搶走我的龍珠!?
那些龍珠還欠一顆!
喂,打破這個窗子可以出去吧?
蠢材,那是電視機啊…!
你們該有4星的龍珠吧!!
若現在不乖乖交出來,你們會後悔的!!
誰會交給你!!
環———!!
嗚…!!
ぱかっ
啊?
好~~你們怎也不肯交出來吧…
那我就做些色鬼的事!!



がばっ
哇呀!!
咦~~~~~!!
麻…麻煩了!!
甚麼是色鬼?
好…好興奮…
你…你想怎樣!!
放開我!!大賊!!
嘿嘿嘿…要從實招來就趁現在吧!來,説呀!!最後一顆龍珠在哪裏!?


哼！誰會告訴你!?
好吧…你真的想受辱嗎？
那就成全你吧…
別…別屈服!!加油呀!!
啜！
ぽっ
……吓？


怎…怎樣!!
終於肯說了吧…!!
剛才的是甚麼?
是…是…是…飛吻啊……!!
哇呀!
色鬼—
不要說啊——
那又怎樣?
!!
厲害!!竟然沒有屈服!!
吓!?
甚麼——還以為你會脫光我的衣服，玩挾挾、搓搓、彈彈、啪啪!!
呵
呃呃!!你真下流!!
居…居然想到這種色鬼的事!!
變…變態的…!!


ドサッ
呀!!
可惡——連色鬼攻擊也守口如瓶……好頑強的傢伙……
畢拉夫大王，怎樣，不如用催眠氣體令他們睡着再找吧？
原來如此！還有這一着嗎!!
好!!立刻令他們睡着吧!!
シュ〜〜ッ
呀!!
甚…甚麼!?
咳咳！咳咳！嗚哇——
這…這些煙是甚麼!?



ぐいい……ん
哈哈哈，睡得很熟哩！
好！立即去找龍珠……
龍……
珠……
ドテ…
呀!!畢拉夫大王!!
他沒有戴防毒面具！
我來找龍珠，你照顧大王吧……
哎呀，哎呀。
好……


唔！
找到了!!!
呼…
腦袋還一片空白～～
不過，你們做得好！這樣七顆龍珠終於都集齊了!!
知道!!
嘰嘿嘿嘿嘿，世界盡在我畢拉夫大爺的支配下了!!



喝!!
不行!!這些牆壁太堅硬，怎也打不穿!!
踢也沒用。
已經…不行了!!在我們睡着期間，他可能已實現了願望啊…!
對了!悟空!!
用龜波氣功吧!!武天老師展示過的那招!!
呀，是嗎!
不過，阿樂你怎麼會知道的?
這…這種事怎麼也好!!沒時間了，你快點!!
好，
我明了。


好～～～
終…終於要呼喚出神龍了…
咯咕……
龜……
波…氣…
功!!
ボッ
ドカン



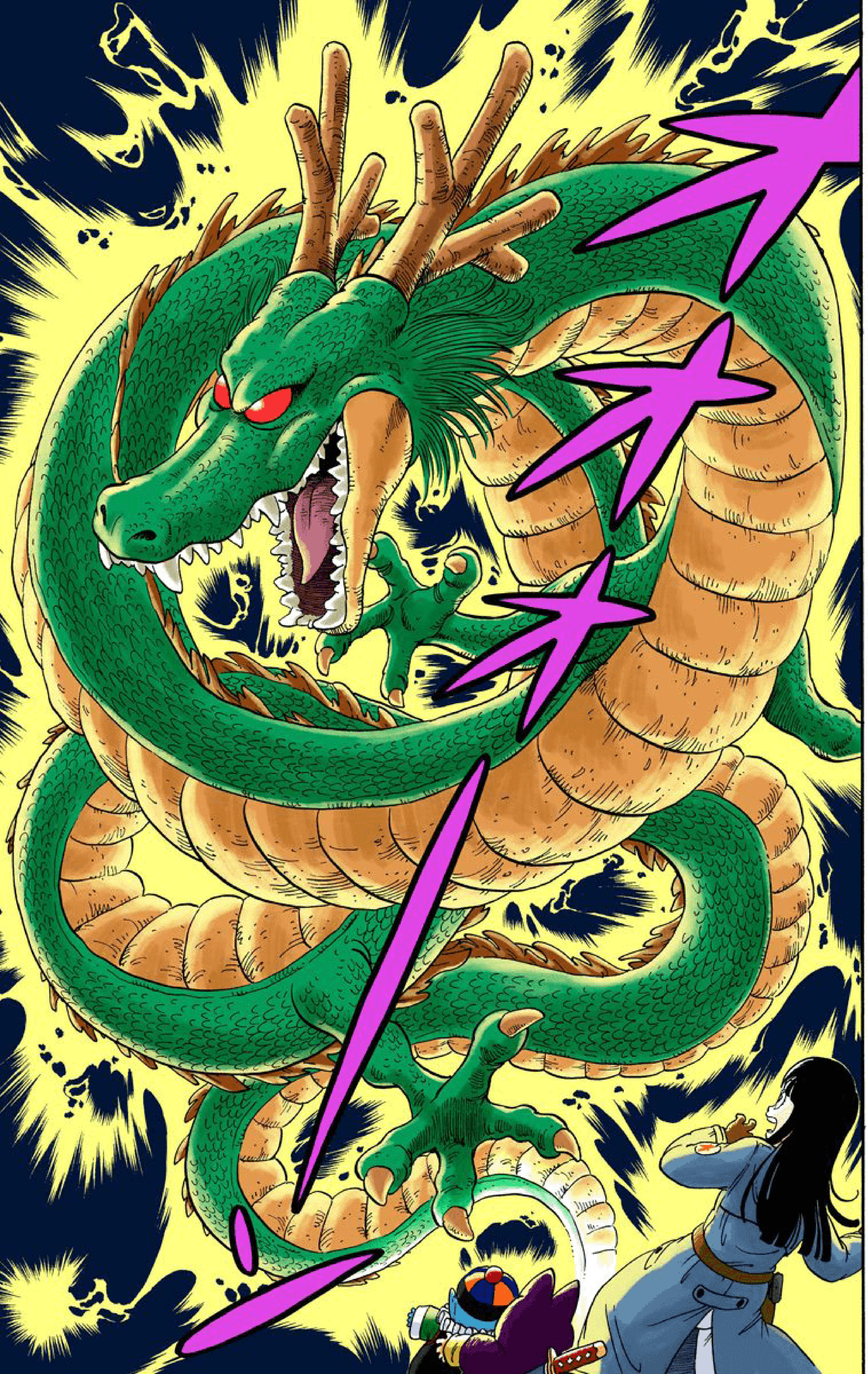
不行！
我修煉不夠，只能打穿這麼小的洞！
呀!!他們在外面！
好極!!神龍似乎還沒出來！
吓!!
烏兒!!你變成蝙蝠穿過這個小洞!!
趁現在搶走龍珠!!
知道!!
好聰明！
BOM!
還呆呆站着幹甚麼!!烏龍你也飛出去呀!!
吓!?
我…我？
你偶然也要有點用處吧！
咇—咇—咇—
我…我知道，知道了!!我…我去!!

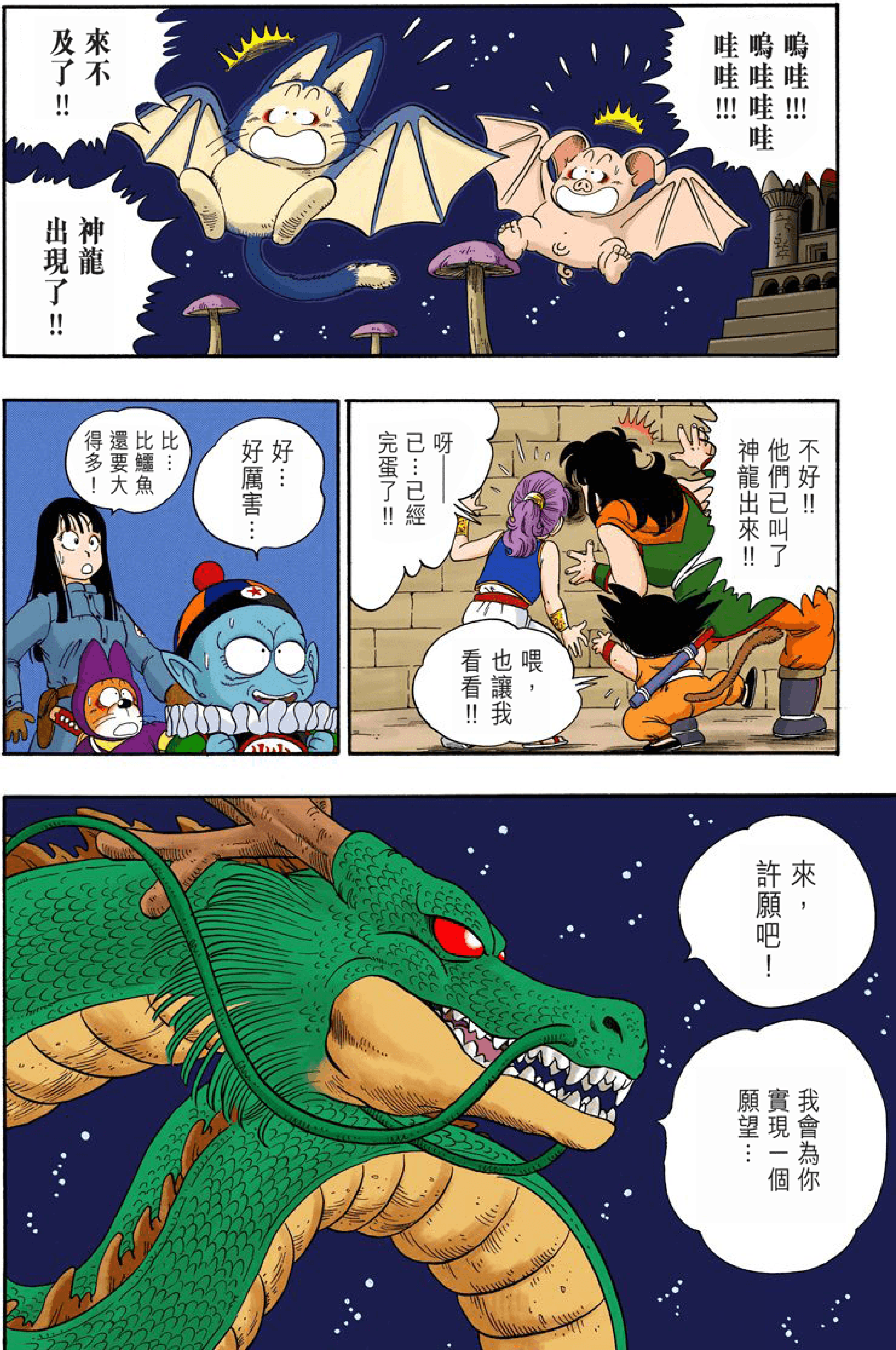

バサササササ
必須趕快!!
出來吧，神龍!!
實現我的願望吧!!
カッ



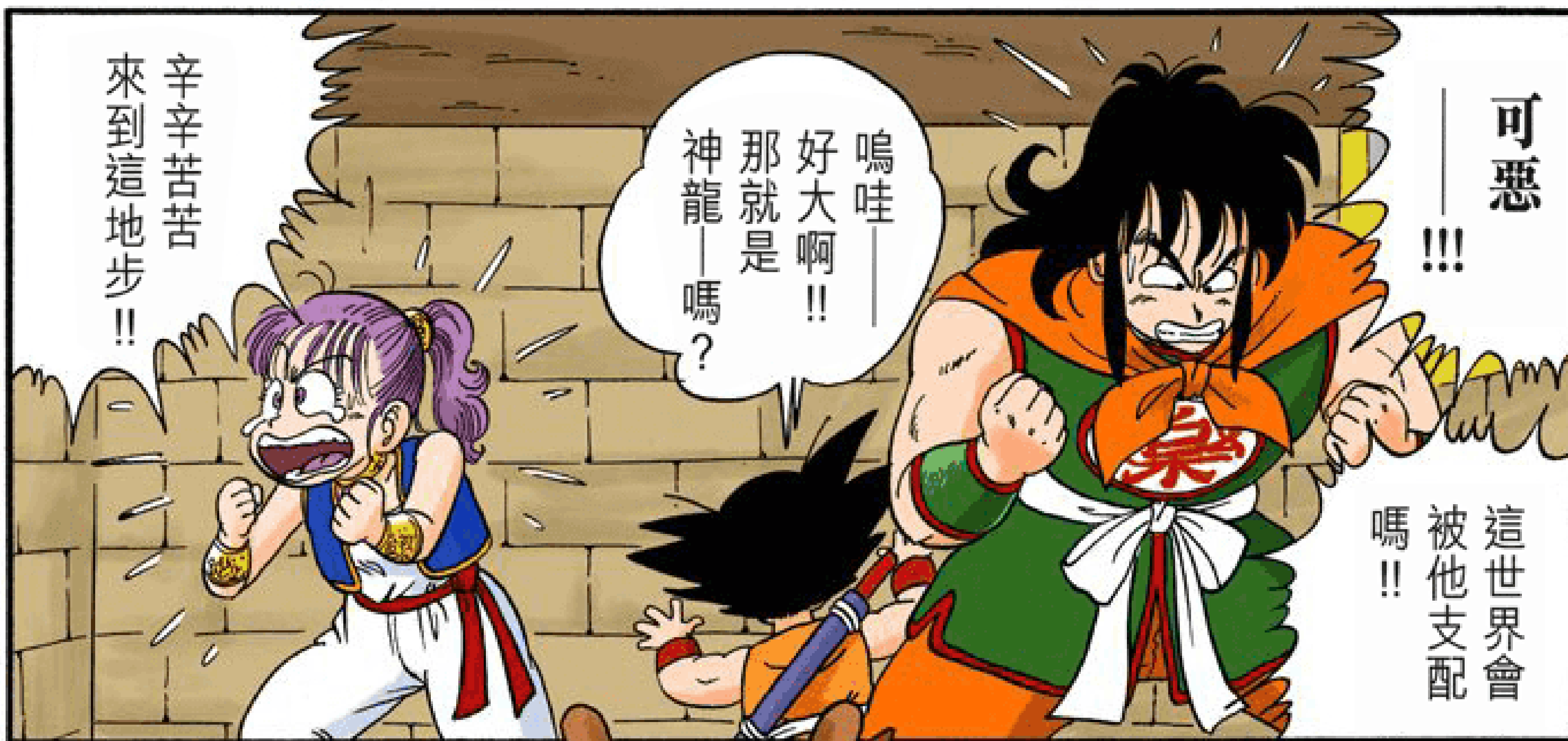
←接着是第二十篇 **向神龍許願!!**


バシュン
企圖征服世界的
畢拉夫一幫人，
從莊子他們手上
奪走六顆龍珠，
加上自己的一顆，
終於呼喚出神龍!!
世界危在旦夕!!
バチ
バチ



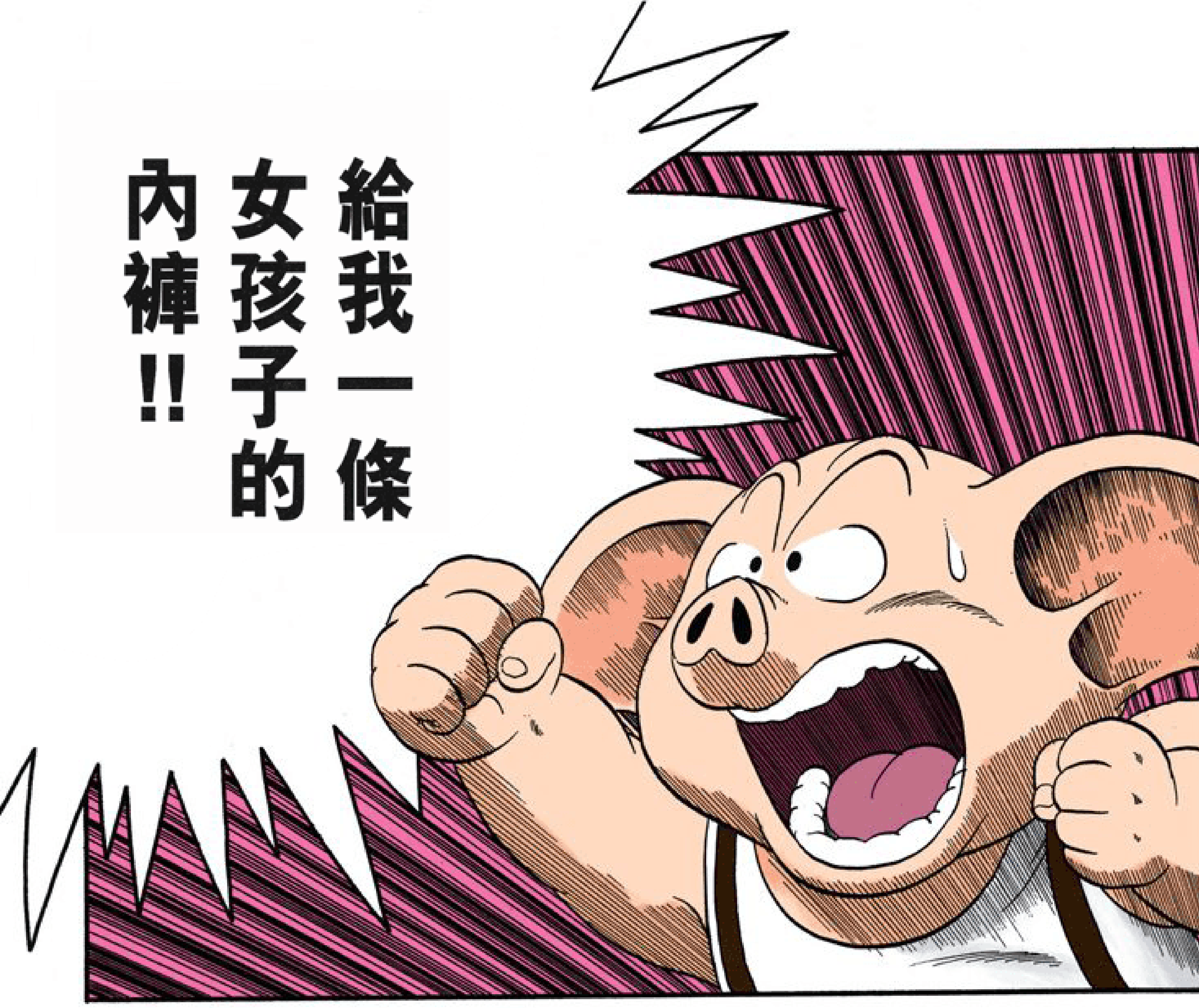
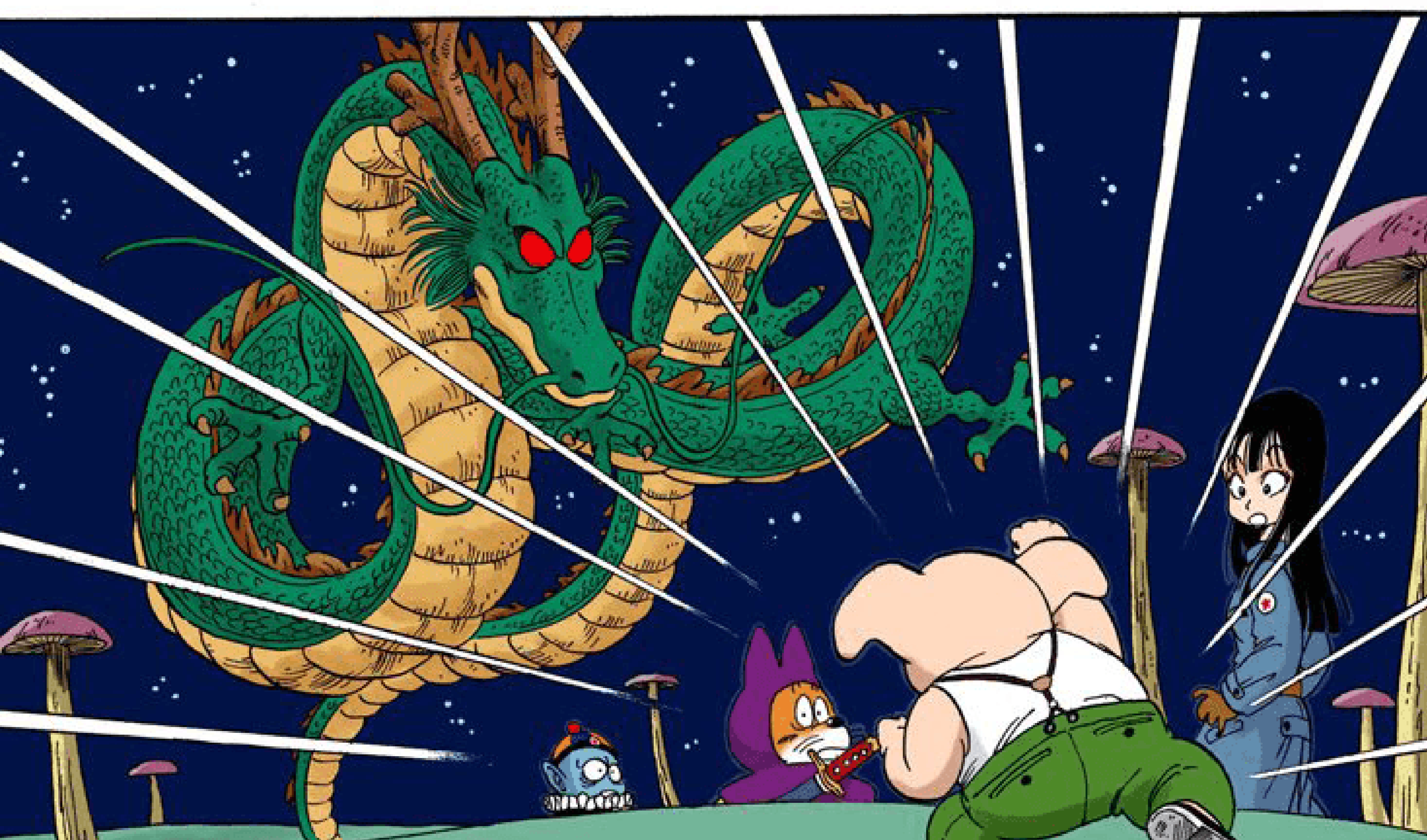


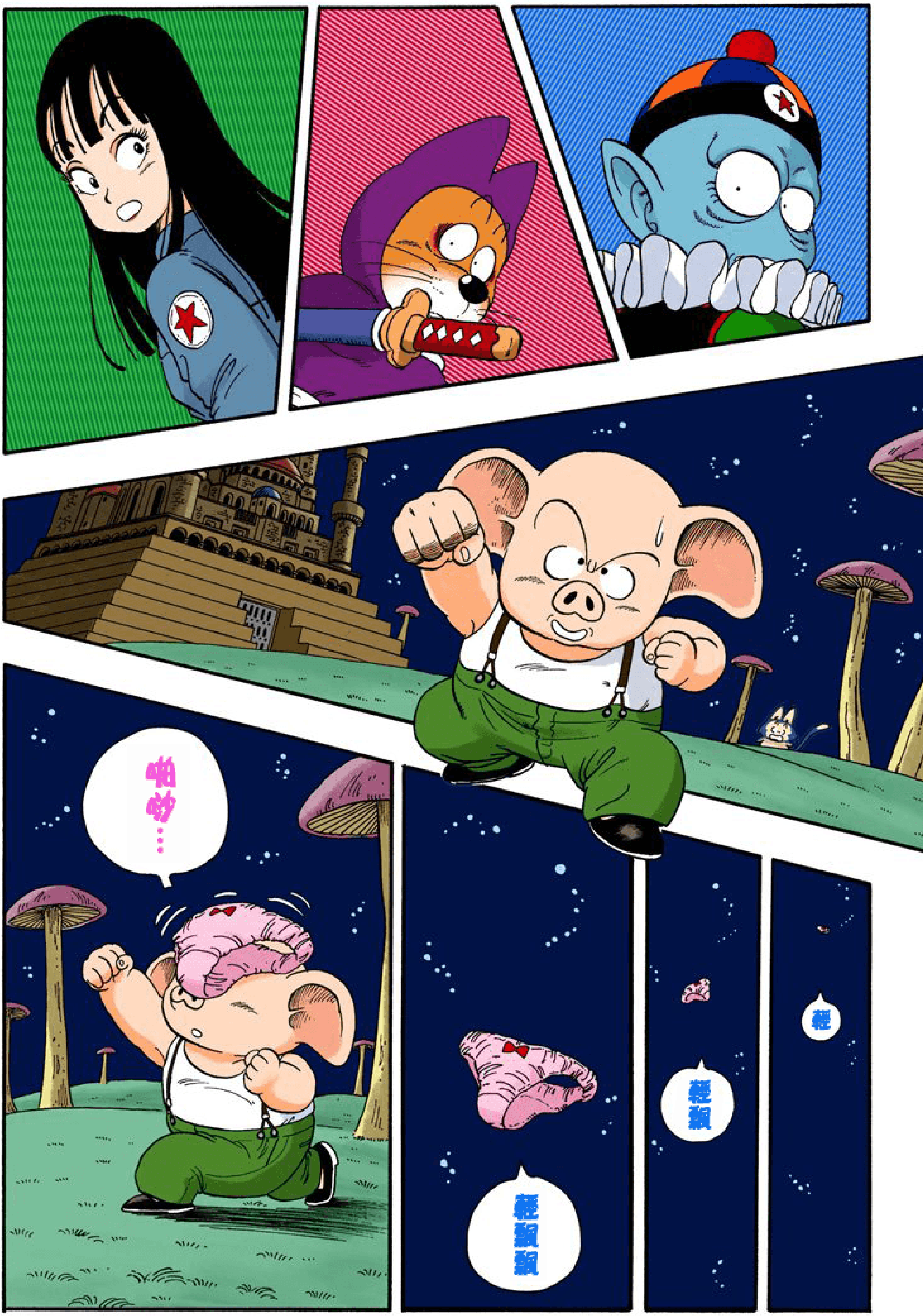
嗚哇!!! 嗚哇哇哇哇哇!!!
來不及了!!
神龍出現了!!
不好!! 他們已叫了神龍出來!!
呀——已…已經完蛋了!!
喂，也讓我看看!!
好…好厲害…
比…比鱷魚還要大得多!
來，許願吧!
我會為你實現一個願望…

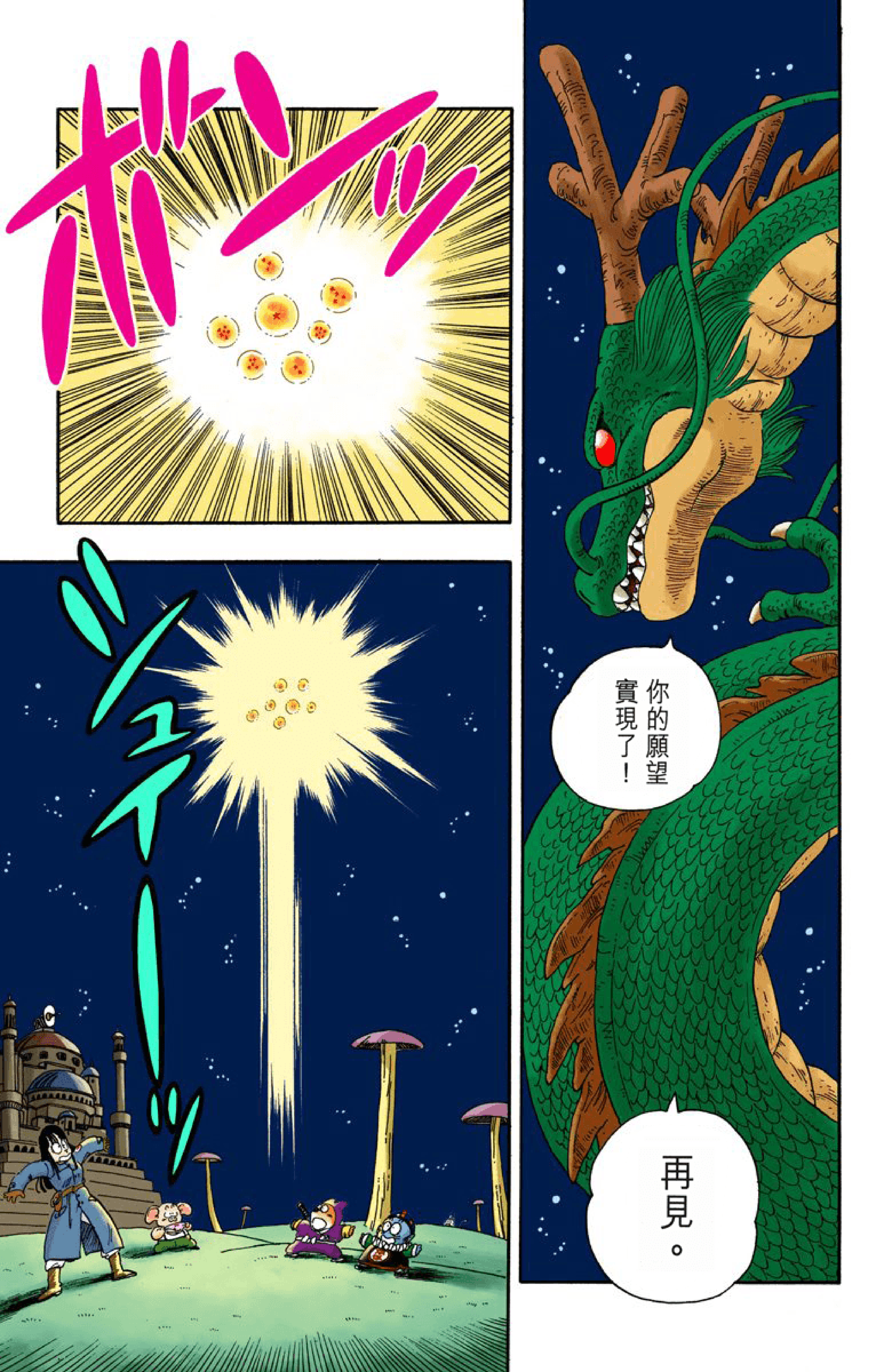

可惡———!!!
這世界會被他支配嗎!!
嗚哇———好大啊!!那就是神龍———嗎?
辛辛苦苦來到這地步!!

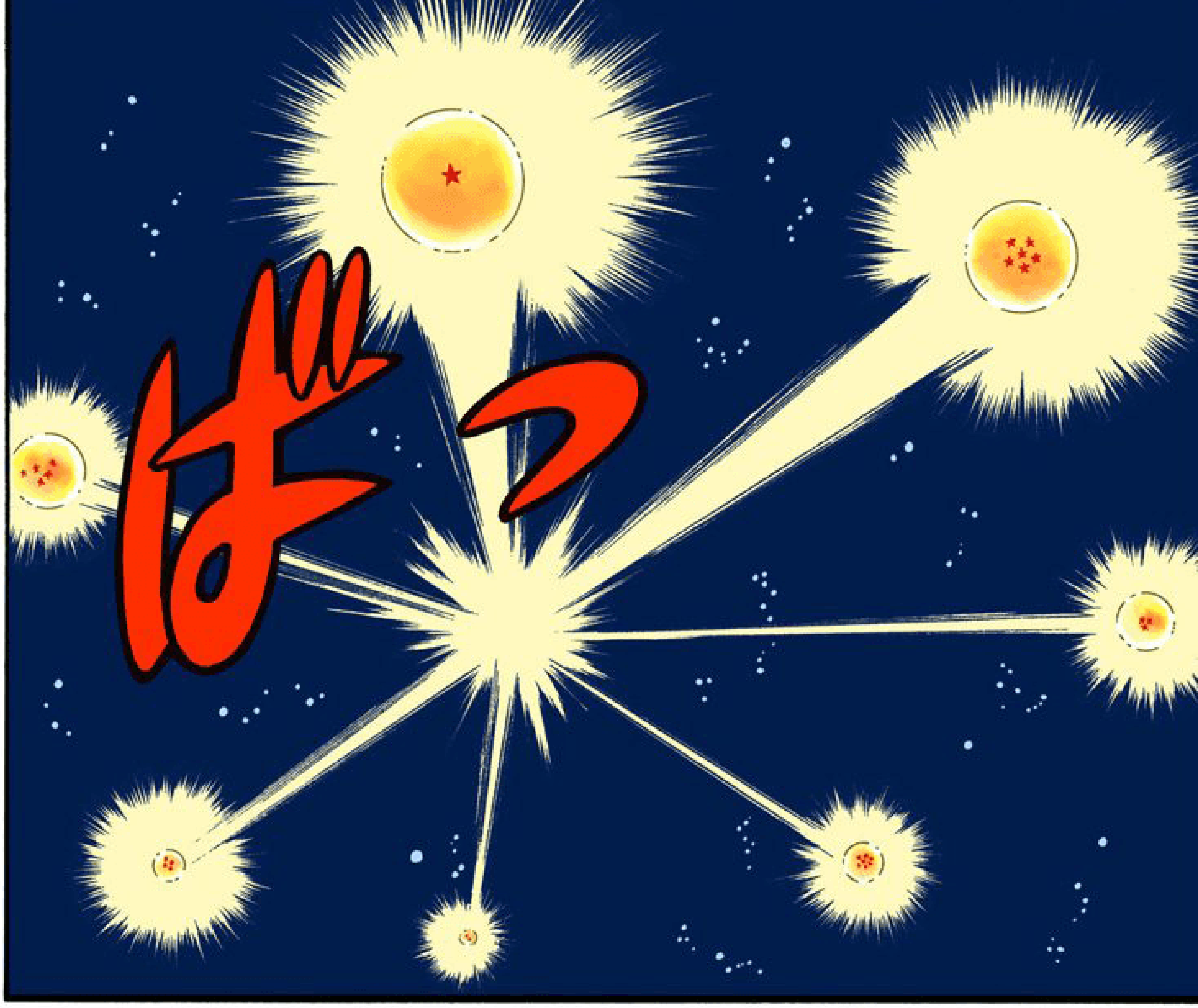

那…那麼，我的願望…


這…這樣不妙…!!唯…唯有逃走吧!!
嗯…嗯，似乎你說得對!!
……唔!!
對…對了!
只要我比他先說出願望…
吓!?
ダダダッ
我…我想…
把世界……

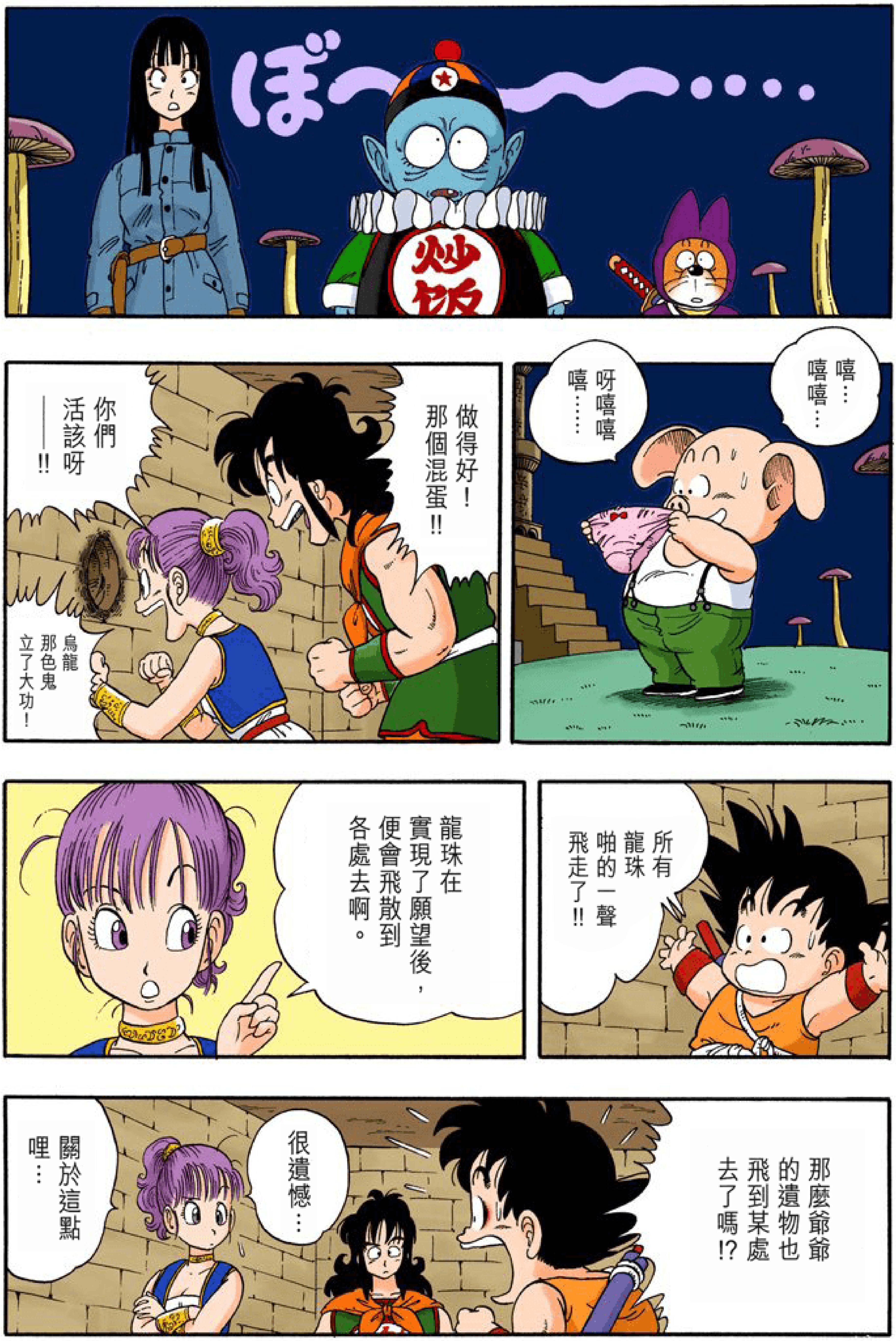

給我一條
女孩子的
內褲!!



輕
輕飄
輕飄飄
啪吵…


你的願望實現了！
再見。


ばっ


ヒュン
ヒューーン
ヒューーン
呀……呀……
呀呀……!!

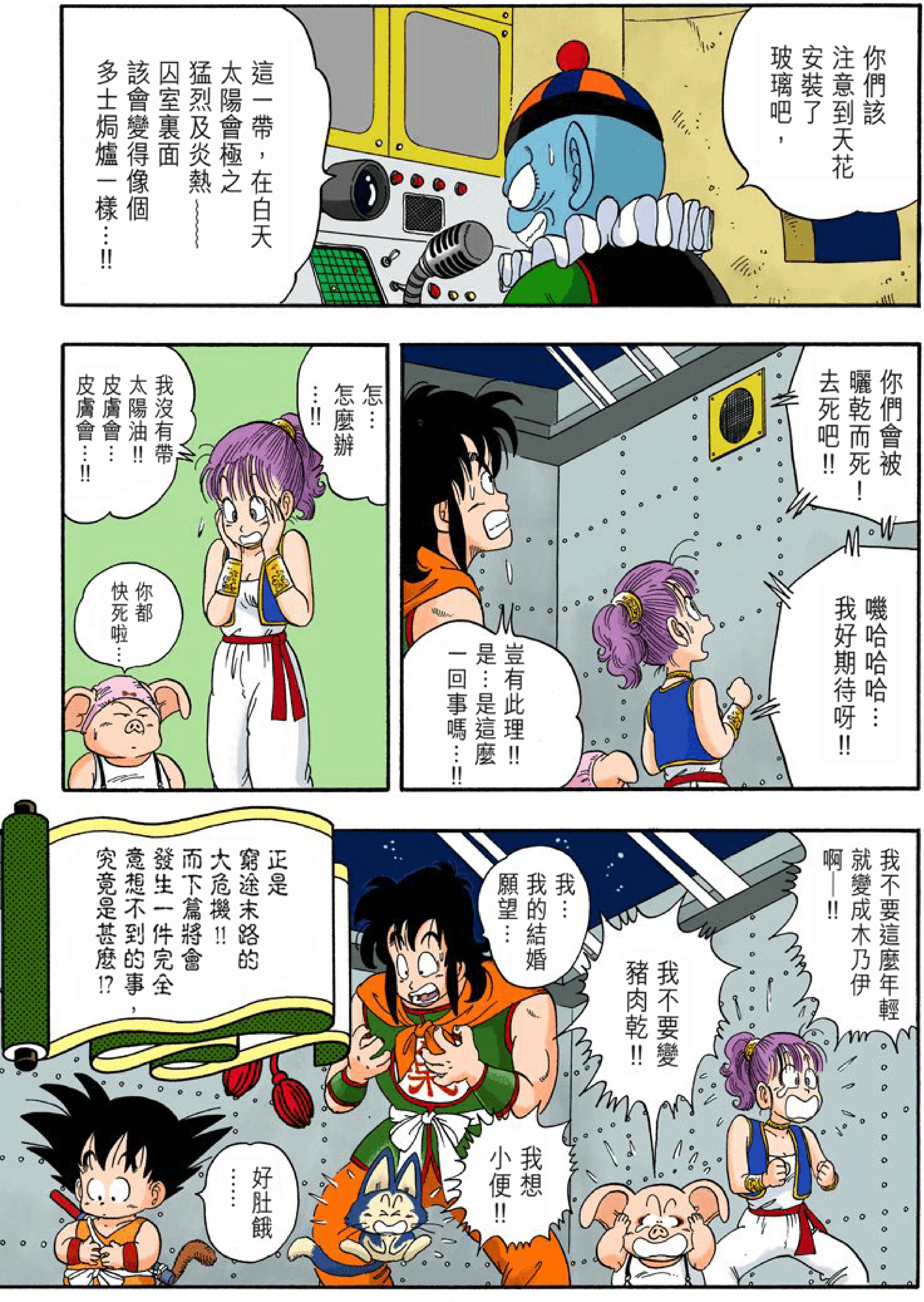

ぼ〜〜〜〜……
嘻…嘻嘻……
呀嘻嘻嘻……
做得好！那個混蛋!!
你們活該呀——!!
烏龍那色鬼立了大功！
所有龍珠啪的一聲飛走了!!
龍珠在實現了願望後，便會飛散到各處去啊。
那麼爺爺的遺物也飛到某處去了嗎!?
很遺憾……
關於這點哩…


抓…抓住那隻豬和類似貓的傢伙!!
他…他們全部都要判死刑!!幹掉他們!!
知道!!
你真沒用…輕易又被抓回來!
沒辦法吧，他們有死光槍…
沮喪
ガンガン
這次囚室的牆壁，連小洞也開不到。
全是以鋼板製造……

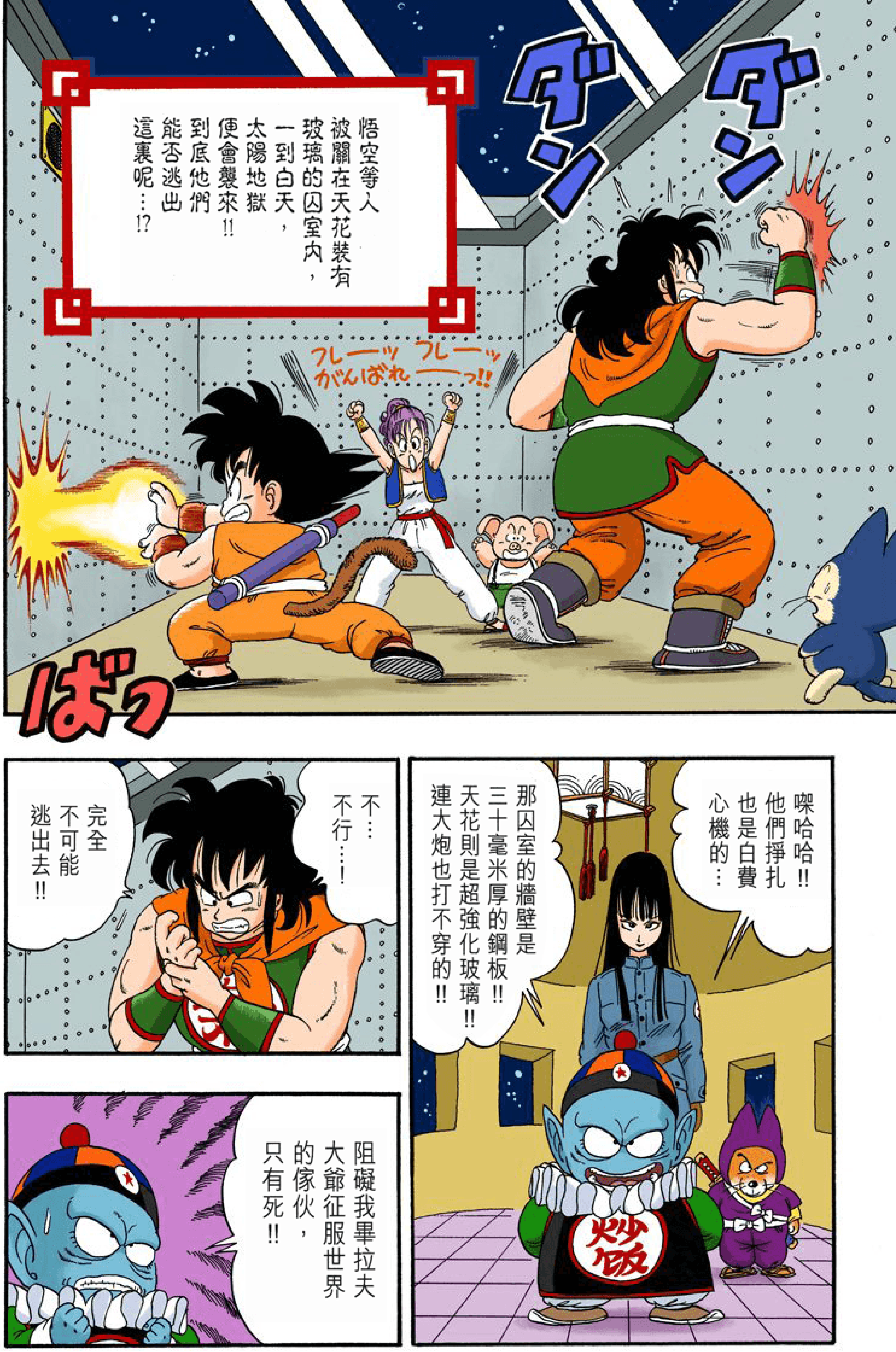


你在說甚麼，天花不是開着嗎！
不行…裝了超強化玻璃啊。
喝!!!
ばっ
ガン
好…好痛!!好痛呀〜〜〜!!
所以我就說不行吧！
可惡〜〜〜無論如何也必須逃離這裏！
否則我們非但不能再次收集龍珠，更會在這裏被幹掉…！
暫時不能再收集龍珠了…
甚麼？

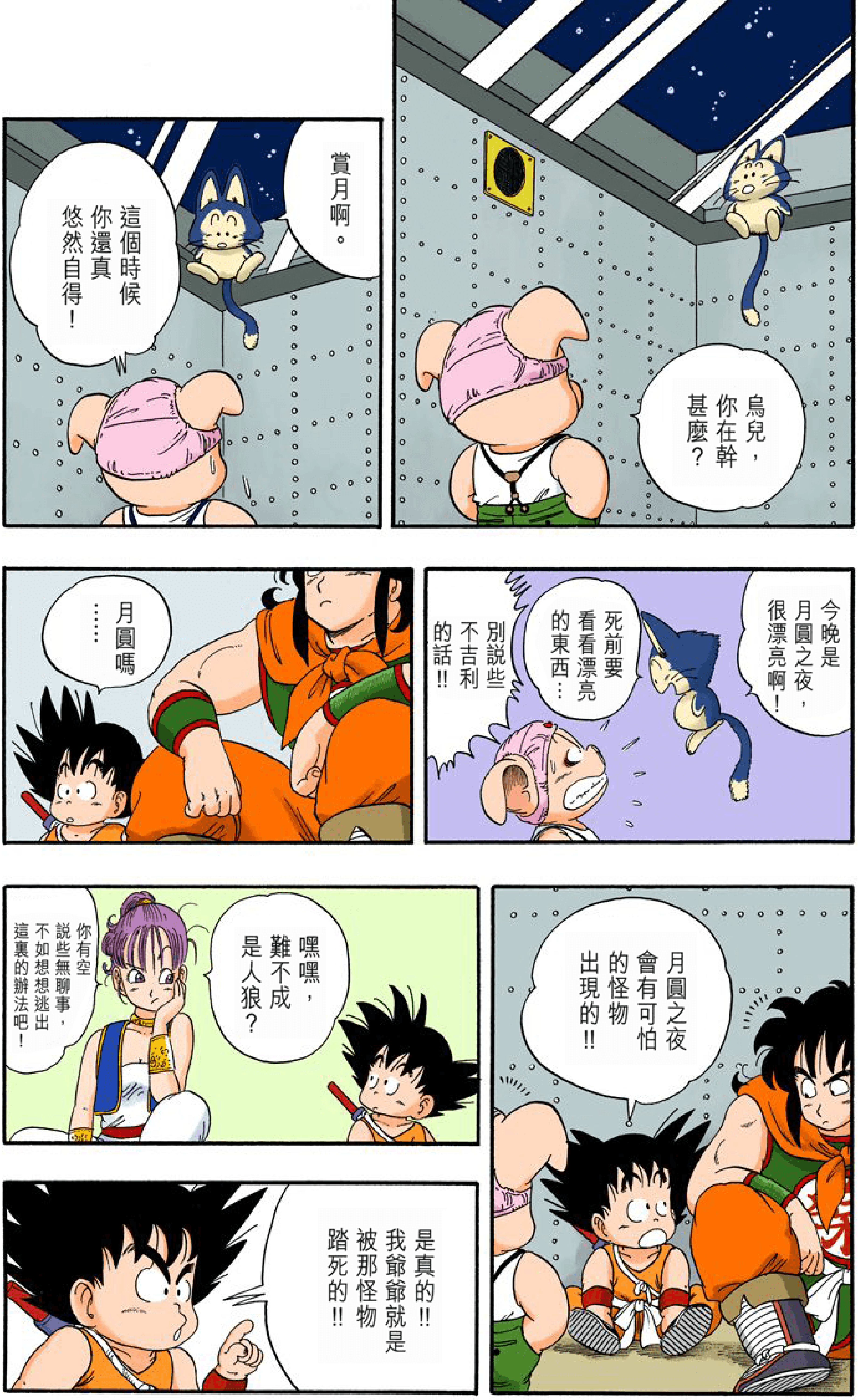

據說當那七顆龍珠實現了一次願望後，必須等上一年時間才能再使用…
換言之，這一年內，它只是普通石頭啊…找不到的…
一…一一…一年……!?
這可不行…
我…我還要逃避女孩子多一年嗎…
這部漫畫的名稱要怎麼辦…
喂，你們呀!!剛才竟敢妨礙我畢拉夫大爺征服世界!!
我要判處你們全部人死刑!!!
咕嘿嘿嘿，但你們放心，我不喜歡野蠻的手段！
我要你們慢慢死掉!!

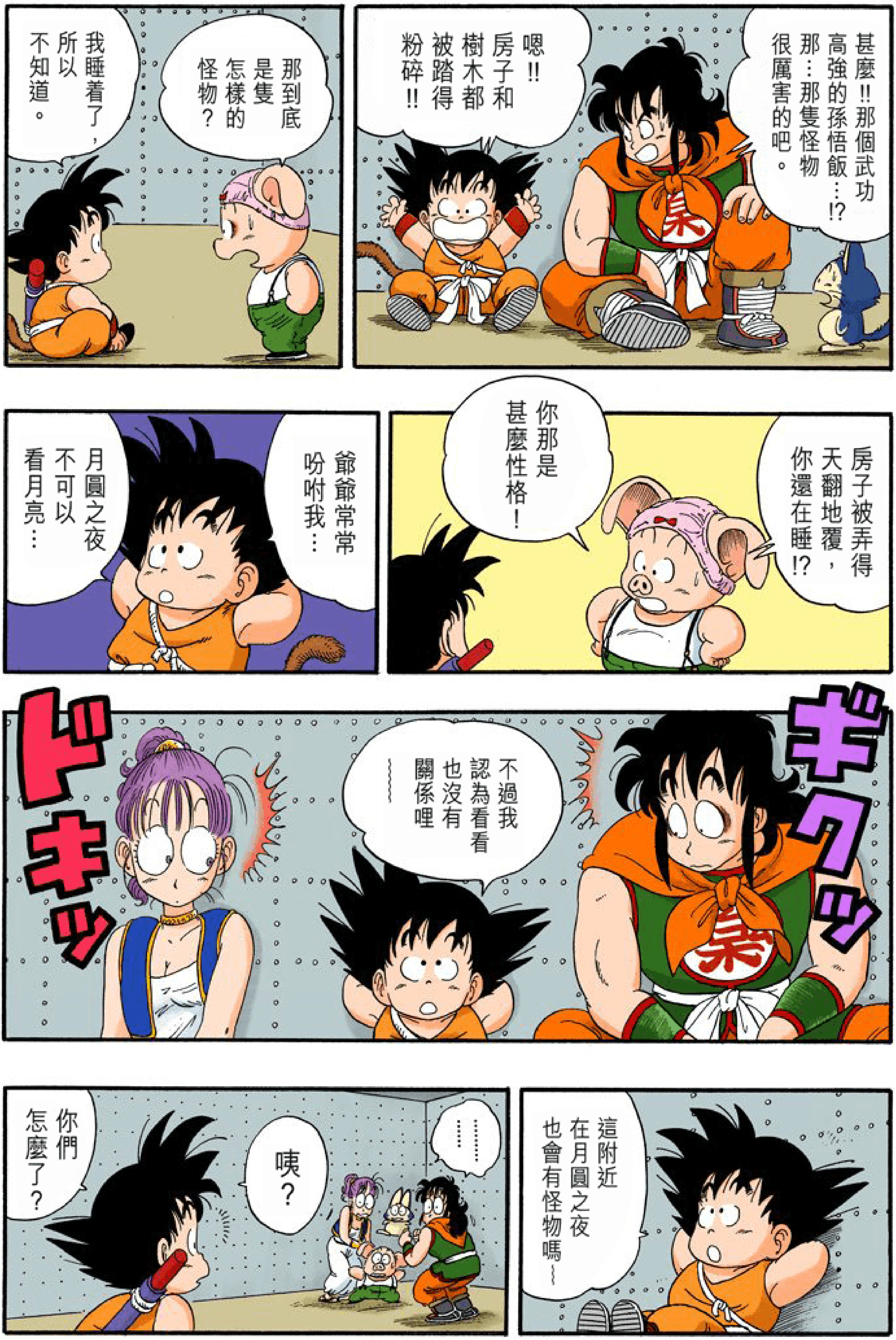

你們該注意到天花安裝了玻璃吧，
這一帶，在白天太陽會極之猛烈及炎熱～～～囚室裏面該會變得像個多士焗爐一樣…!!
你們會被曬乾而死！去死吧!!
嘰哈哈哈…我好期待呀!!
豈有此理!!是…是這麼一回事嗎…!!
怎…怎麼辦…!!
我沒有帶太陽油!!皮膚會…皮膚會…!!
你都快死啦…
我不要這麼年輕就變成木乃伊啊—!!
我不要變豬肉乾!!
我…我的結婚願望…
正是窮途末路的大危機!!而下篇將會發生一件完全意想不到的事，究竟是甚麼!?
我想小便!!
……好肚餓

←接着是第二十一篇 **月圓**


悟空等人被關在天花裝有玻璃的囚室內，一到白天，太陽地獄便會襲來!! 到底他們能否逃出這裏呢…!?
ダン
ダン
フレーッ フレーッ がんばれ——っ!!
ばっ
喋哈哈!! 他們掙扎也是白費心機的…
那囚室的牆壁是三十毫米厚的鋼板!! 天花則是超強化玻璃!! 連大炮也打不穿的!!
不…不行…!
完全不可能逃出去!!
阻礙我畢拉夫大爺征服世界的傢伙，只有死!!


夜深了，是時候睡吧！
知道！
嗚嘻嘻嘻…
好期待白晝來臨……!!
嘎呀
嘎呀
不行了……
好肚餓，沒氣力了…
我們會就這樣死去吧…
唔？
清楚地說，我不想死!!我不要!!
任何人也不想的吧!!


烏兒，你在幹甚麼？
賞月啊。
這個時候你還真悠然自得！
今晚是月圓之夜，很漂亮啊！
死前要看看漂亮的東西…
別說些不吉利的話!!
月圓嗎……
月圓之夜會有可怕的怪物出現的!!
嘿嘿，難不成是人狼？
你有空說些無聊事，不如想想逃出這裏的辦法吧！
是真的!!我爺爺就是被那怪物踏死的!!



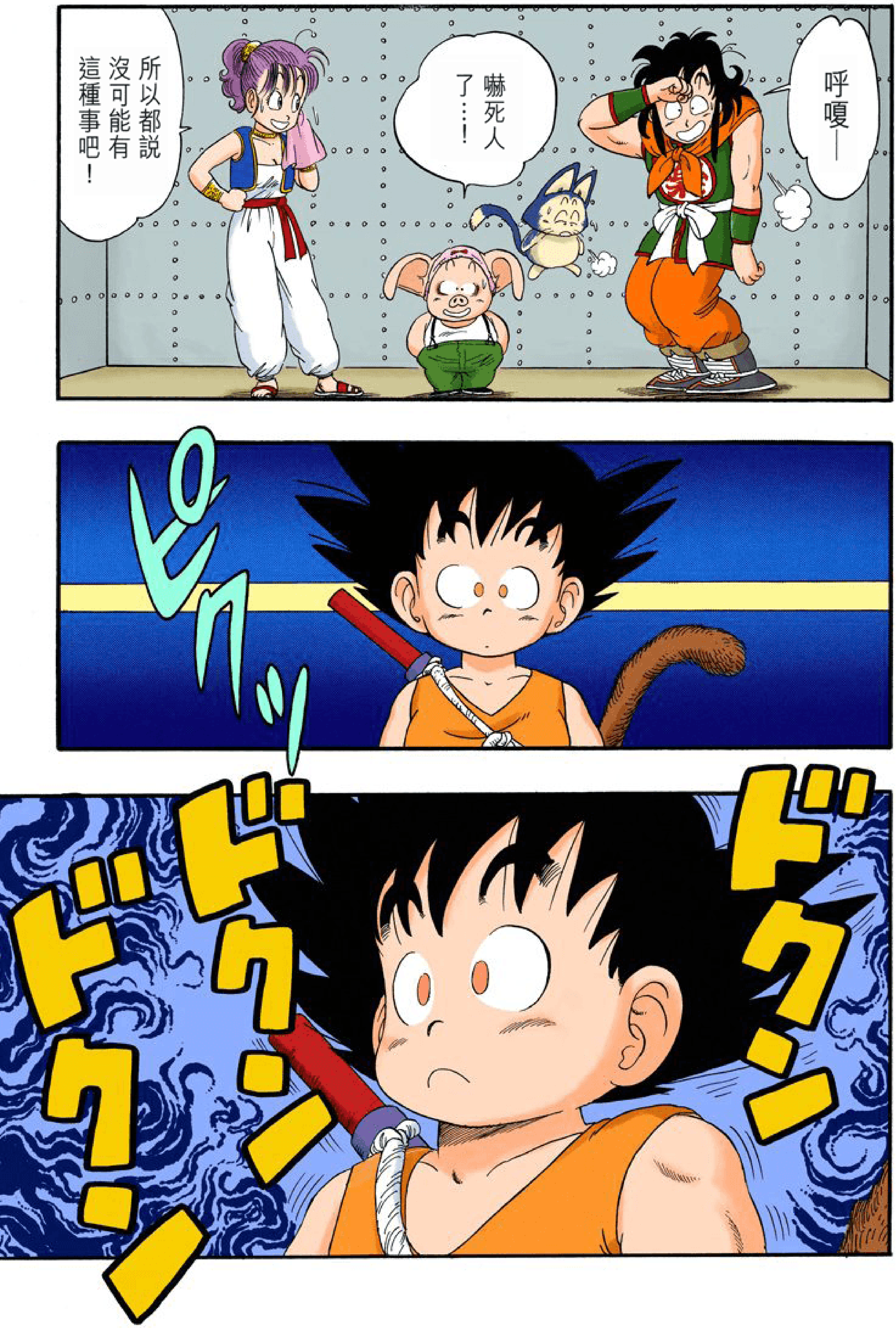
甚麼!!那個武功高強的孫悟飯…!?
那…那隻怪物很厲害的吧。
嗯!!房子和樹木都被踏得粉碎!!
那到底是隻怎樣的怪物？
我睡着了，所以不知道。
房子被弄得天翻地覆，你還在睡!?
你那是甚麼性格！
爺爺常常吩咐我…
月圓之夜不可以看月亮…
ギクッ
不過我認為看看也沒有關係哩~~
ドキッ
這附近在月圓之夜也會有怪物嗎~~
……
咦？
你們怎麼了？


不…不是吧…
可…可…可以問個問題嗎？……
你…你爺爺被踏死那晚，你…你看了…月亮嗎…？
嗯!!
雖然他說不能看，但我到外面小便時不自覺…
你…你…你怎麼想……？
你…你問我怎…怎麼想…
我…我一直也認為他並不是一…一般的小…小鬼了…!
但…但是……怎可能……
有…有…這種事啊…是巧…巧合罷…罷了…
吓？甚麼？
吓？甚麼？


試試看吧……
讓他看看月亮就一清二楚…
說…說得對……
話雖如此…
甚麼啊——
但萬一是真的，我…我們豈非很危險…
是嗎!!說…說起來也是哩。
好…好危險…不能讓他看到月亮!
悟空!!你還是不可以看月亮啊!!知道嗎!?
吓?



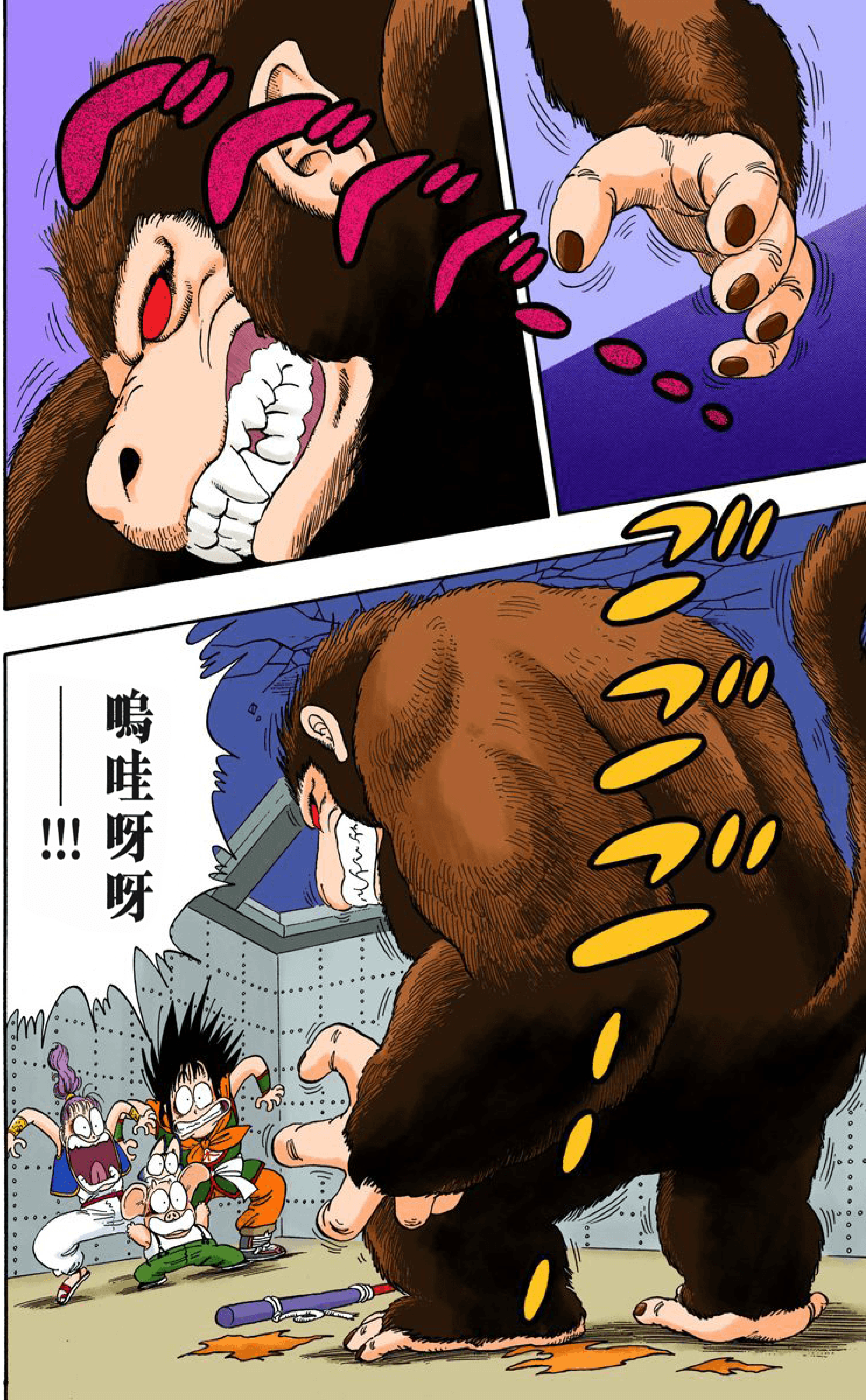
嗚…嗚哇嗚哇哇哇——!!
噫呀呀呀——!!
哎呀~~~
又看到了!
……咦?
你…你沒…沒甚麼吧?…
有甚麼?

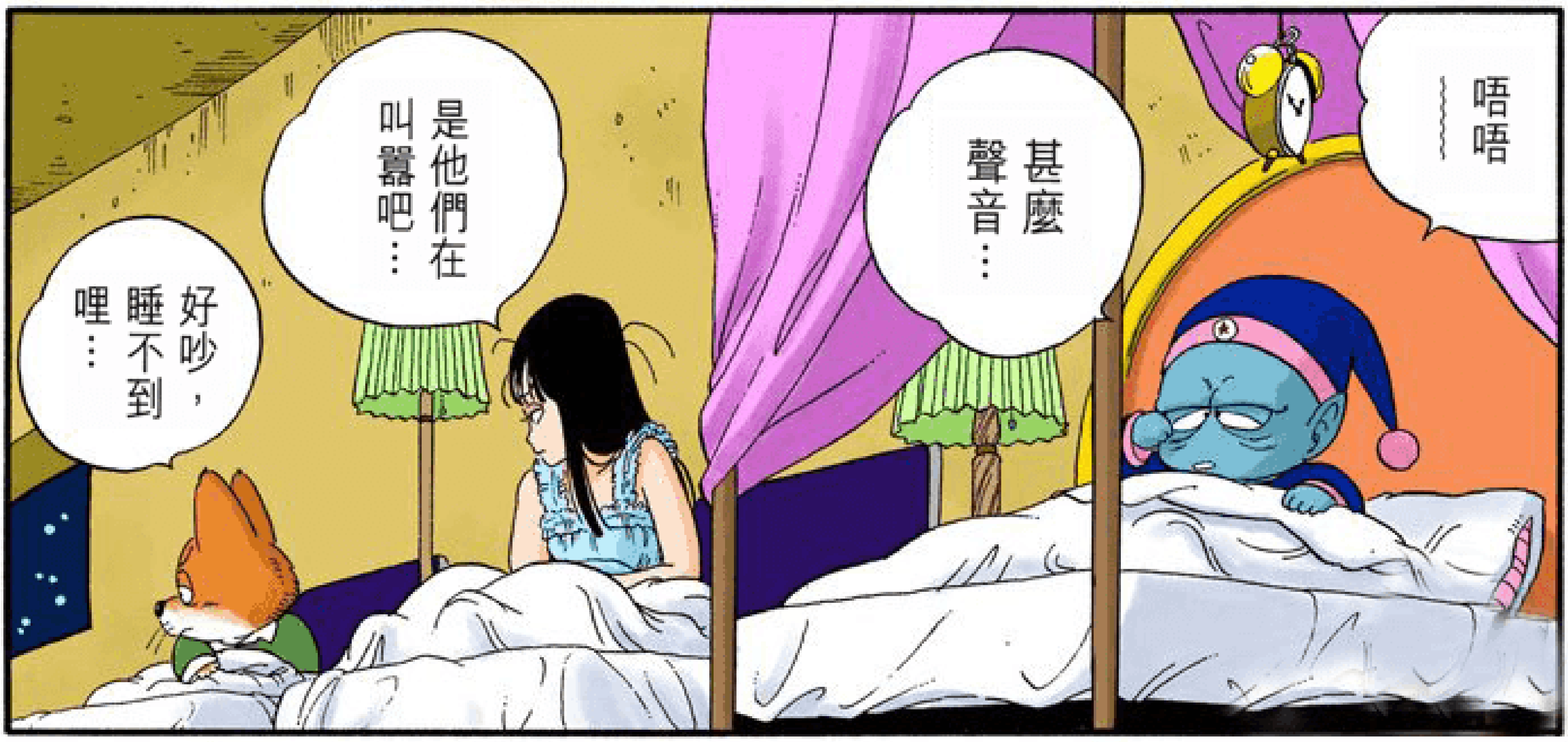


呼嘎—
嚇死人了…！
所以都說沒可能有這種事吧！
ピクッ
ドクン
ドクン
ドクン


ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
喂…喂，悟空…!!你…你…怎麼了…喂…!!
不…不要亂開玩笑啊…!!
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン


嘰呀呀——!!
悟…悟空!!


嗚哇呀呀——!!!


唔唔……
甚麼聲音……
是他們在叫囂吧……
好吵，睡不到哩……


啊



←接着是第二十二篇 **悟空大變身**


難以置信地，
看到月亮
的悟空
變身成一隻
巨型猩猩怪物!!
被囚禁的
莊子他們
命運會如何…!?
グオオーン…


哇呀呀呀——!!
嗚哇啊——!!
喂，囚…囚室破壞了！我們可以逃出去啊!!
悟空!! 夠…夠了!! 可以…變回原狀呀!! 喂…喂!!
バゴッ


噢呀呀
哇呀!!
哇哇哇!!
甚…甚…
甚麼事!?


ドガッ
嘰呀呀呀呀~~~~~~~~~~~~!!!
這…這傢伙是甚麼——!?
ドガーン
バゴーン
啊啊啊啊——!!


快逃呀!!會被殺的!!
坐…坐飛機逃生吧——!!
噫呀呀呀呀!!
ズゴゴ……



别慢吞吞的——!!
可惡!!快…快點呀——!!
バルンバルルルル……
成功了——!!
グオオ…ン
飛起



萬歲——!!
得救了——!!
喋
ぶん
ばこっ
哇呀!!!
呀!!
嘰呀呀呀呀~~~~!!



咕哇!!
危…危險呀——!!!
ドズン
嘰呀呀——飛機要墜毀了!!
BAKOOO..M!
那…那傢伙是…是甚麼…



好…好險…!!
豈…豈有此理！悟空那傢伙……!
喂喂——
唔？
現在對悟空說甚麼也沒用的！
我們若不逃遠就麻煩啊!!
我被夾住了…
咕啊啊啊啊…!!
不…不行!!動也不動!!
怎麼會……


ズズーン
咕啊啊…
噫!!!
喂!!那…那傢伙向着這邊來了!!
呃呃!!
噗!!



哇哇哇!!我們會被踏扁的——!!
慢…慢着，你要適可而止呀!!
別説笑了!!!
グア!!



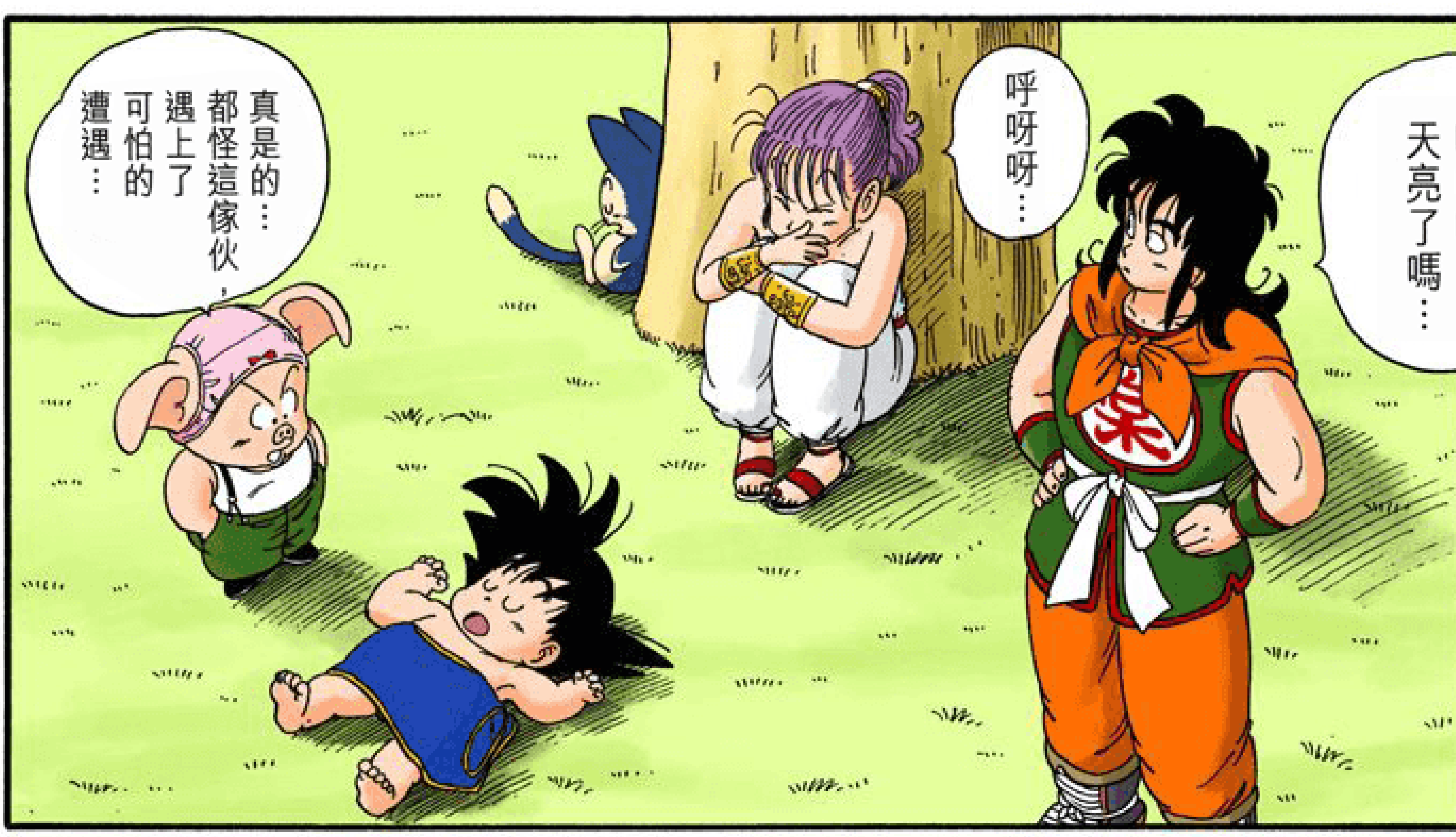
阿…阿樂，他的弱點是尾巴吧!?
吓!!
對了!!
ビュッ
但不知他變成怪物後弱點也是否相同…!!

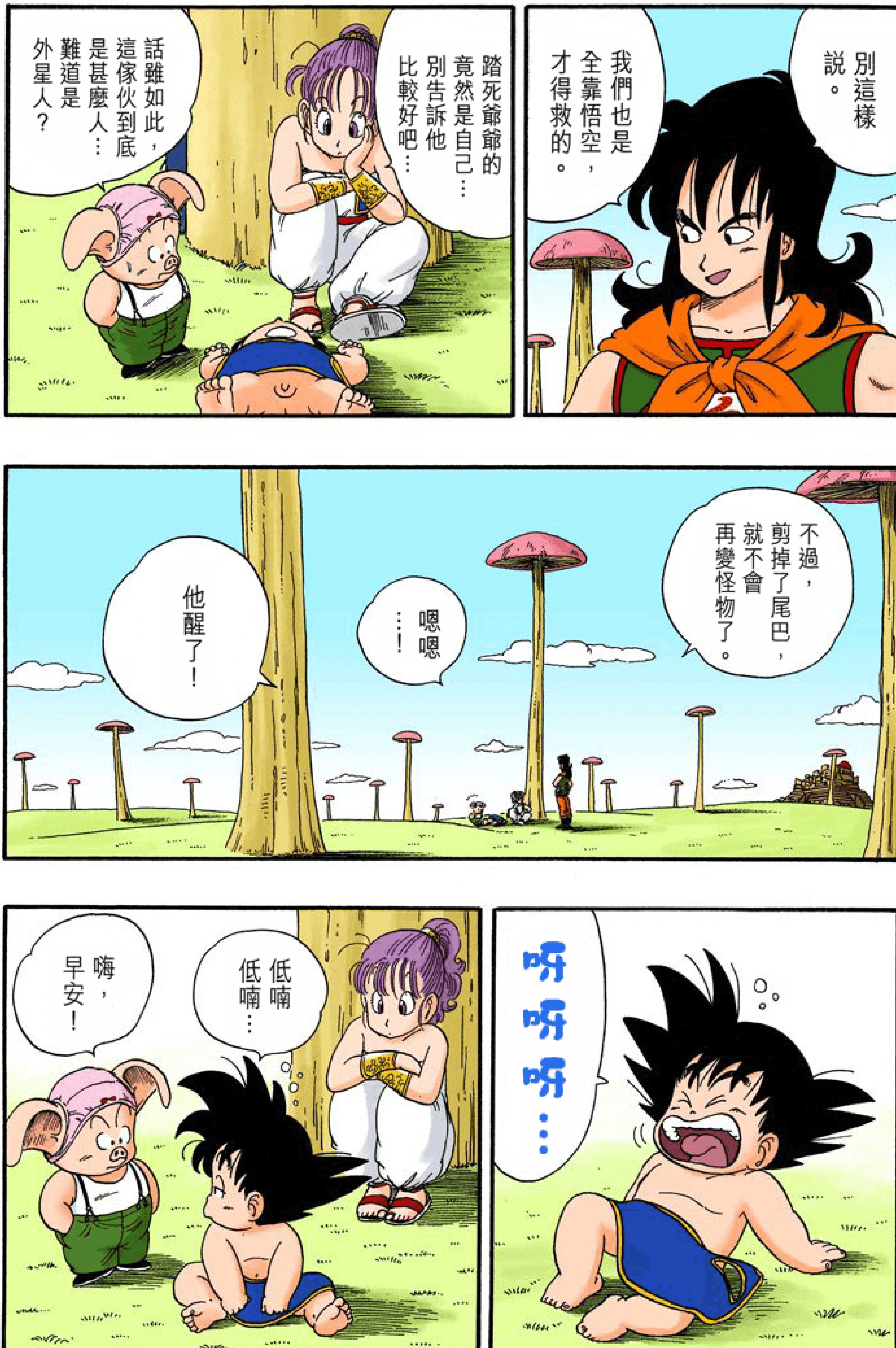

へなへな…
咦!? 咦!?
趁現在！烏兒，你變做剪刀剪掉他的尾巴，他可能會倒下的!!
知道!!
ボン

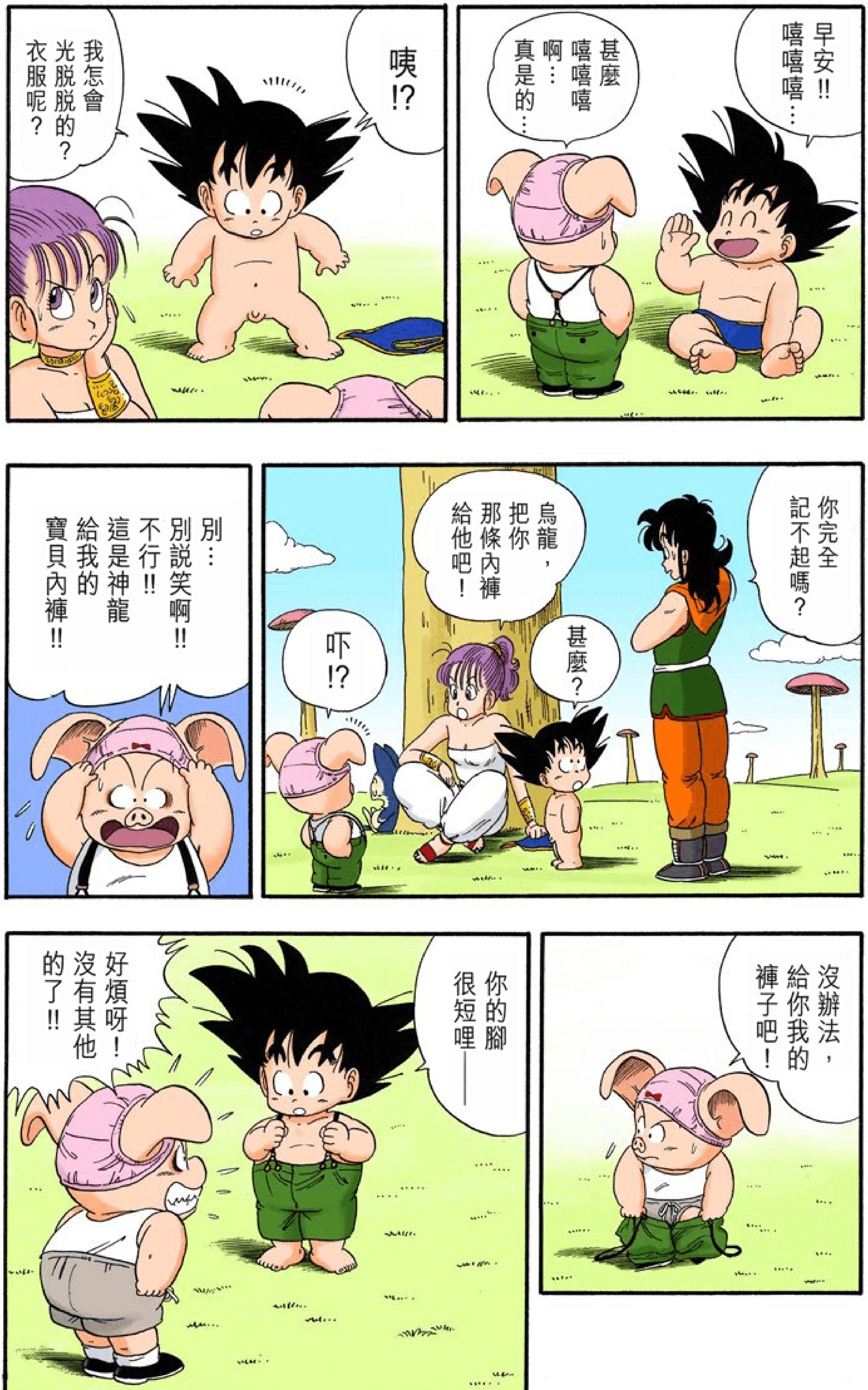


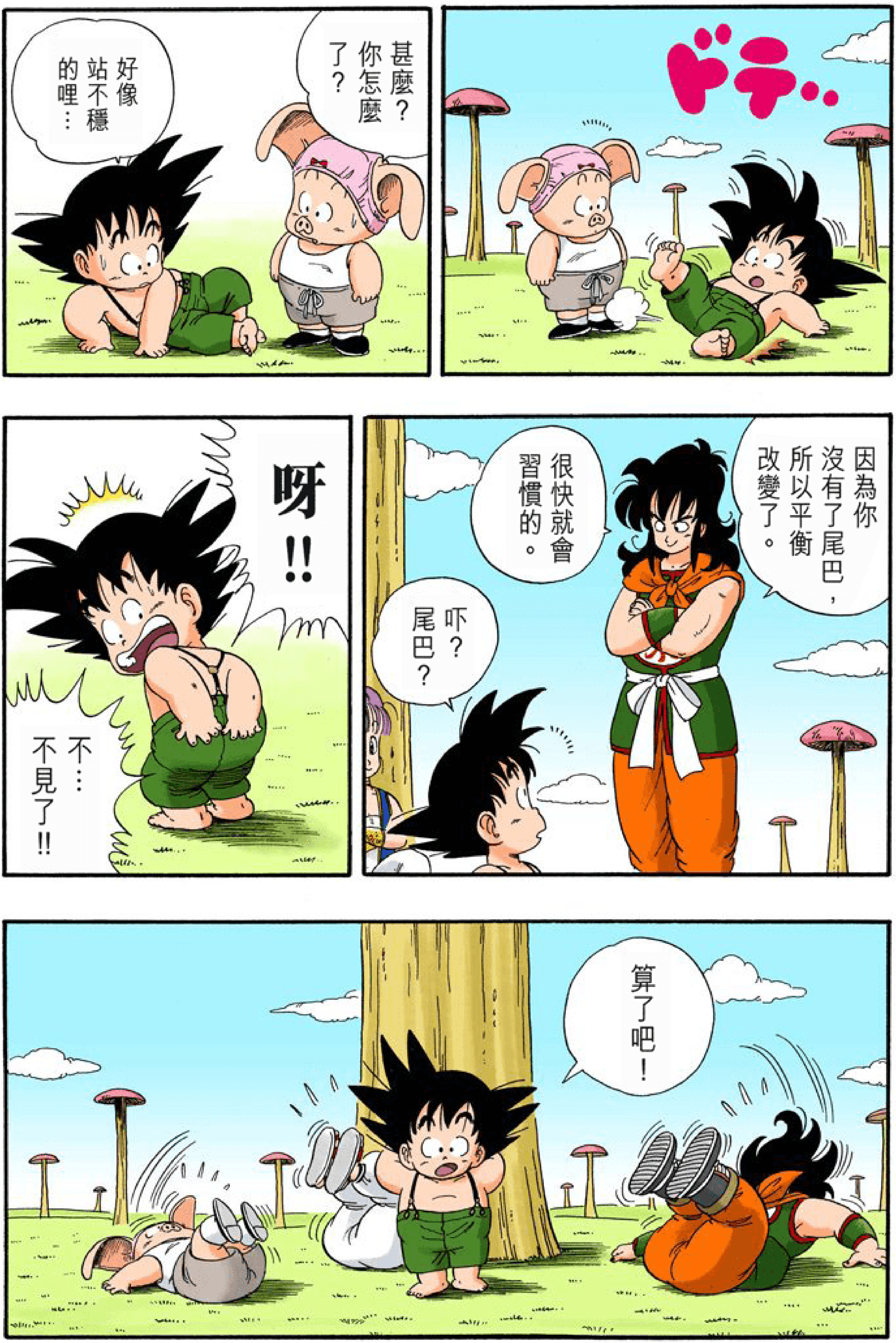
←接着是第二十三篇 **各赴征途**


看到月圓而變身成猩猩怪物的悟空大搗亂！阿樂於千鈞一髮間剪斷了悟空的尾巴，他平安回復了原狀……

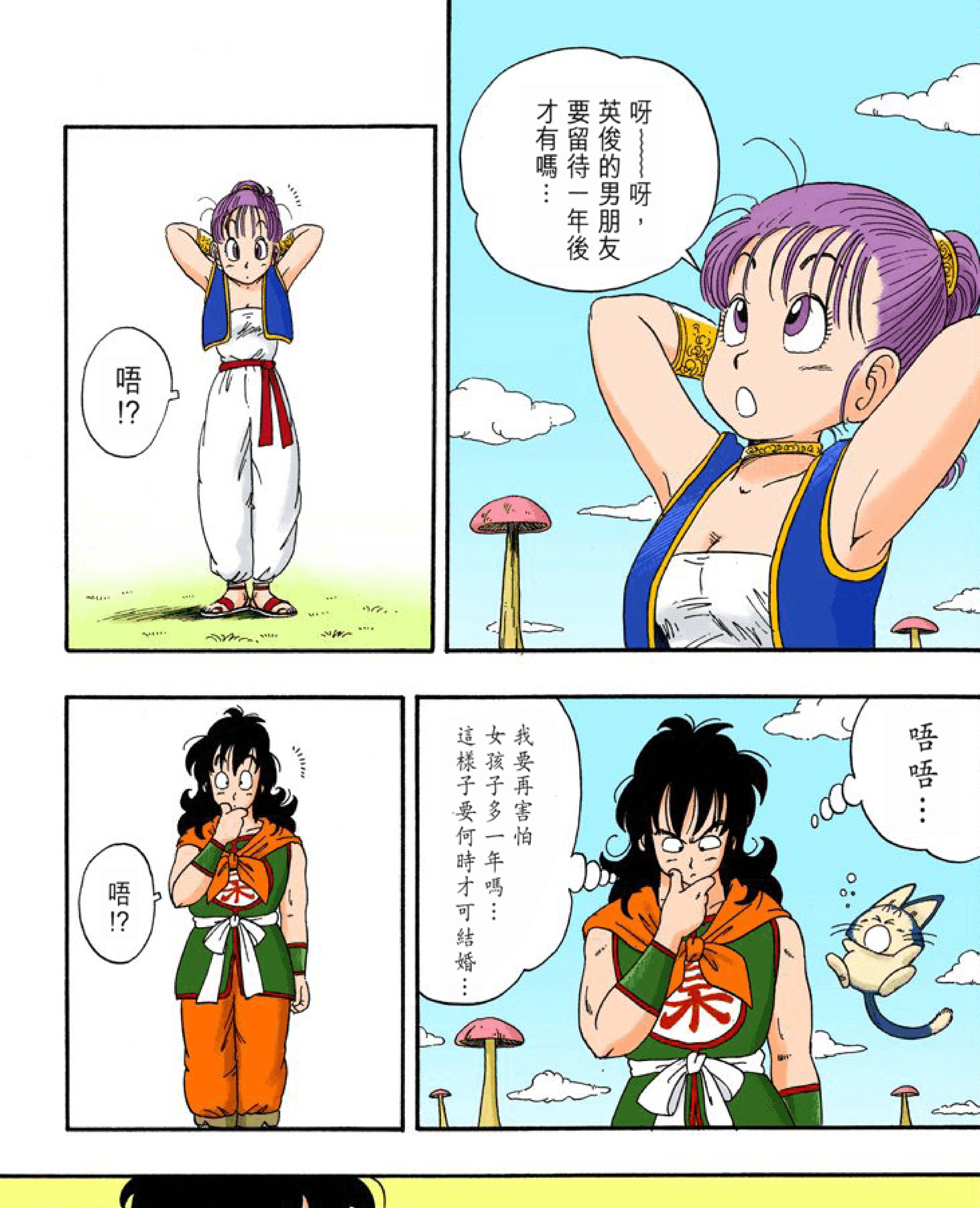

哎吔哎吔天亮了嗎……
呼呀呀……
真是的……都怪這傢伙，遇上了可怕的遭遇……


別這樣說。
我們也是全靠悟空，才得救的。
踏死爺爺的竟然是自己…別告訴他比較好吧…
話雖如此，這傢伙到底是甚麼人…難道是外星人？
不過，剪掉了尾巴，就不會再變怪物了。
嗯嗯…!
他醒了!
呀呀呀…
低喃低喃…
嗨，早安!

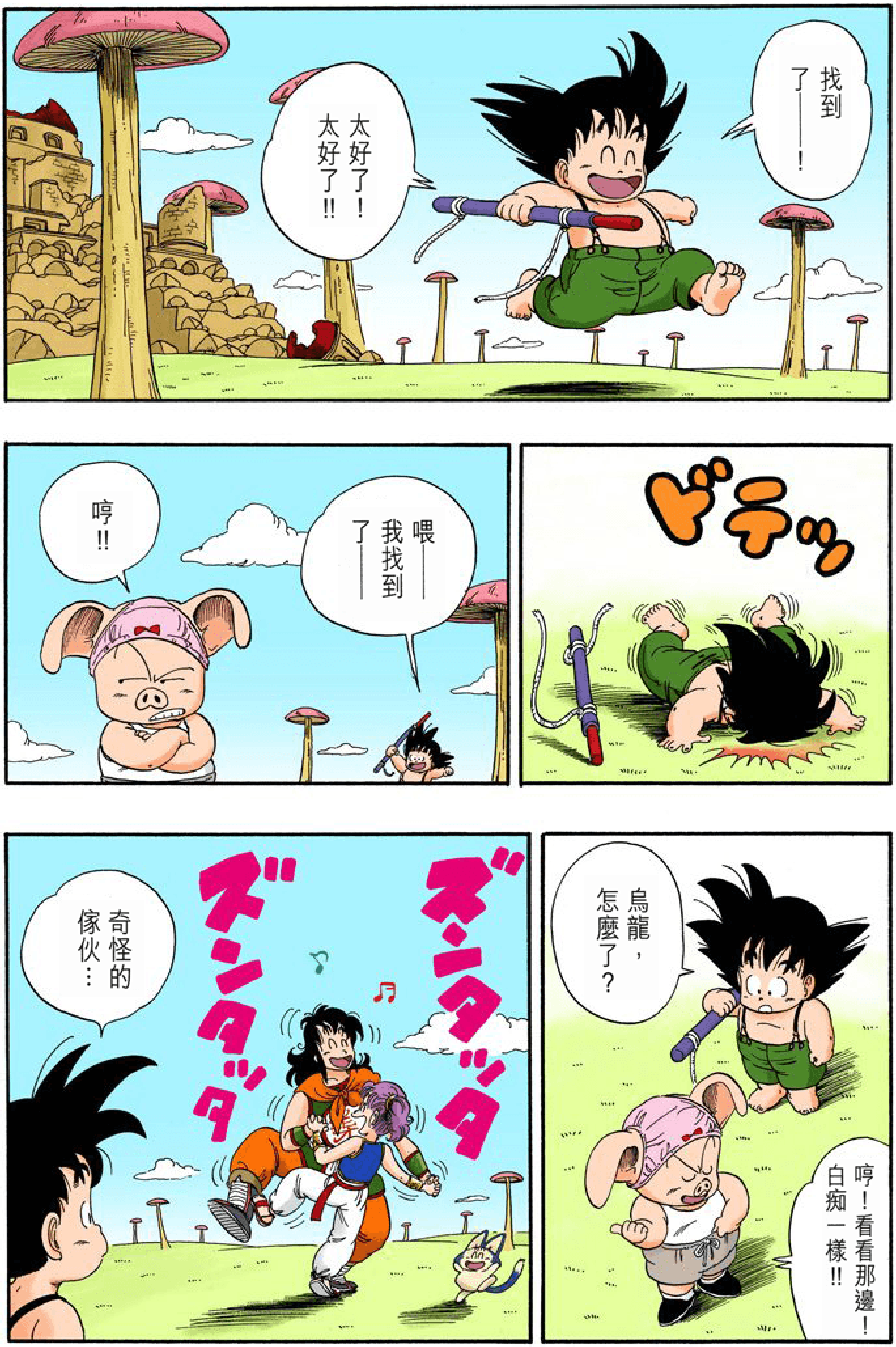

早安!!嘻嘻嘻……
甚麼嘻嘻嘻啊…真是的……
咦!?
我怎會光脱脱的?衣服呢?
你完全記不起嗎?
甚麼?
烏龍，把你那條內褲給他吧!
吓!?
別…別説笑啊!!不行!!這是神龍給我的寶貝內褲!!
沒辦法，給你我的褲子吧!
你的腳很短哩——
好煩呀!沒有其他的了!!


ドテ…
甚麼？你怎麼了？
好像站不穩的哩…
因為你沒有了尾巴，所以平衡改變了。
很快就會習慣的。
吓？尾巴？
呀!!
不…不見了!!
算了吧！

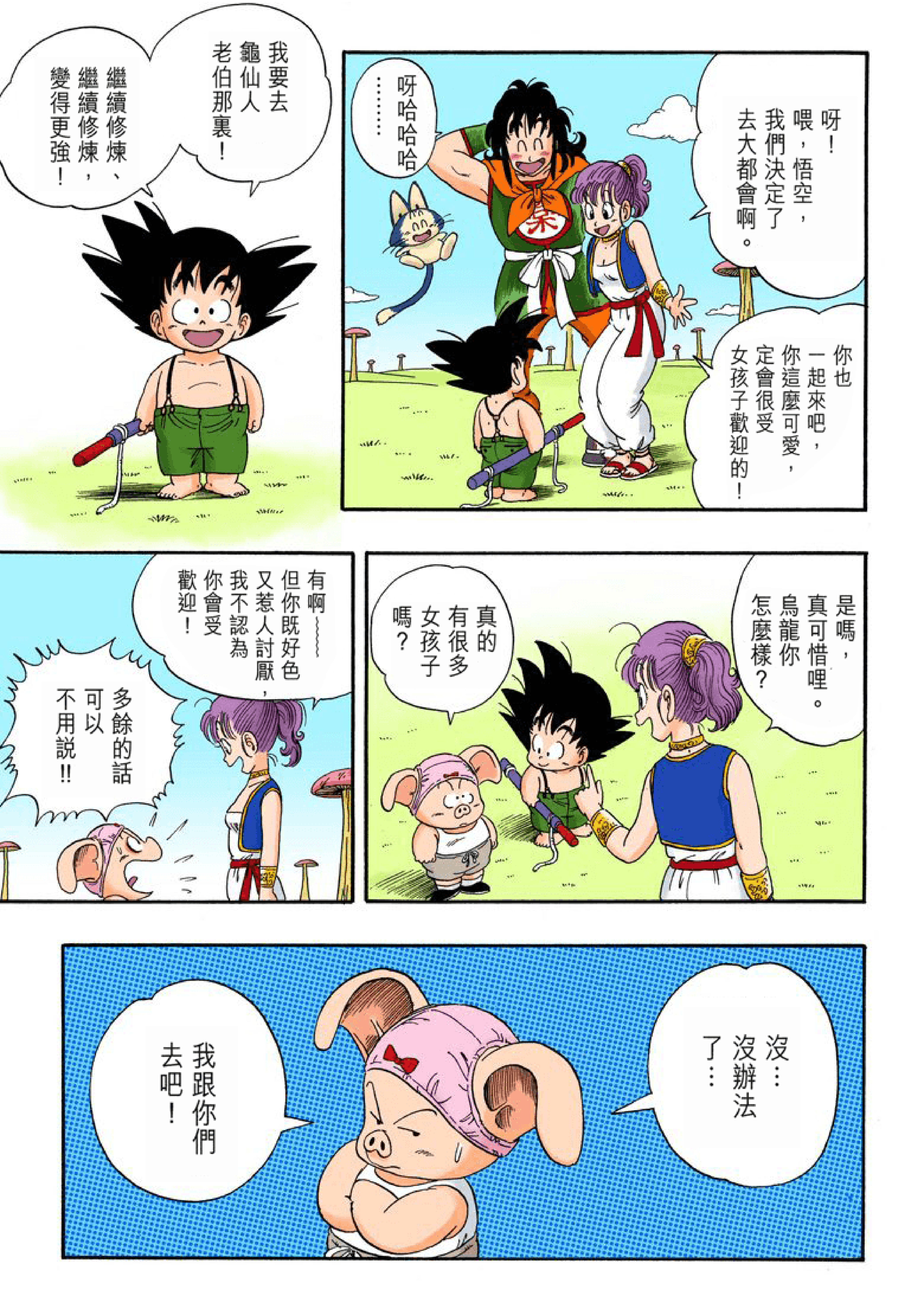

你的性格真簡單哩……
キョロ
キョロ
尾巴就算了，但我的如意棒呢？
ぱん
ぱん
呀呀，大概在那堆瓦礫當中吧！
那是爺爺給我的寶物。
我去找回來！
ドテッ
哎呀！
我們日後怎麼辦？無論如何都要一年後才能再去找龍珠，暫且先解散吧？
就這樣吧———
起來，烏兒，回家了。



呀～～～呀，英俊的男朋友要留待一年後才有嗎……
唔!?
唔唔……
我要再害怕女孩子多一年嗎……這樣子要何時才可結婚……
唔!?
ドキッ



找到了——!
太好了!太好了!!
ドテッ
喂——我找到了——
哼!!
烏龍,怎麼了?
哼!看看那邊!白痴一樣!!
ズンタッタ
ズンタッタ
奇怪的傢伙…


呀！喂，悟空，我們決定了去大都會啊。
呀哈哈哈……
你也一起來吧，你這麼可愛，定會很受女孩子歡迎的！
我要去龜仙人老伯那裏！
繼續修煉、繼續修煉，變得更強！
是嗎，真可惜哩。烏龍你怎麼樣？
真的有很多女孩子嗎？
有啊～～～但你既好色又惹人討厭，我不認為你會受歡迎！
多餘的話可以不用說!!
沒…沒辦法了…
我跟你們去吧！

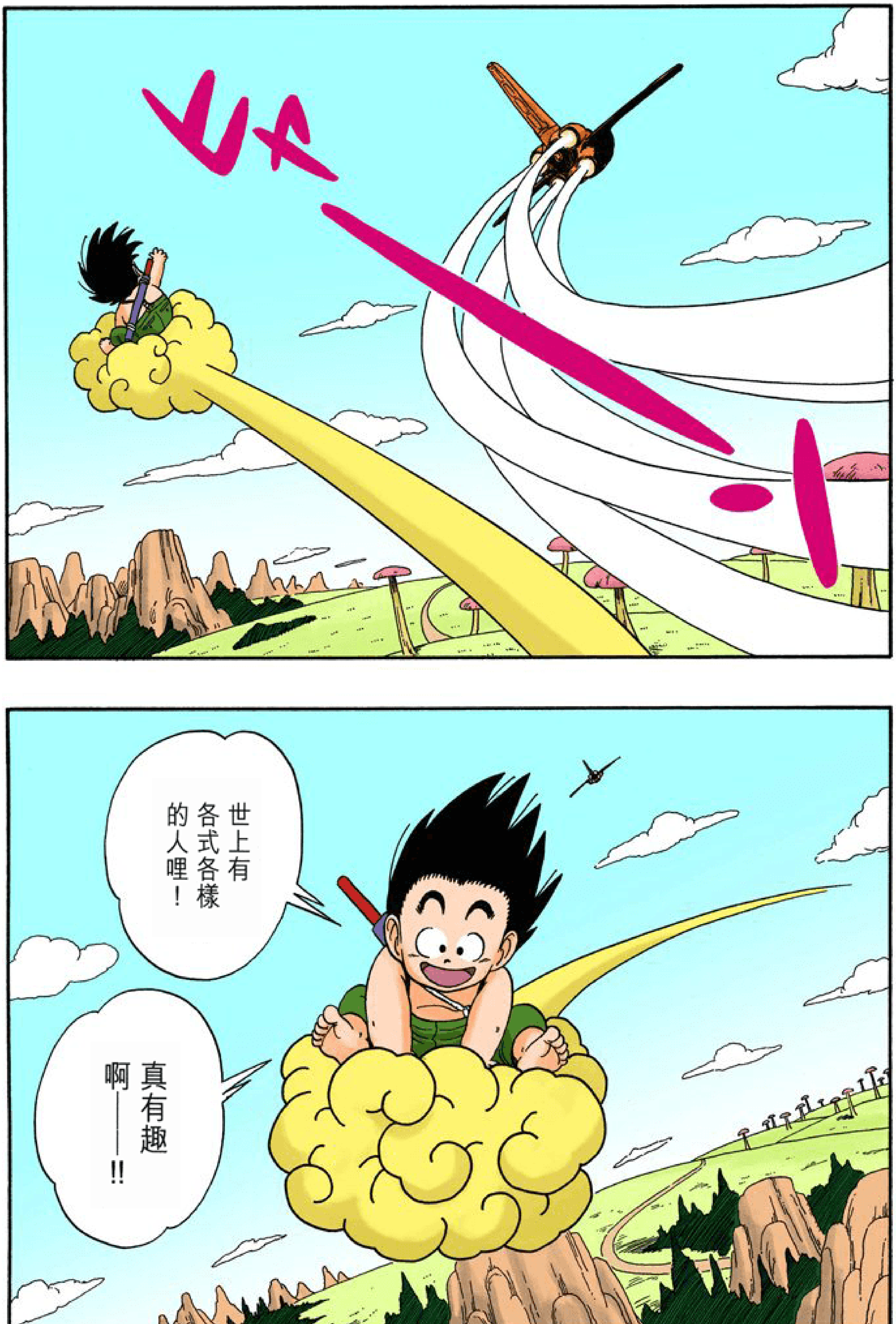

一年後…
再去尋找龍珠吧!!
嘻嘻嘻，龍珠已不要緊了！
吓？
對吧——♡
?
嘔!!呸呸呸呸呸!!
那麼，我要怎樣找爺爺的龍珠才好？
我不懂得尋找方法啊。
放心，放心，龍珠雷達送給你！
一年後，你吆—的按這裏，雷達就會有反應的！
謝謝你！


ピッ
來，走吧!!
再見了，你要變成一個不輸給武天老師的高手啊！
嗯!!
遲些我們來探你吧！



筋斗雲——!!
しゅ—っ
這裏!這裏呀!
帶我到龜仙人老伯那裏吧!
悟空,你要保重!
烏龍你也是哩——!!


拜拜——!!
拜拜，
後會有期!!


世上有各式各樣的人哩！
真有趣啊——!!

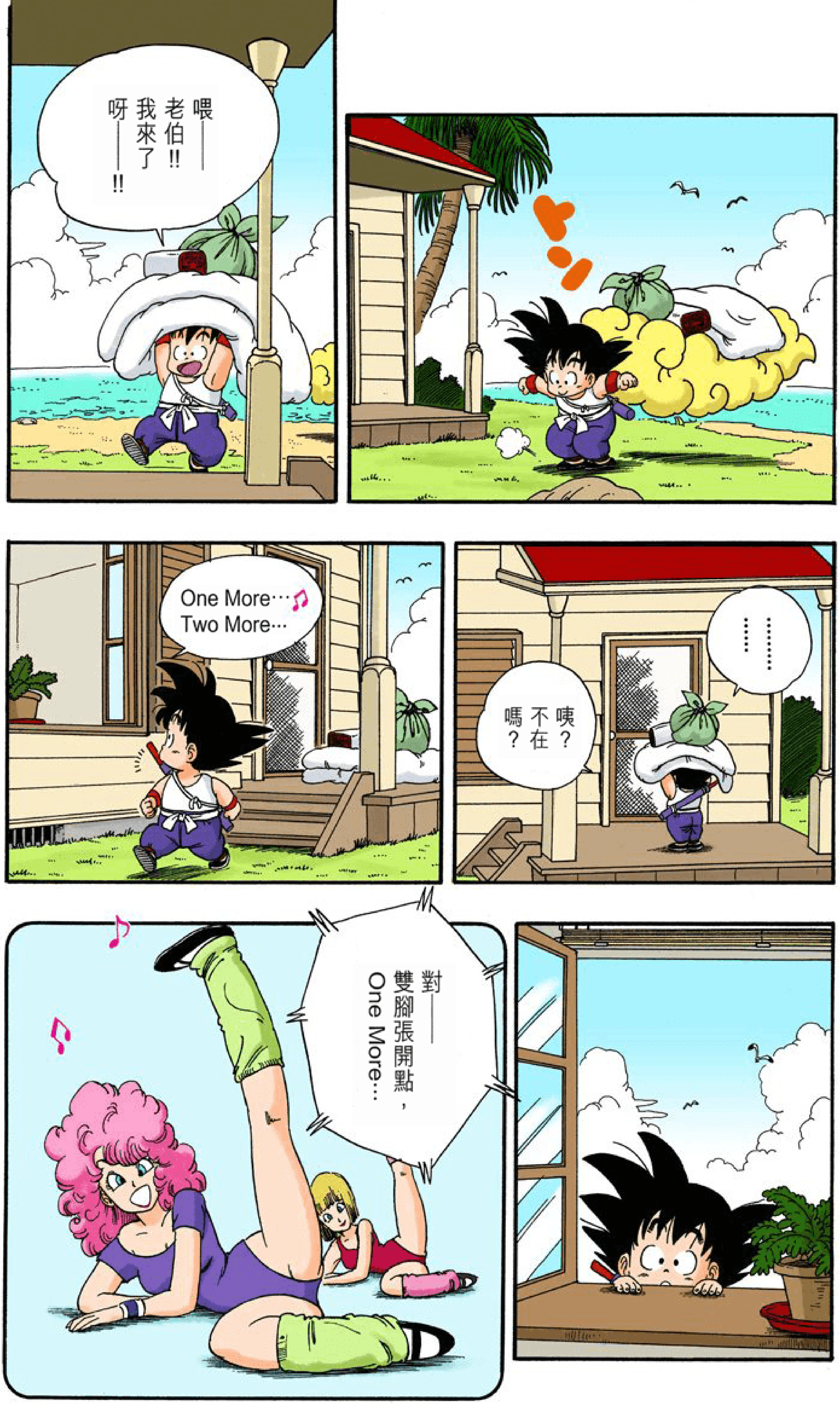


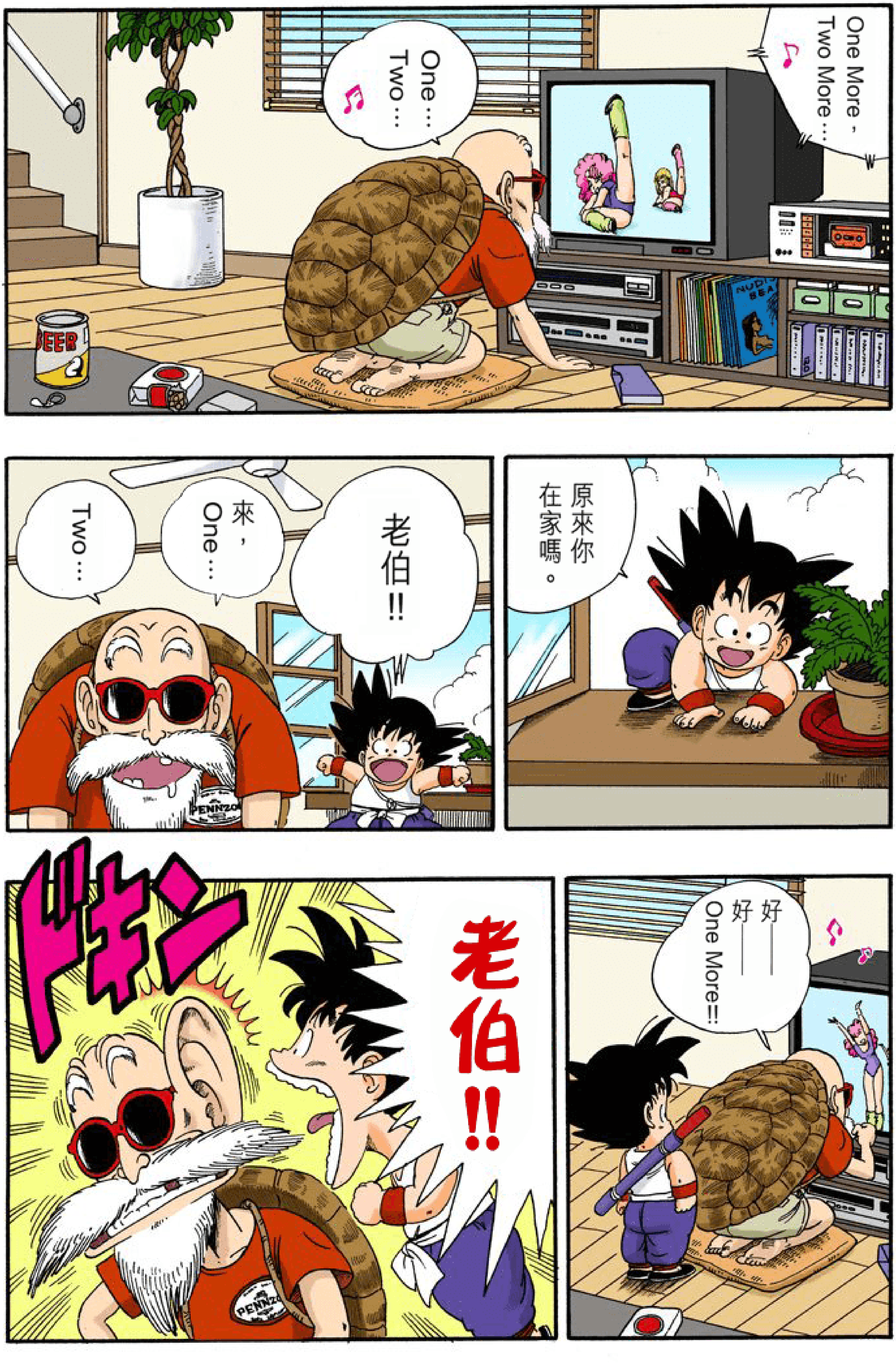
←接着是第二十四篇 **龜仙人的修煉**


與莊子他們分別了的孫悟空，
為繼續修煉，獨自乘着觔斗雲
前往龜仙人那裏…
ひゅい——ん

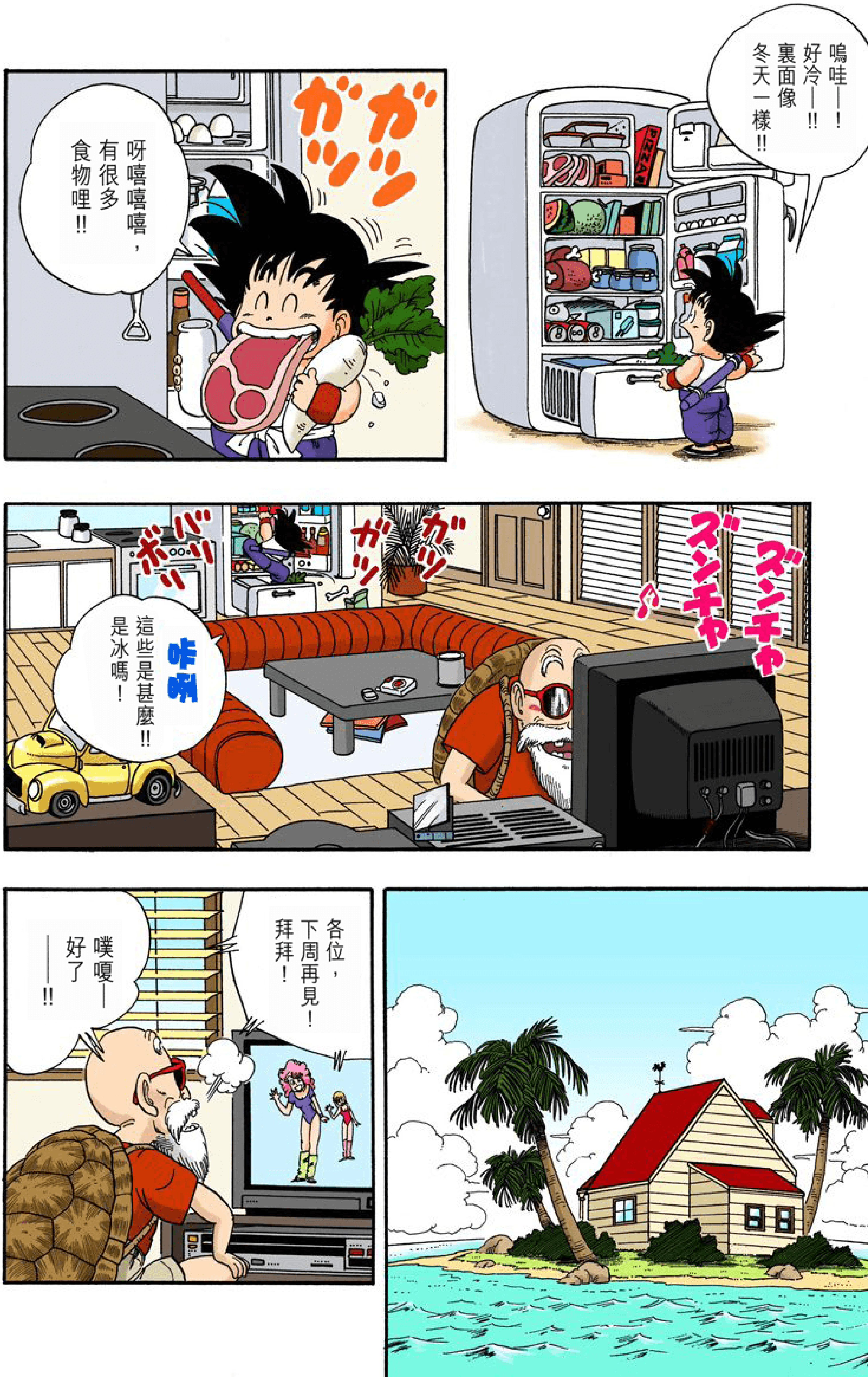

這一帶是我家的附近哩。
第一次從半空觀望！
要寄居在龜仙人老伯那裏，順便也帶被鋪去吧。
ひゅん
好肚餓哩～～～!!

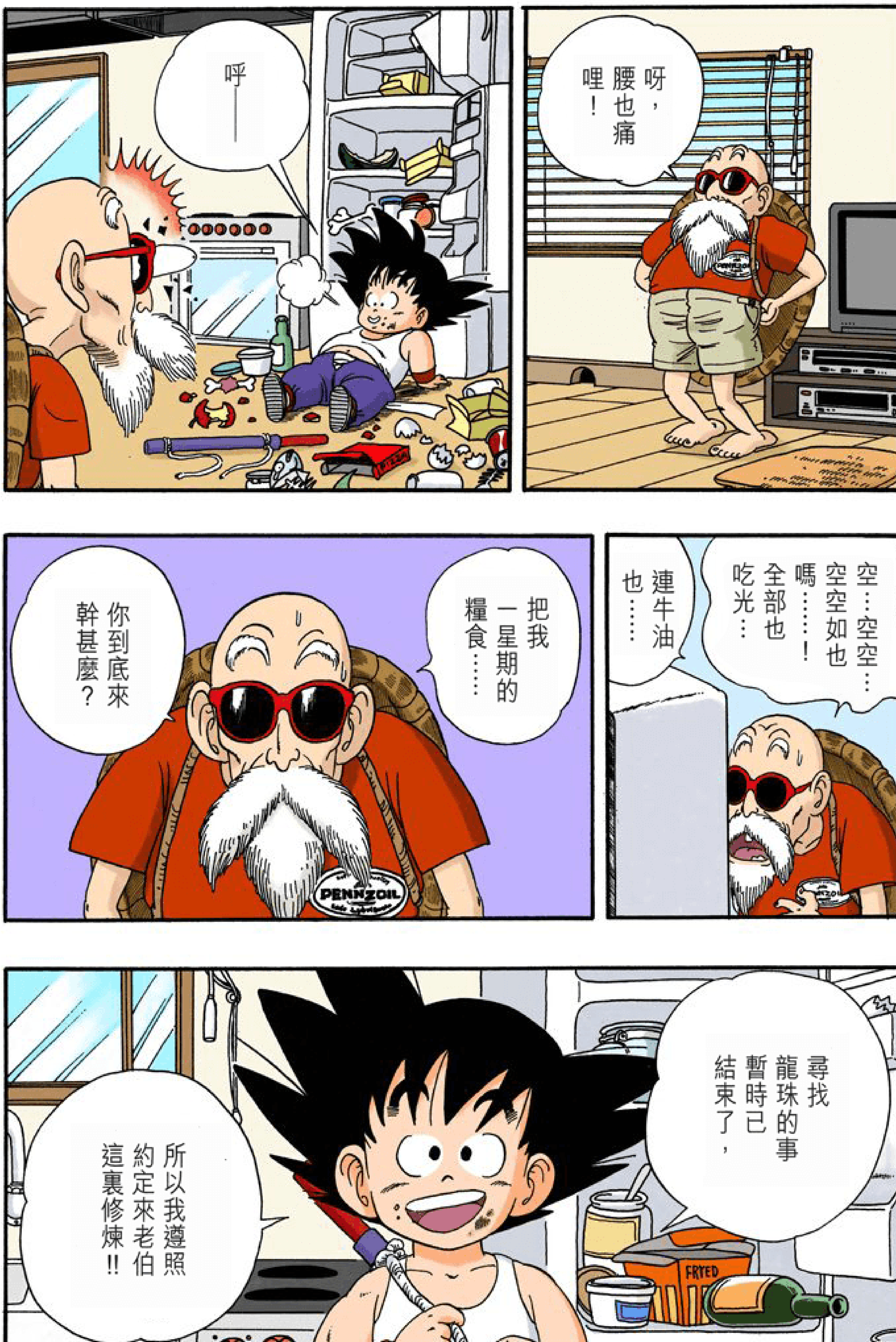

要老伯請我吃飯吧！
しゅーっ
到了，到了！
KAME HOUSE

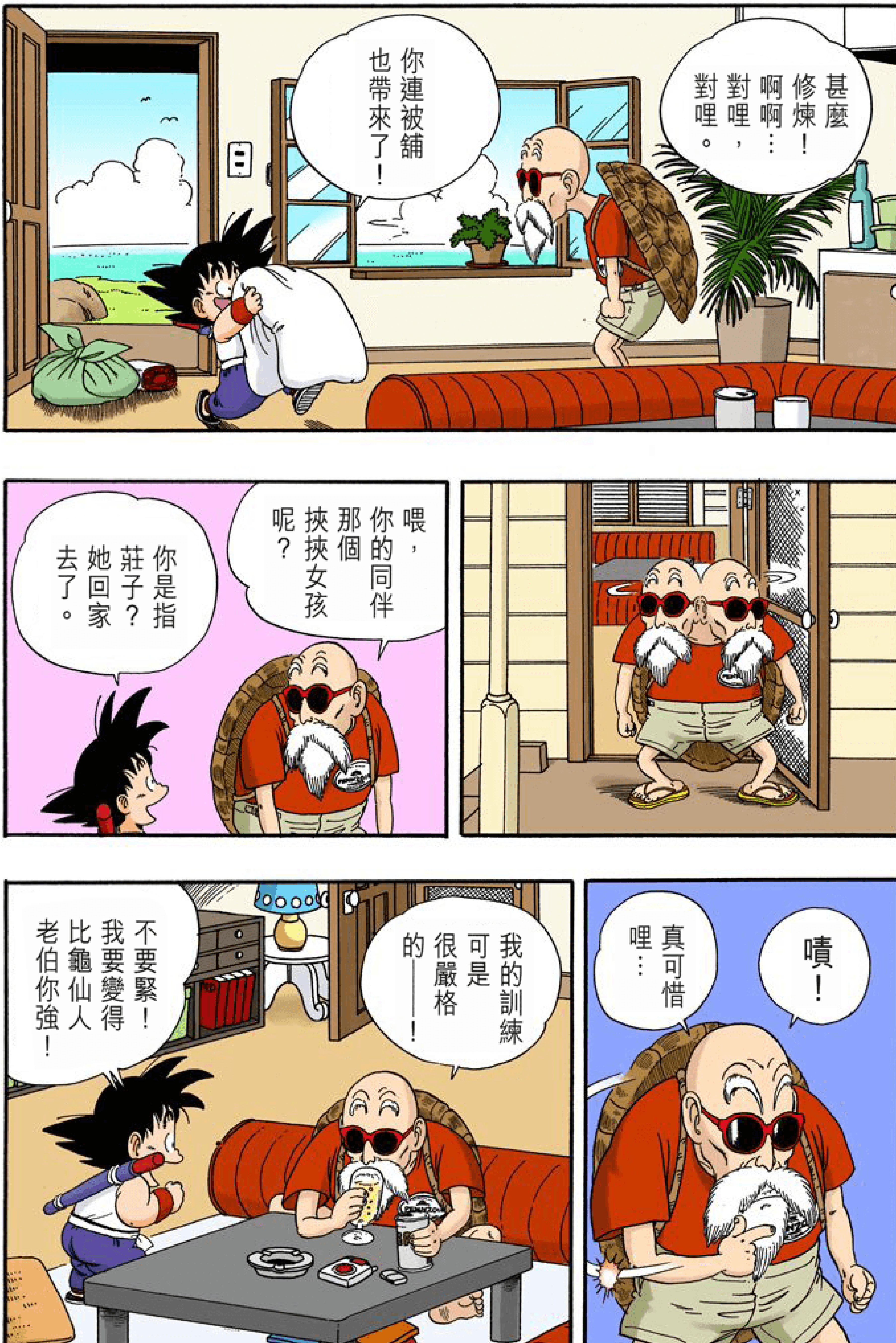

喂——老伯!!我來了呀——!!
……
咦?不在嗎?
One More…
Two More…
對——雙腳張開點,One More…

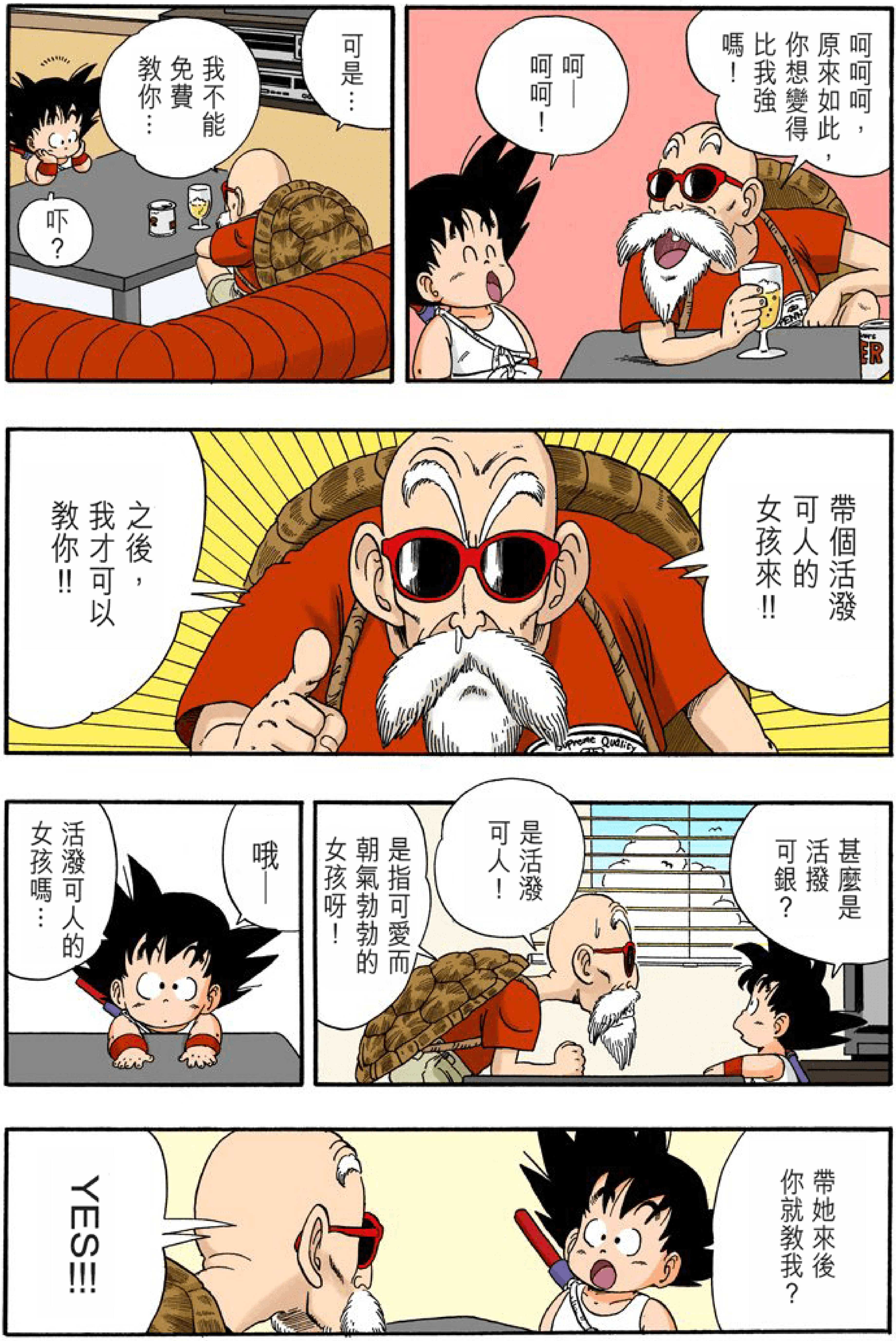

One More，Two More…
One…Two…
原來你在家嗎。
老伯!!
來，One…
Two…
ドキン
老伯!!
好好——One More!!


嘻嘻嘻
………
キーン
キーン
甚…甚麼，是你嗎。
別嚇我嘛!!
老伯，我是來修煉的！
等等！
等一會！
來——One…Two…
老伯，我很肚餓啊！
那邊有雪櫃，你隨便吃吧。
哦——把食物放進奇怪的箱子裏哩。
PENGUIN 3

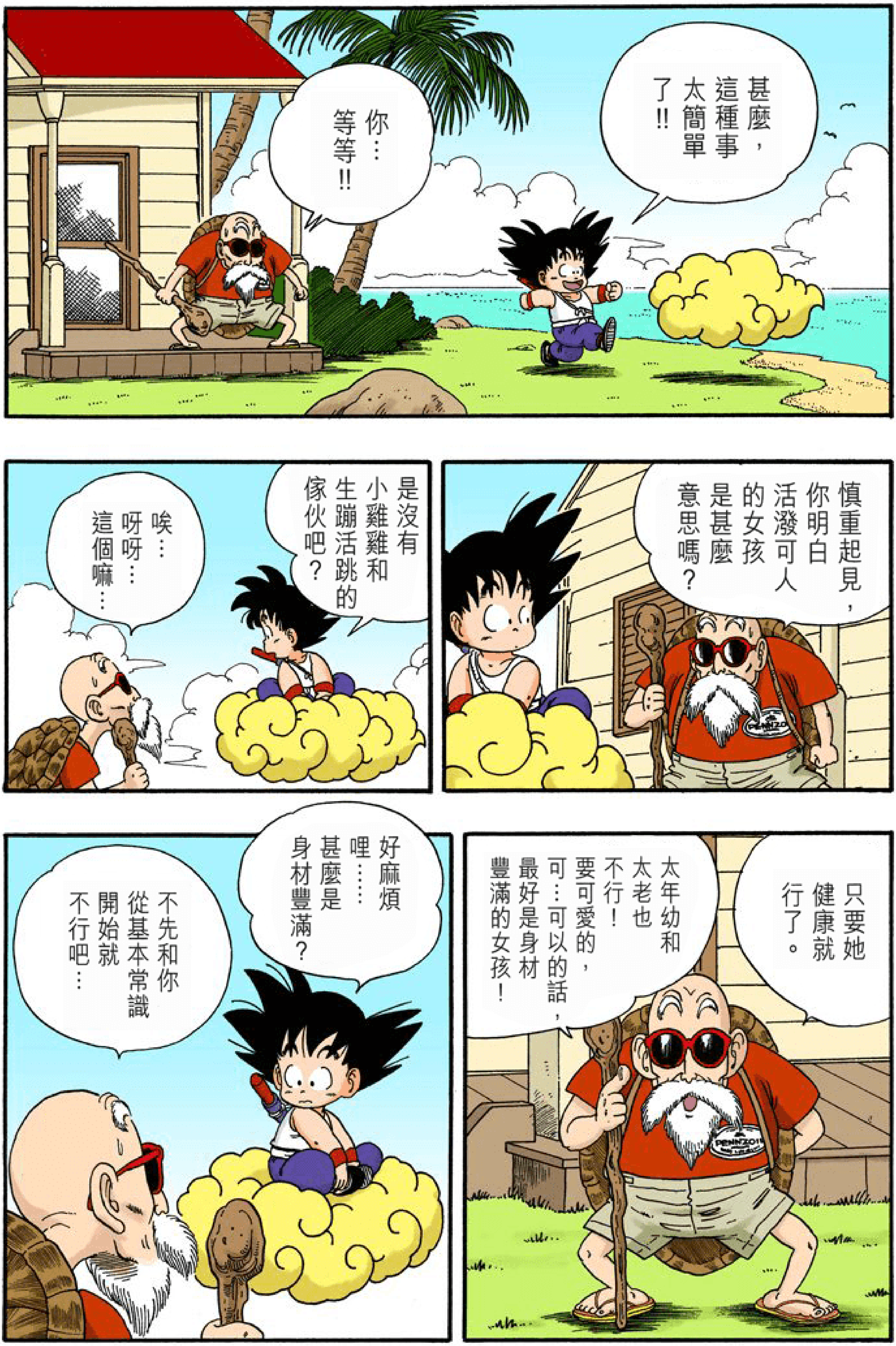

嗚哇——！好冷——!!裏面像冬天一樣!!
ガツガツ
呀嘻嘻嘻，有很多食物哩!!
ズンチャズンチャ♪
ガツガツ
バリボリ
咋啊
這些是甚麼!!是冰嗎！
各位，下周再見！拜拜！
噗嗄——好了——!!

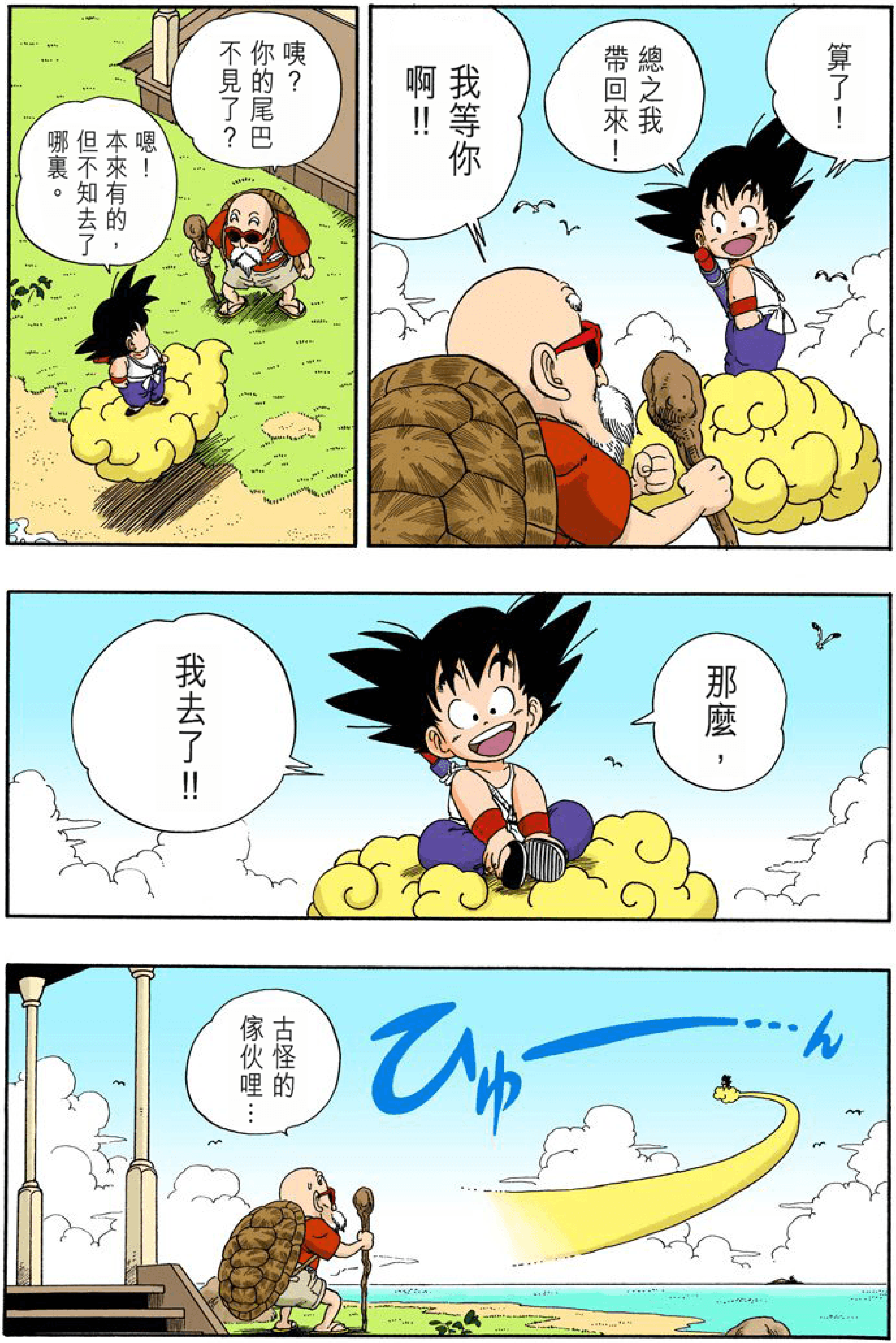

呀，腰也痛哩！
呼——
空…空空…空空如也嗎……！全部也吃光…
連牛油也……
把我一星期的糧食……
你到底來幹甚麼？
尋找龍珠的事暫時已結束了，
所以我遵照約定來老伯這裏修煉!!

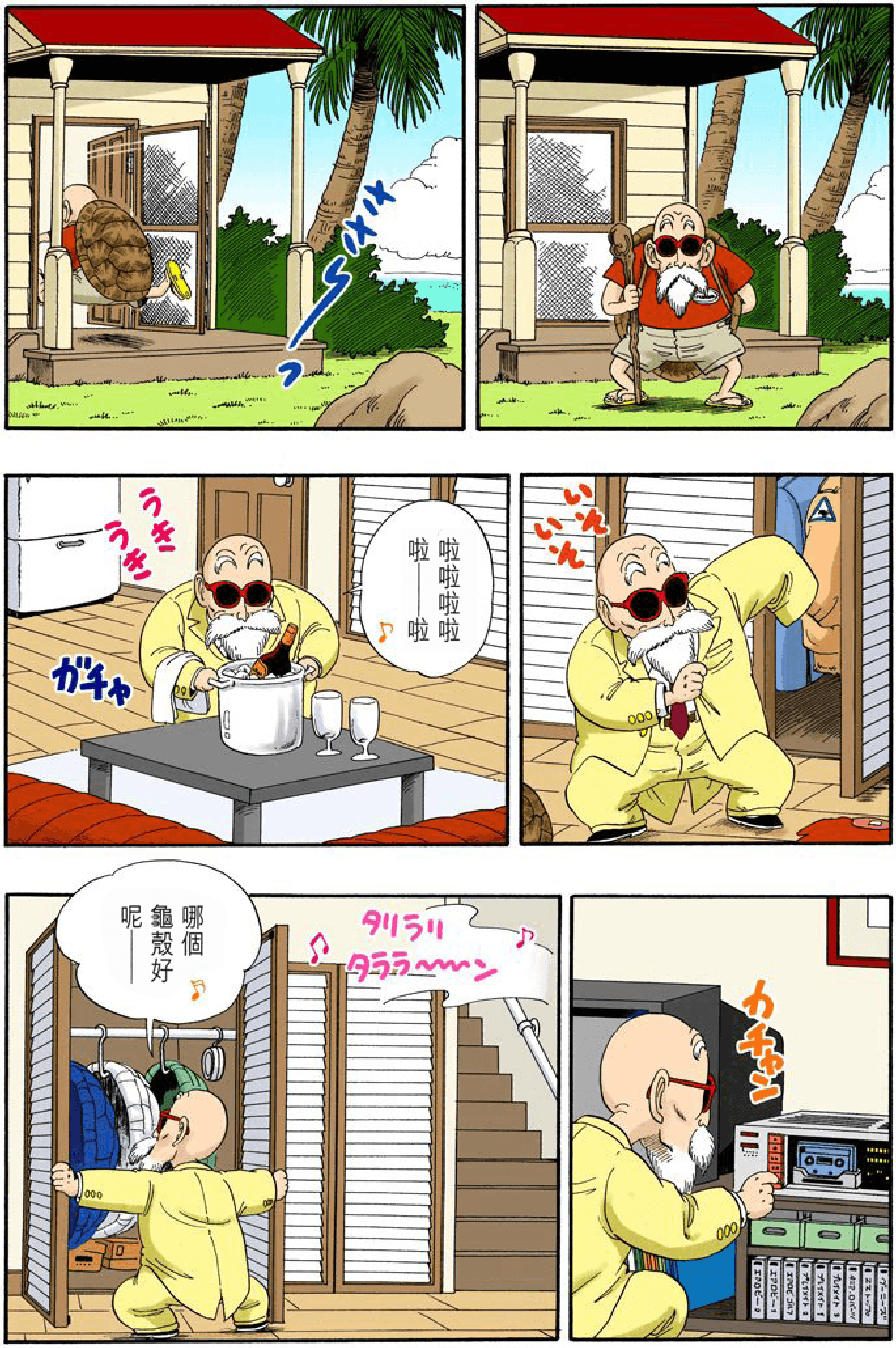

甚麼修煉！啊啊…對哩，對哩。
你連被鋪也帶來了！
喂，你的同伴那個挾挾女孩呢？
你是指莊子？她回家去了。
嘖！
真可惜哩…
我的訓練可是很嚴格的——！
不要緊！我要變得比龜仙人老伯你強！



呵呵呵，原來如此，你想變得比我強嗎！
呵——呵呵！
可是…
我不能免費教你…
吓？
帶個活潑可人的女孩來!!
之後，我才可以教你!!
甚麼是活撥可銀？
是活潑可人！
是指可愛而朝氣勃勃的女孩呀！
哦——
活潑可人的女孩嗎…
帶她來後你就教我？
YES!!!


甚麼，這種事太簡單了!!
你…等等!!
慎重起見，你明白活潑可人的女孩是甚麼意思嗎？
是沒有小雞雞和生蹦活跳的傢伙吧？
唉…呀呀…這個嘛…
只要她健康就行了。
太年幼和太老也不行！要可愛的，可…可以的話，最好是身材豐滿的女孩！
好麻煩哩……甚麼是身材豐滿？
不先和你從基本常識開始就不行吧…


算了！
總之我帶回來！
我等你啊!!
咦？你的尾巴不見了？
嗯！本來有的，但不知去了哪裏。
那麼，
我去了!!
ひゅーーー…ん
古怪的傢伙哩…


いそ いそ
うき うき
ガチャ
啦啦啦啦
啦——啦♪
カチャン
タリラリ タララ〜〜ン
哪個龜殼好呢——♪



←接着是第二十五篇 **勁敵？駕到!!**

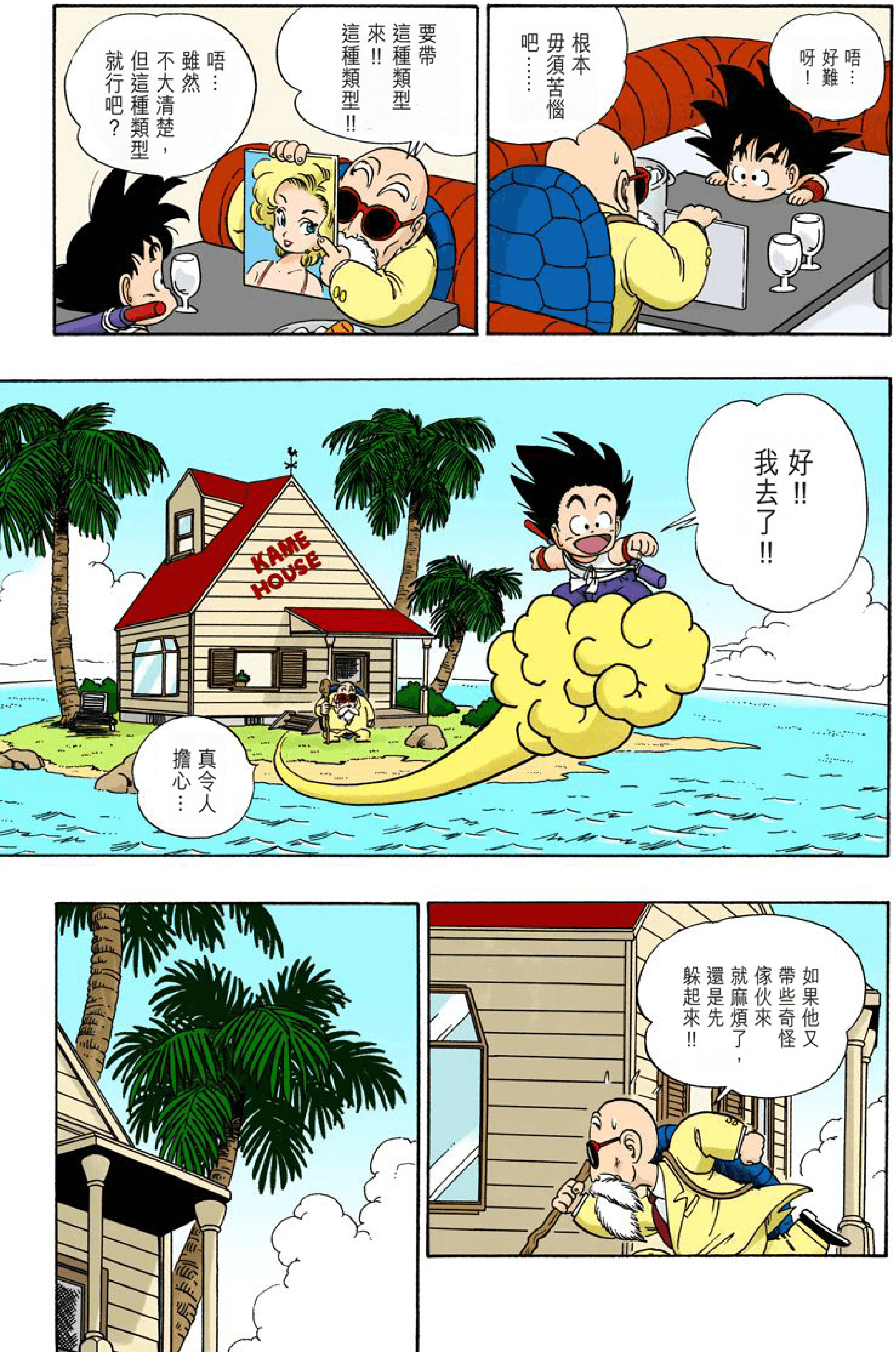
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

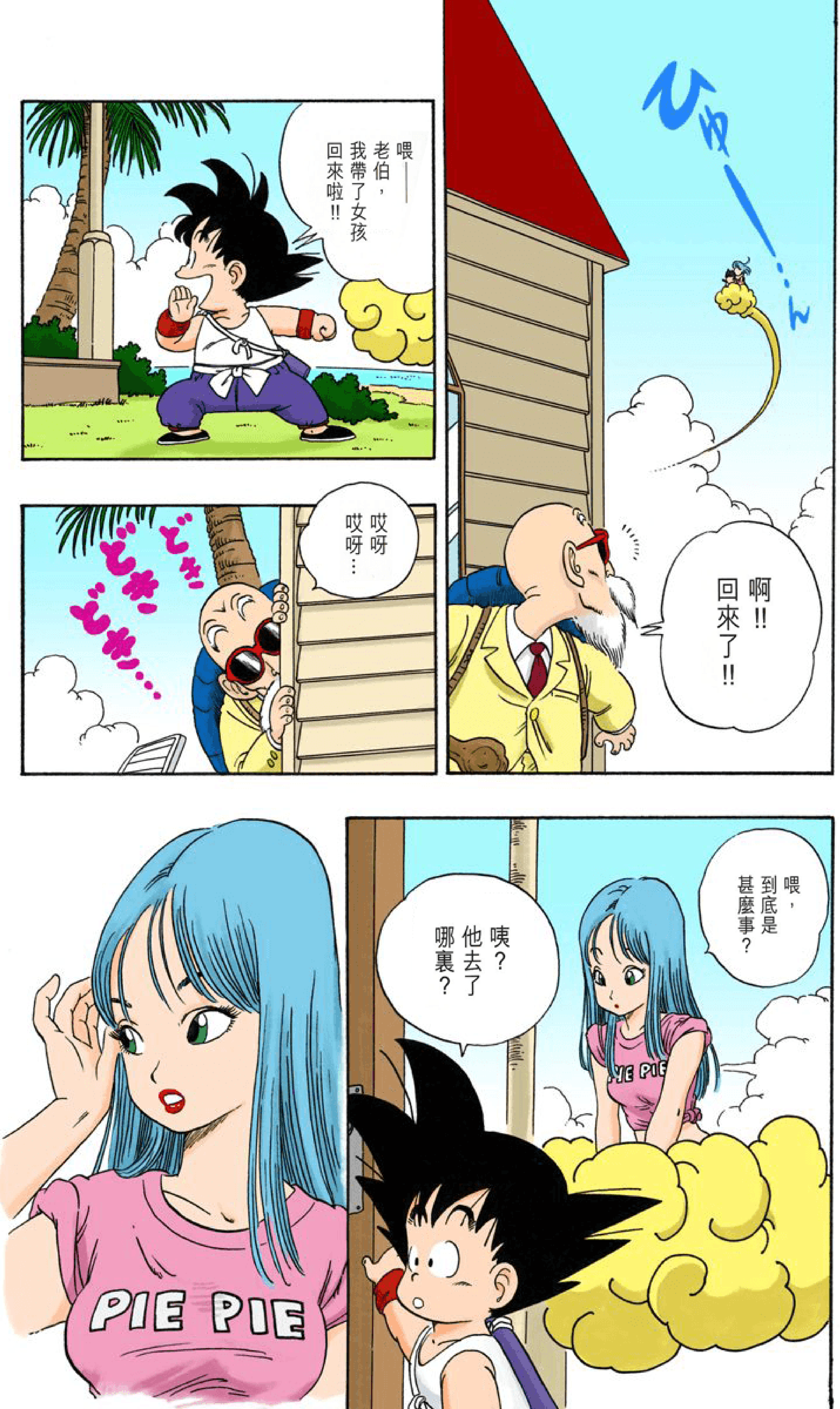
DRAGON BALL ドラゴンボール

第二十五篇　勁敵？駕到!!

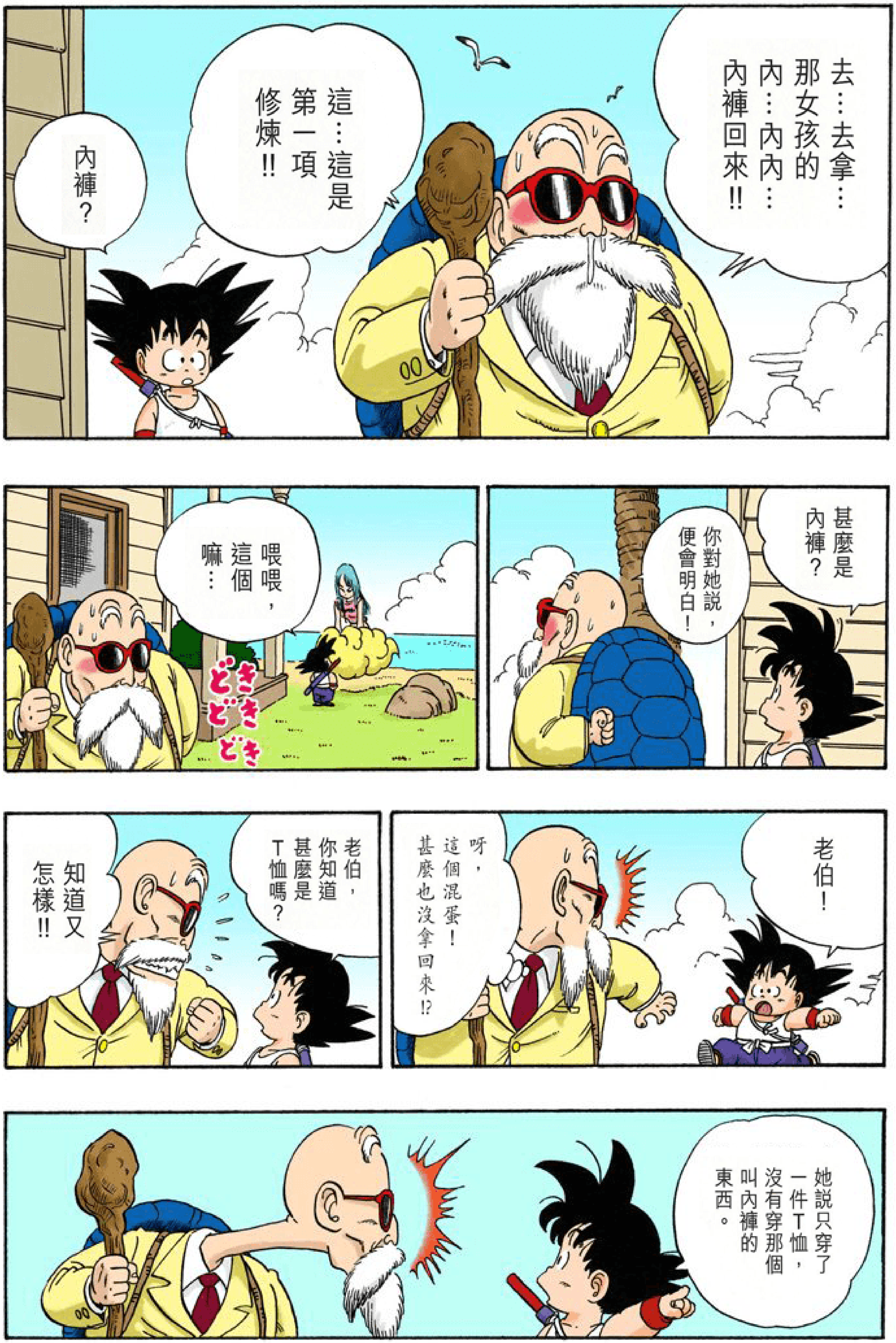



龜仙人答應悟空，
若他帶一位活潑可人的女孩子來
便教授他武術，而悟空立即帶來的，
是個駭人的女孩…………
KAME HOUSE
你不懂欣賞女孩的眼光簡直令我愕然！
是嗎…
來，測試一下吧…
你看！
你認為哪個較漂亮!?


唔…好難呀！
根本毋須苦惱吧……
要帶這種類型來!!這種類型!!
唔…雖然不大清楚，但這種類型就行吧？
好!!我去了!!
KAME HOUSE
真令人擔心…
如果他又帶些奇怪傢伙來就麻煩了，還是先躲起來!!

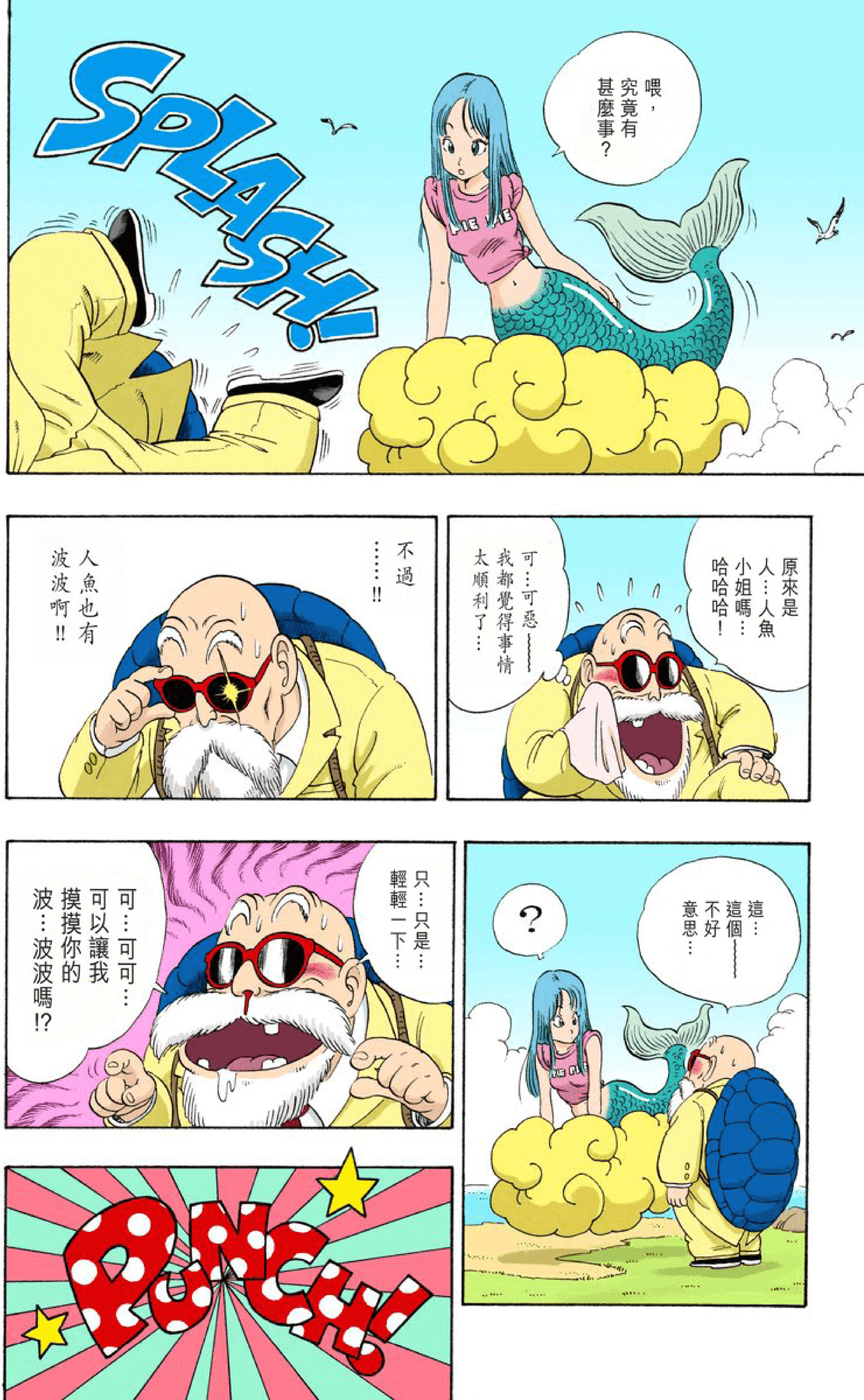

ひゅーー…ん
啊!!回來了!!
喂——老伯，我帶了女孩回來啦!!
哎呀哎呀…
どきどきどき…
喂，到底是甚麼事？
咦？他去了哪裏？
PIE PIE
PIE PIE

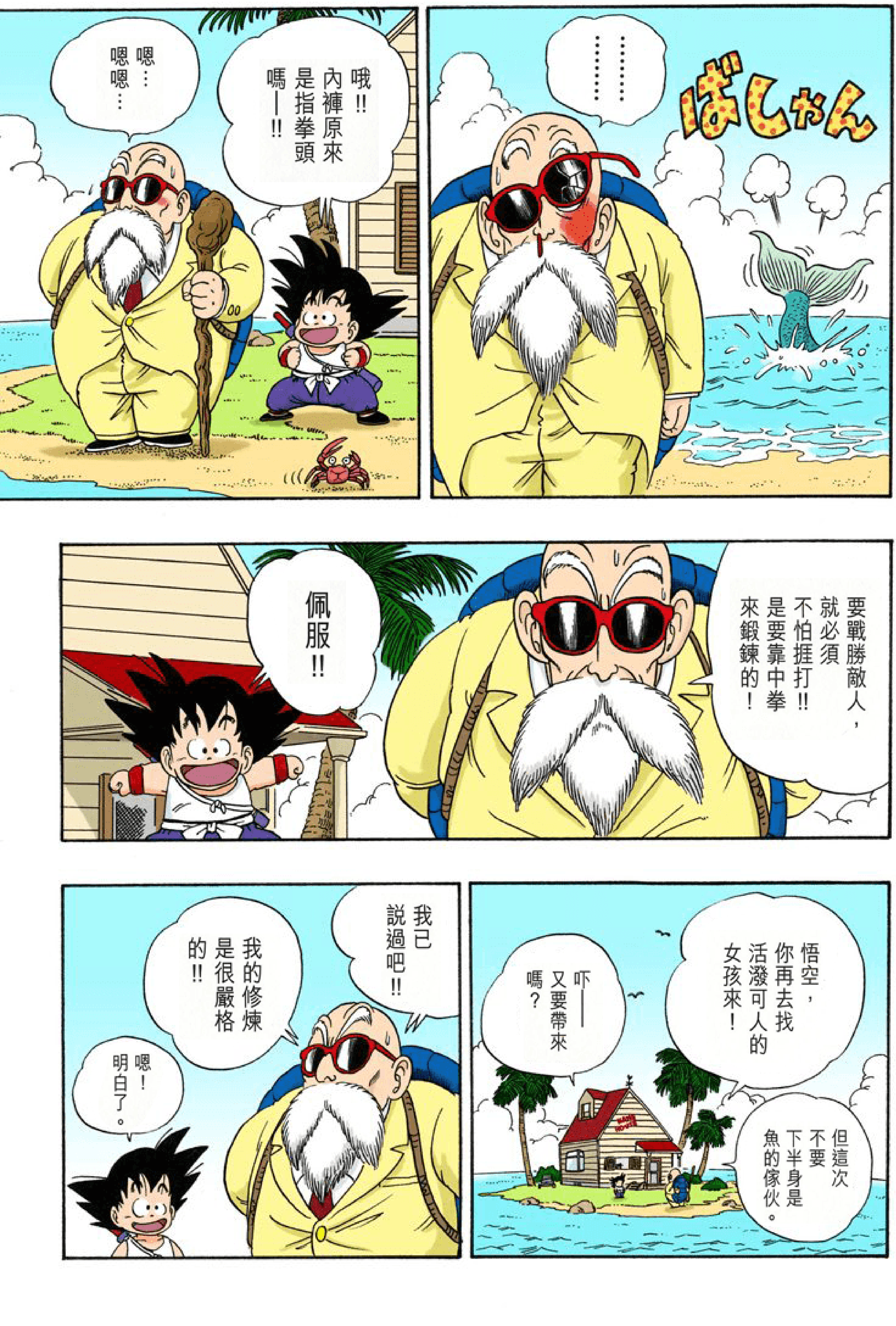

太好了!!
悟空，悟空…
呀！
甚麼，老伯你原來在這裏嗎？
了不起!!做得好呀!!這女孩好漂亮——!!
可以教我武術了嗎!?
好…好吧!!沒問題！
那麼，立即開始修煉!!

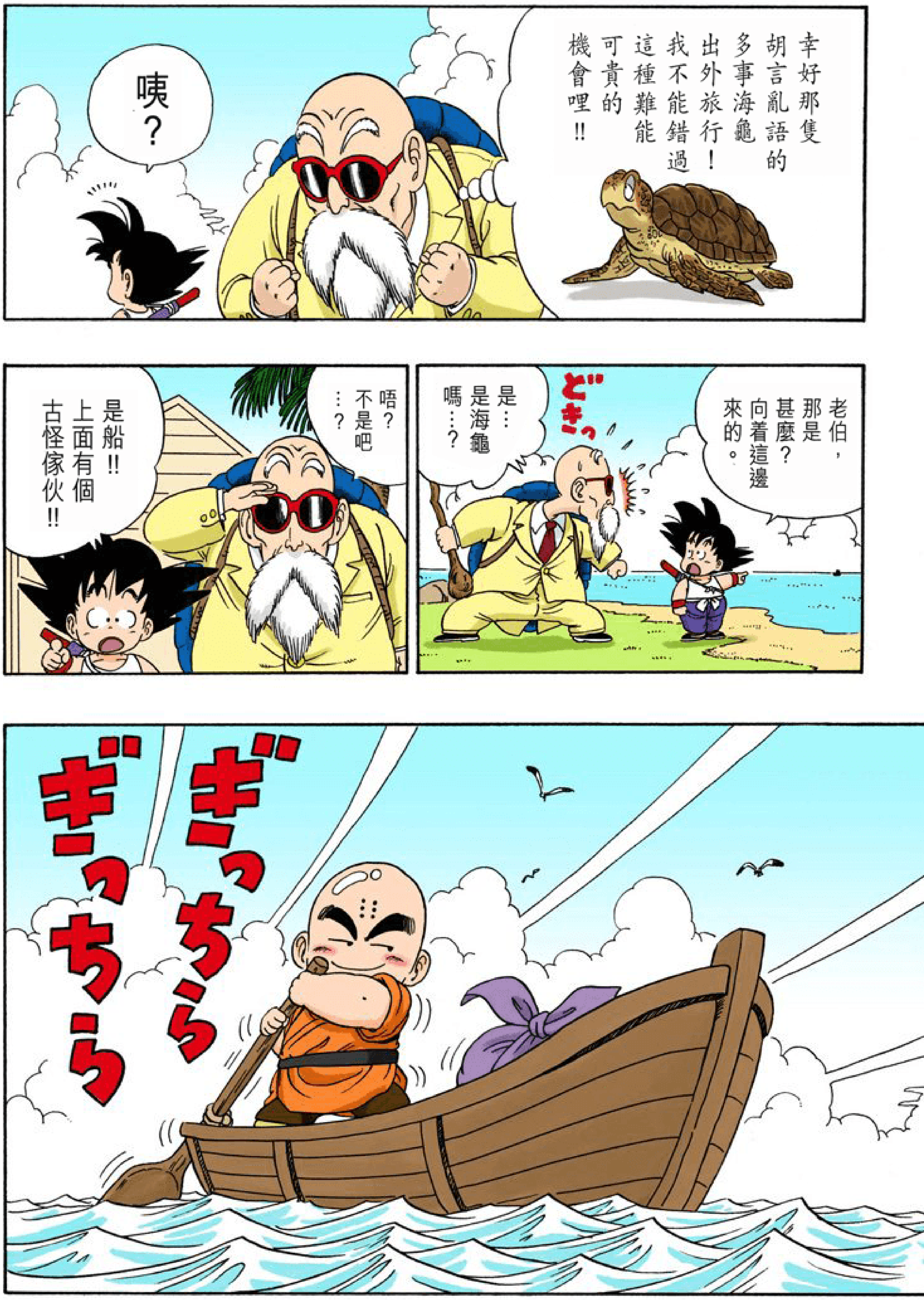

去…去拿…那女孩的內…內內…內褲回來!!
這…這是第一項修煉!!
內褲？
甚麼是內褲？
你對她説，便會明白！
喂喂，這個嘛…
どきどき
どきどき
老伯！
呀，這個混蛋！甚麼也沒拿回來!?
老伯，你知道甚麼是T恤嗎？
知道又怎樣!!
她説只穿了一件T恤，沒有穿那個叫內褲的東西。

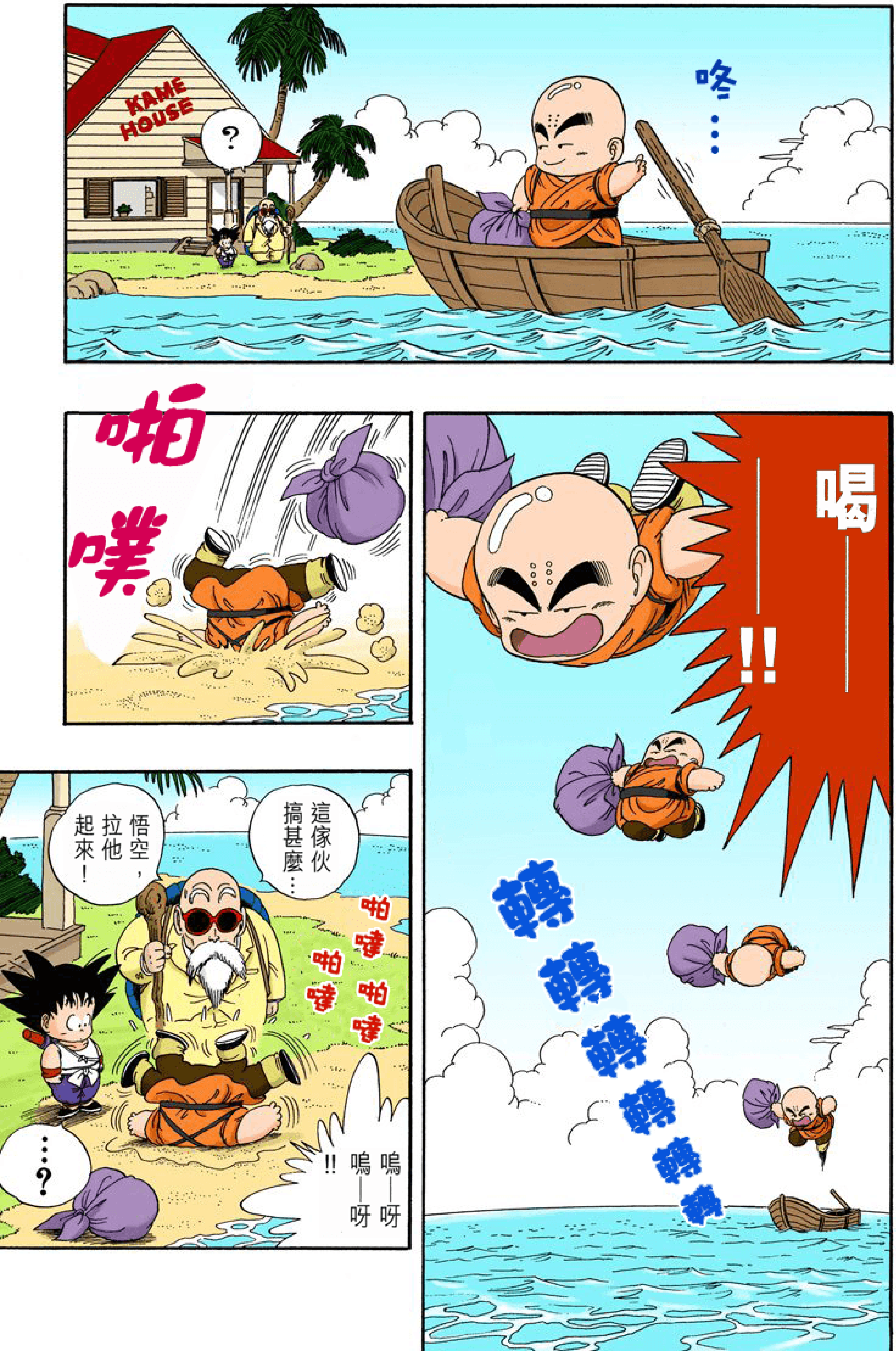


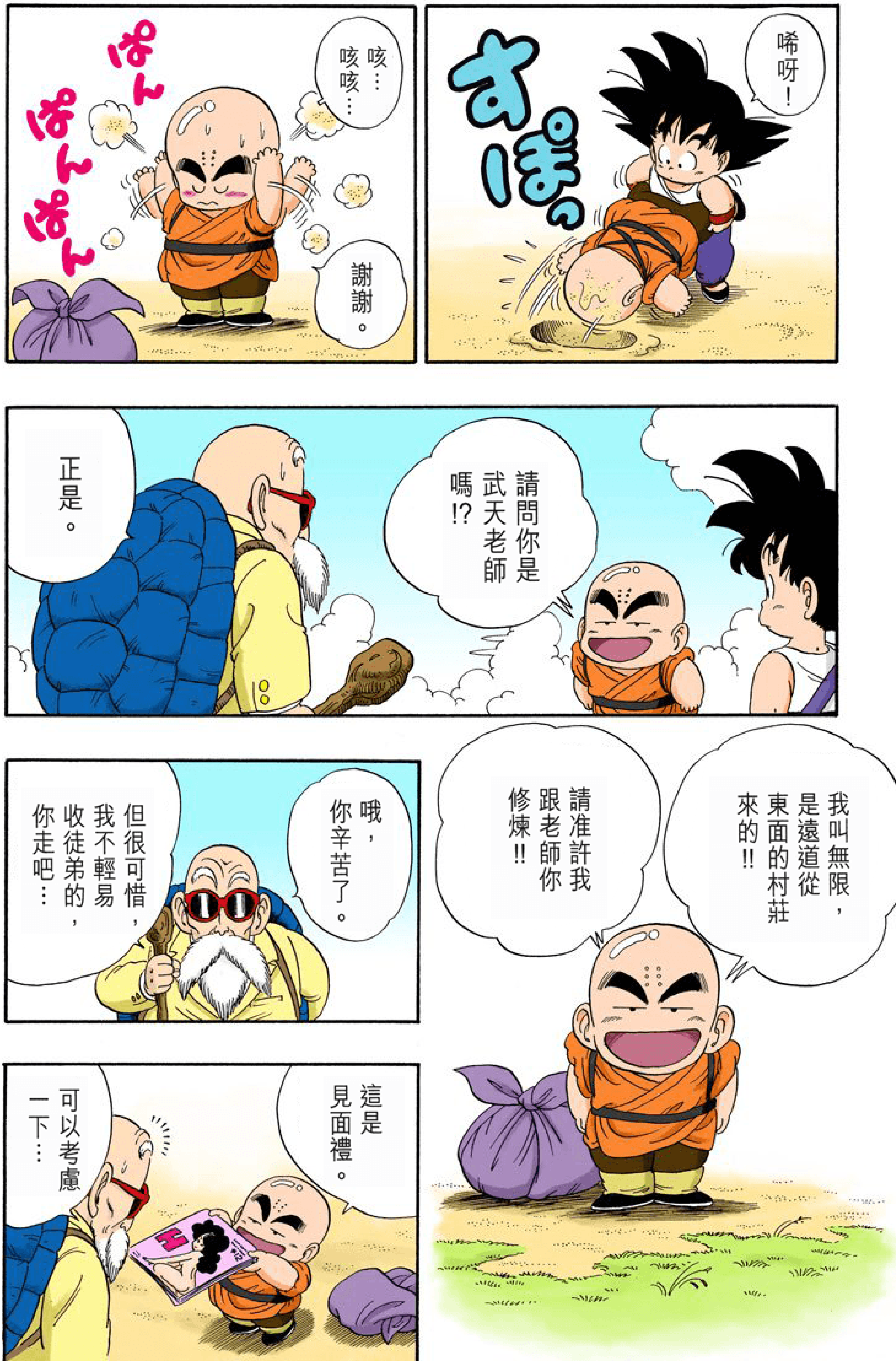
不…不行…
光是想像就不自覺地…
噗！噗！
怎麼辦？
沒…沒辦法了，我來示範吧！
裝…裝作若無其事地跟她說話，再慢慢…要她讓我欣賞吧!!
幸好戴着太陽眼鏡！看不到我的眼睛轉動！
哼 哼
你…你好!!
怦 怦 怦 怦 怦 怦
天…天氣很好哩…
是的。


SPLASH!
喂，究竟有甚麼事？
原來是人…人魚小姐嗎…哈哈哈！
可…可惡～～我都覺得事情太順利了…
不過……!!
人魚也有波波啊!!
這…這個～～不好意思…
?
只…只是…輕輕一下…
可…可可…可以讓我摸摸你的波…波波嗎!?
PUNCH!

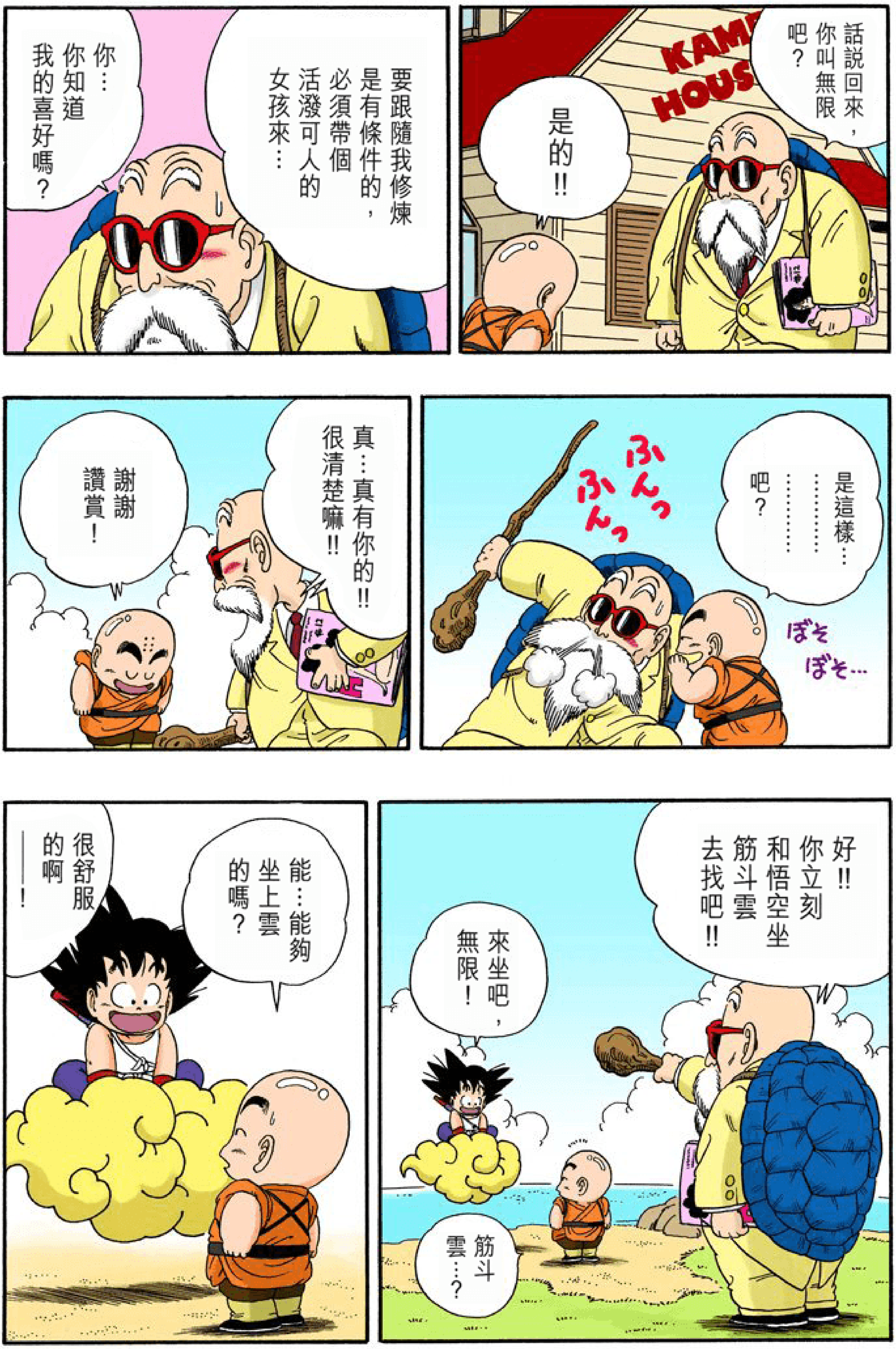

………
ばしゃん
哦!!內褲原來是指拳頭嗎——!!
嗯…嗯嗯…
要戰勝敵人，就必須不怕捱打!!是要靠中拳來鍛鍊的！
佩服!!
悟空，你再去找活潑可人的女孩來！
吓——又要帶來嗎？
但這次不要下半身是魚的傢伙。
我已說過吧!!
我的修煉是很嚴格的!!
嗯！明白了。

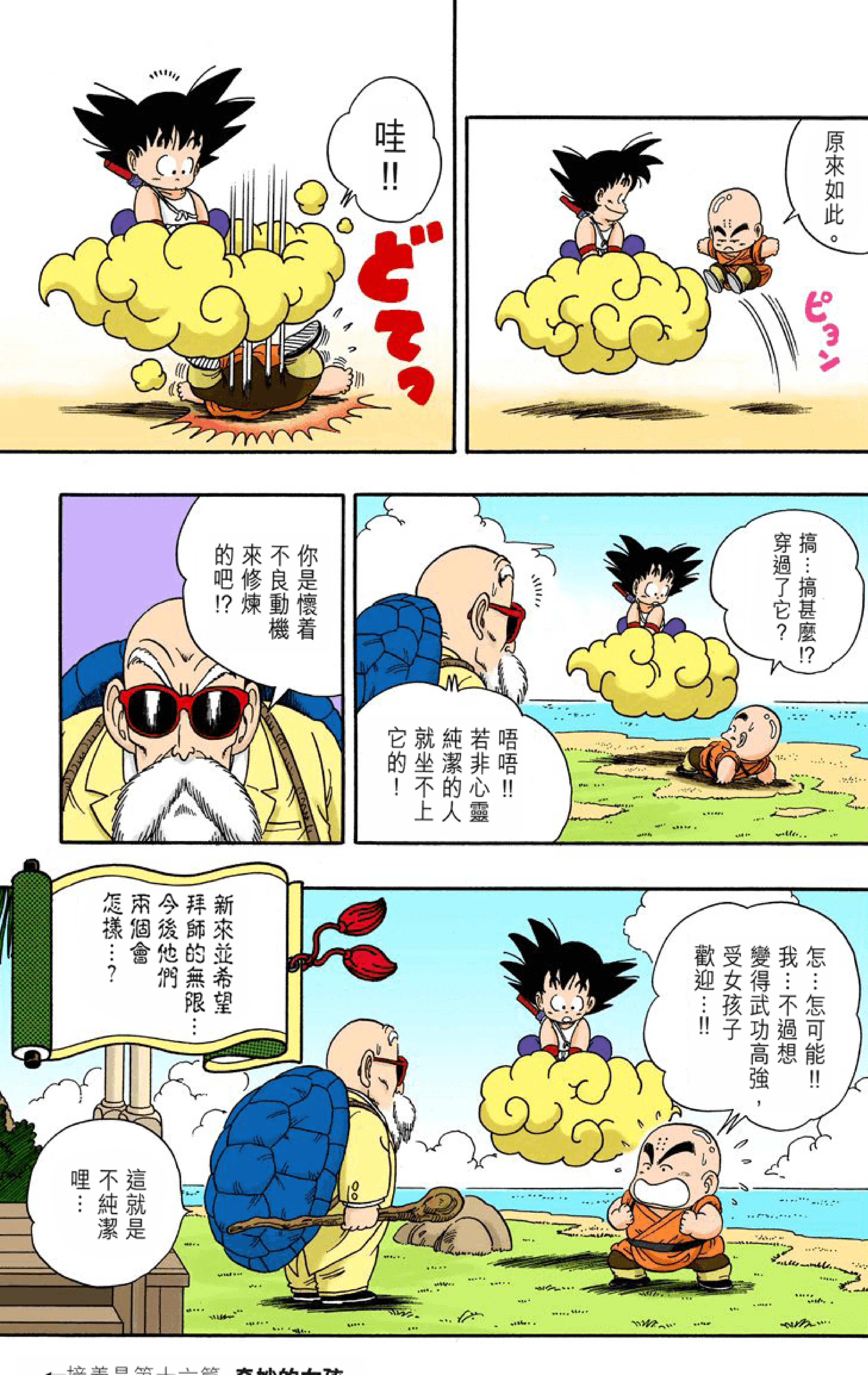

幸好那隻胡言亂語的多事海龜出外旅行！我不能錯過這種難能可貴的機會哩!!
咦？
老伯，那是甚麼？向着這邊來的。
どきっ
是…是海龜嗎…？
唔？不是吧…？
是船!!上面有個古怪傢伙!!
ぎっちら
ぎっちら


咚…
KAME HOUSE
？
喝——!!
轉轉轉轉轉轉
啪噗
這傢伙搞甚麼…
悟空，拉他起來！
啪嗒啪嗒
啪嗒啪嗒
嗚—呀
嗚—呀!!
…？


唏呀！
すぽっ
咳…咳咳…
ぱん
ぱんぱん
謝謝。
請問你是武天老師嗎!?
正是。
我叫無限，是遠道從東面的村莊來的!!
請准許我跟老師你修煉!!
哦，你辛苦了。
但很可惜，我不輕易收徒弟的，你走吧…
這是見面禮。
可以考慮一下…


呵…呵呵…這是…
老師你喜歡嗎？
話說回來，你是誰？是徒弟嗎？
嗯!!我叫孫悟空!!
唔~~~
じろじろ
看來不像練武之人…
我喜歡葡萄。
嘿嘿嘿，剛才你想開玩笑嗎？
哈哈…你的頭像波子一樣哩！
你說甚麼!!矢志於武術的人當然要剃光頭來凝聚精神！
你看！武天老師也一樣!!
我只是禿頭…
………………

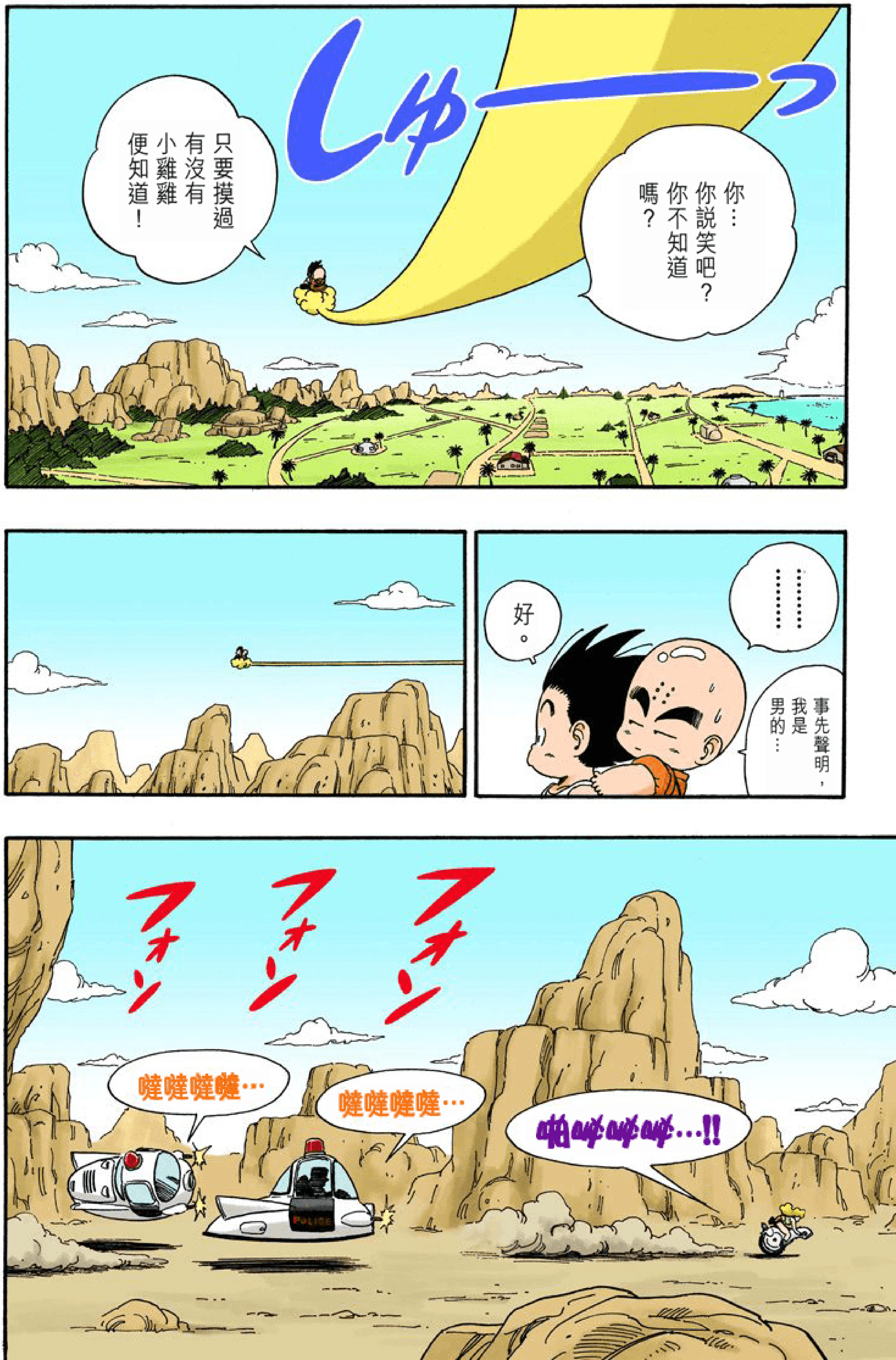

話說回來，你叫無限吧？
KAME HOUS
是的!!
要跟隨我修煉是有條件的，必須帶個活潑可人的女孩來…
你…你知道我的喜好嗎？
是這樣…………………吧？
ふんっ ふんっ
ぼそ ぼそ…
真…真有你的!!很清楚嘛!!
謝謝讚賞！
好!!你立刻和悟空坐筋斗雲去找吧!!
來坐吧，無限！
筋斗雲…？
能…能夠坐上雲的嗎？
很舒服的啊——！

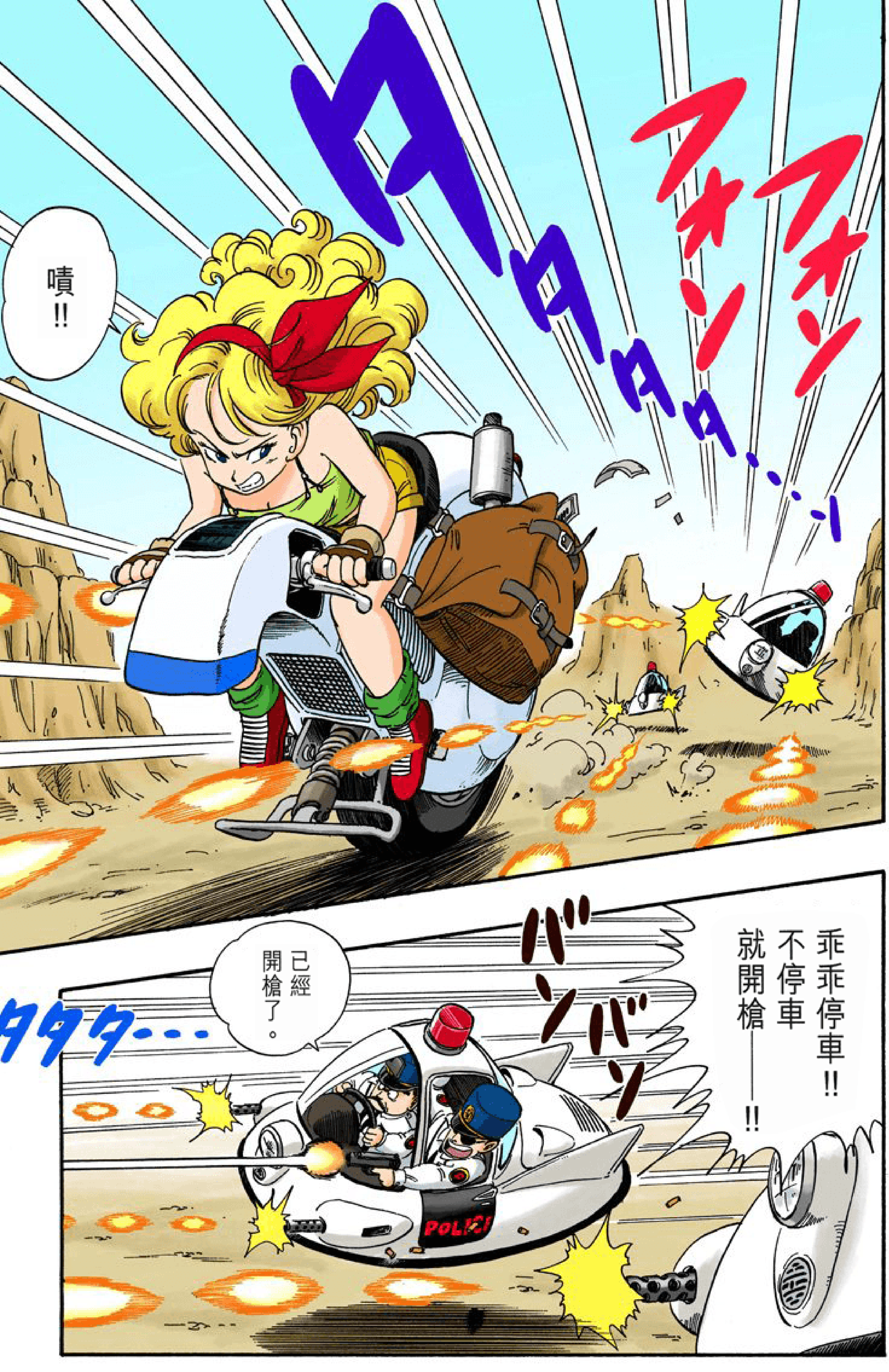


←接着是第十六篇 **奇妙的女孩**

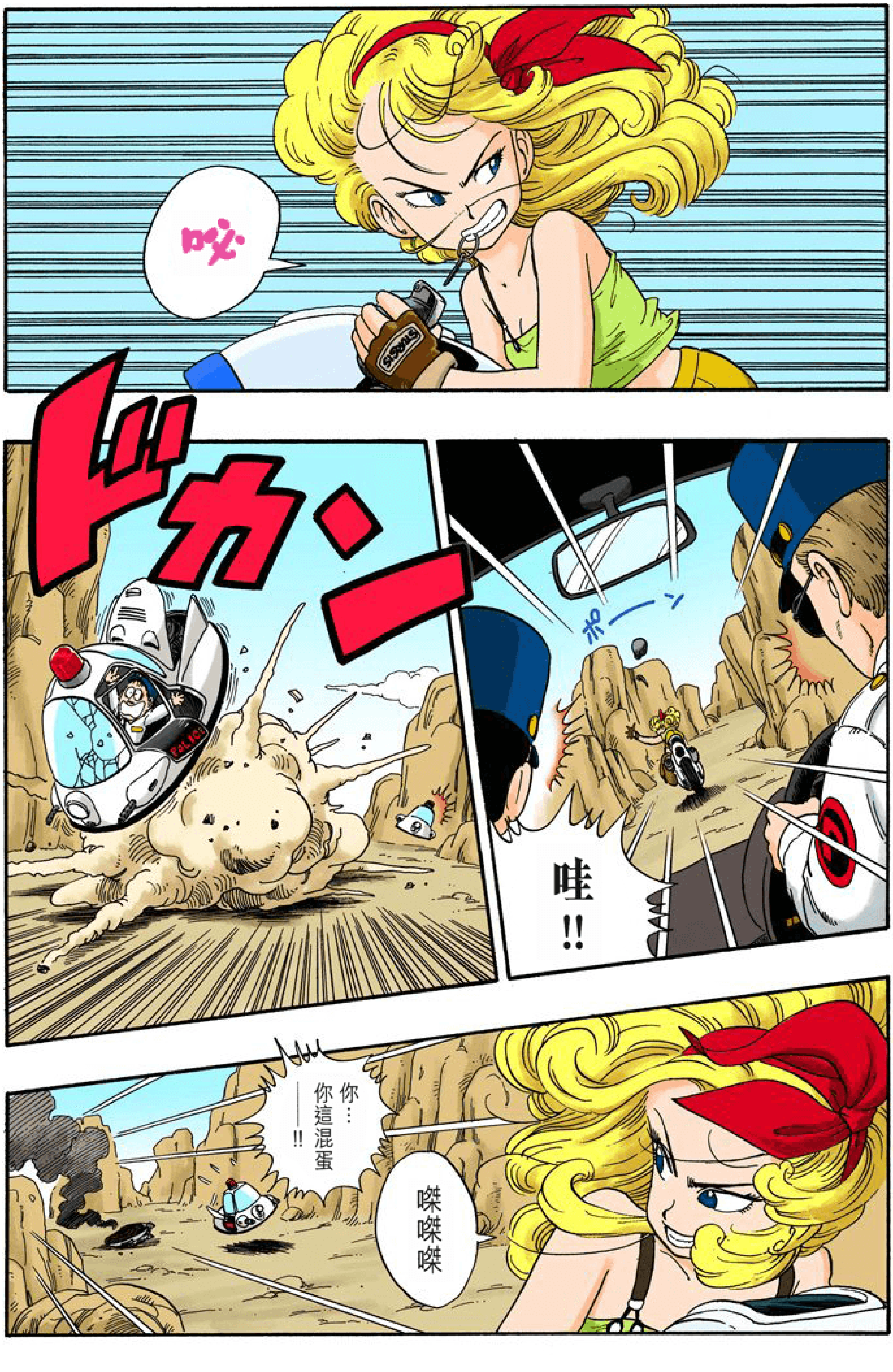

不帶個活潑可人的女孩去就不能成為龜仙人的徒弟，悟空和無限乘着筋斗雲，出發去找女孩子！
ひゅー…ん
這裏沒有甚麼人哩。
喂呀——!!再飛低點啊!!

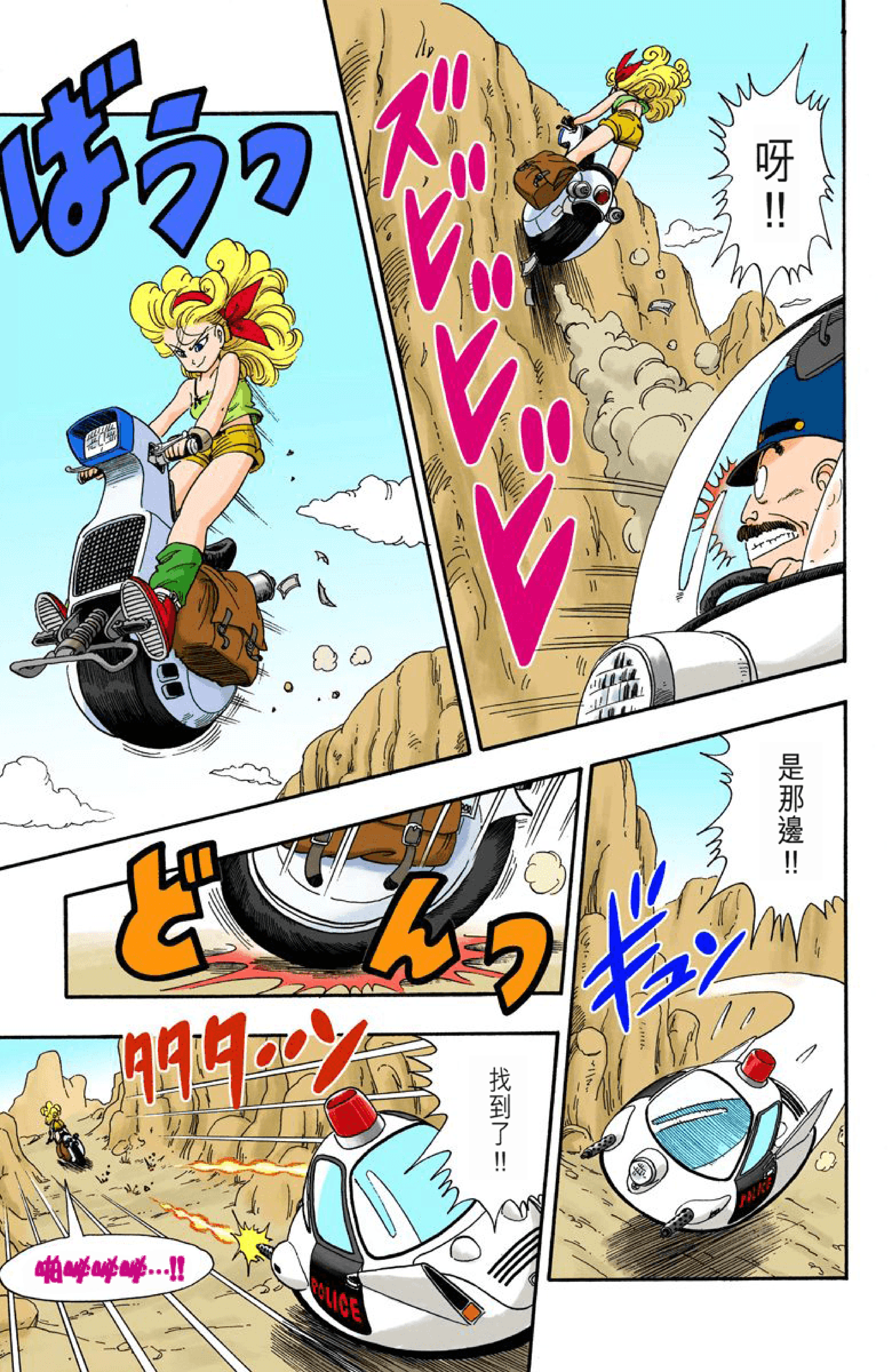

我不緊緊抓住你就會跌下去啊!!
都是你想着壞事，才坐不上筋斗雲。
你……你說甚麼!!
啊!
喂，無限，那個人怎樣!?老伯會喜歡嗎!!
吓!?
哪裏？哪裏!?
RODEO
你正蠢材!!他是男人吧!!
哦——你看一眼就知他是男是女嗎!!
好厲害!!
……


しゅーーっ
你…你說笑吧？你不知道嗎？
只要摸過有沒有小雞雞便知道！
事先聲明，我是男的…
………
好。
フォン
フォン
フォン
嗟嗟嗟嗟…
嗟嗟嗟嗟…
啪…!!

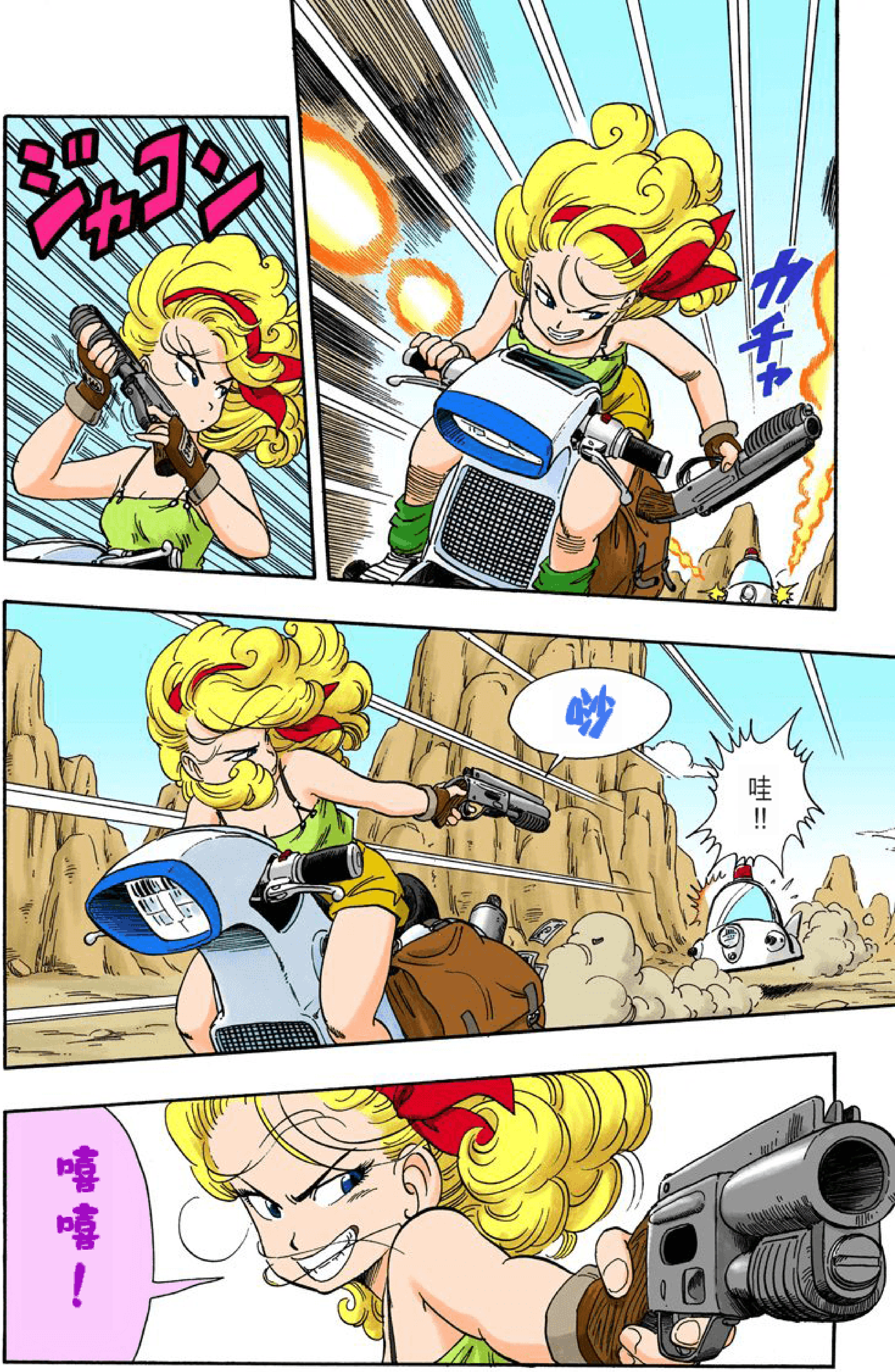


フォンッ
フォン
タタタタタ……
嘖!!
乖乖停車!!
不停車就開槍——!!
バンバン
已經開槍了。
タタタ…


咇
ポーン
哇!!
ドカーン
你…你這混蛋——!!
喋喋喋



ズビビビビ
呀!!
ぼうっ
是那邊!!
ギュン
どんっ
找到了!!
タタタ‥ン
啪啪啪啪…!!
POLICE
POLICE


ジャコン
カチャ
哗
哇!!
嘻嘻!

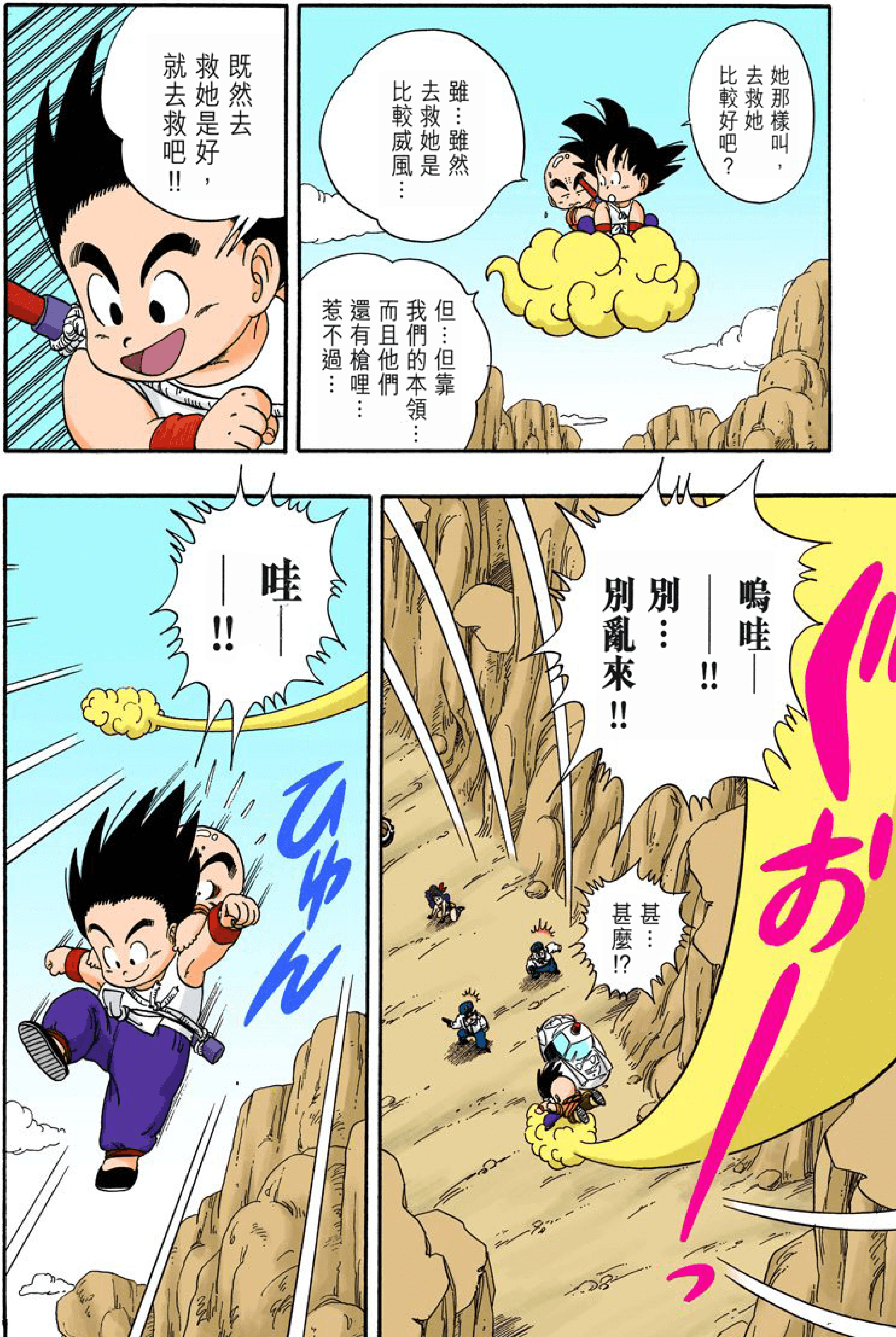


唔唔，唔唔…
不…不好了!!
乞！…乞…
乞嚏！
哇呀——!!
完全沒有人哩。
當然了!!這種地方怎會有人！回去吧！



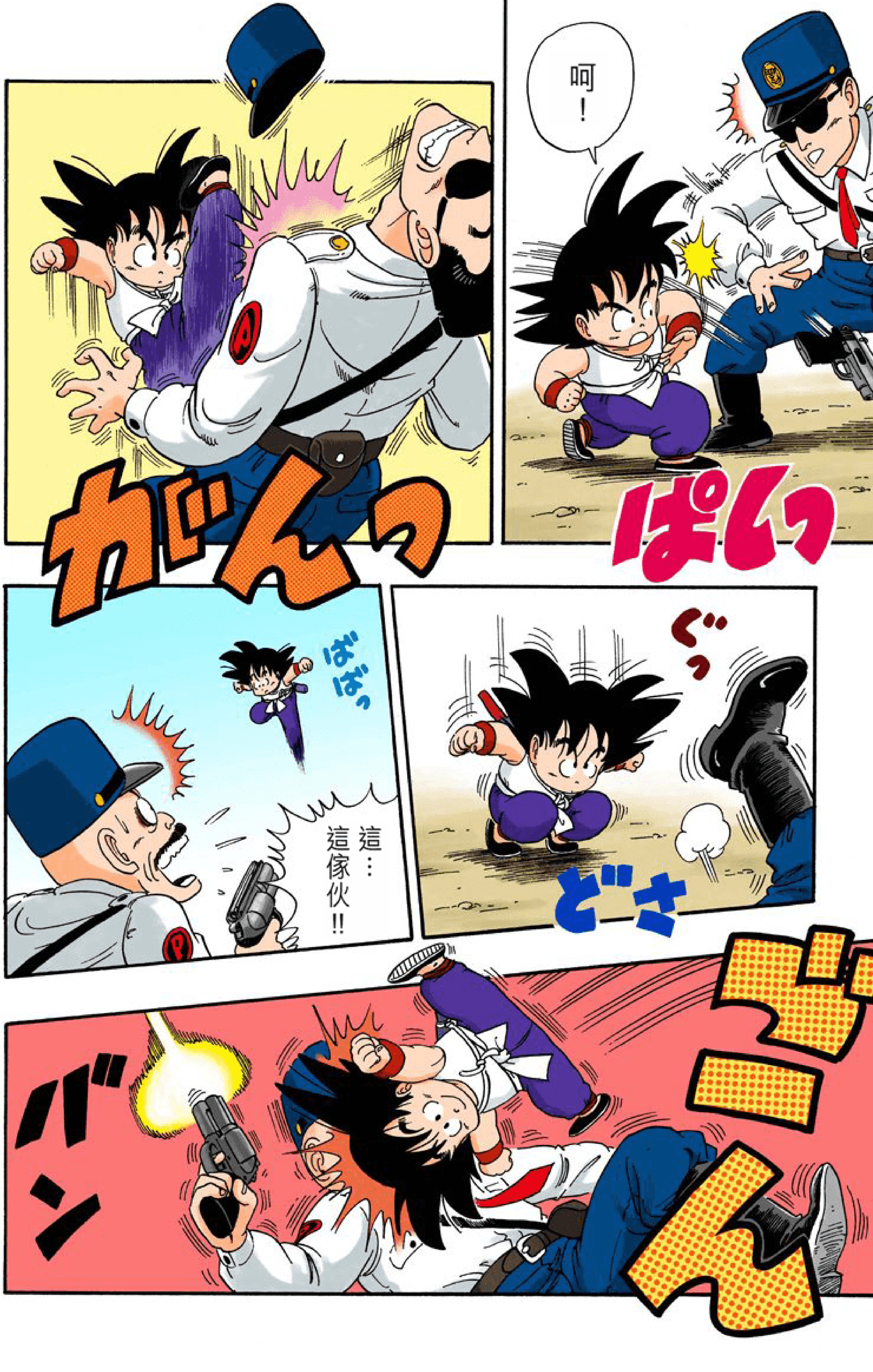
蘭…蘭蒂!! 我們要拘捕你！你…你乖乖就擒!! 別耍花樣啊!!
你…你一動便開槍!!
你…你們是誰!?
要…要幹甚麼…!?


甚…甚麼你們是誰!!別裝傻…!!我們當然是警察吧!!
我…我做了甚麼嗎!?
要盡快逮捕你，帶你回去!!
カチャ
哇呀——有誰來救我呀——!!
啊?
剛…剛才聽到有人叫救命哩…
在那裏!
呃呃!!有女孩子被襲擊!!

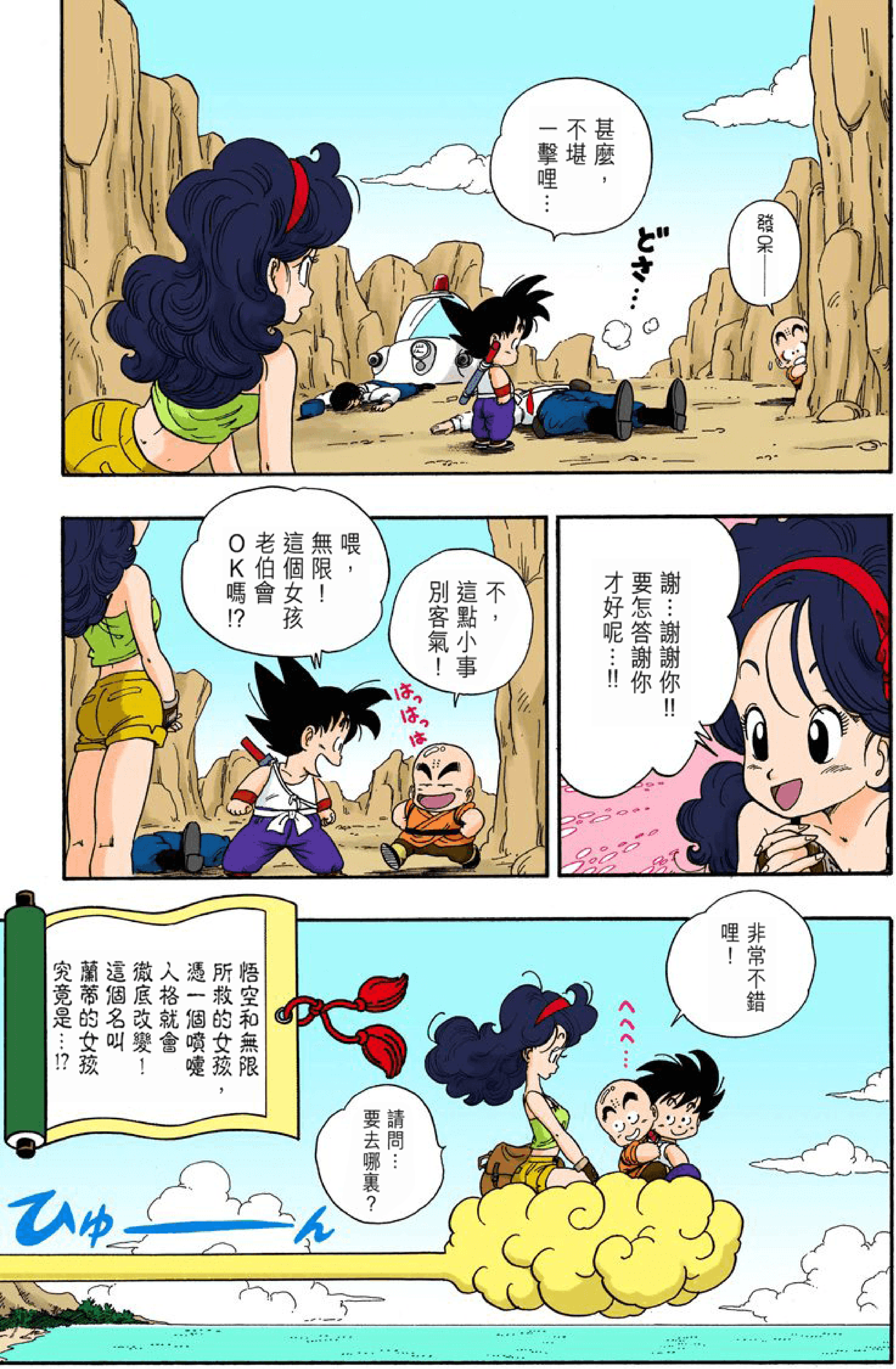

她那樣叫，去救她比較好吧？
雖…雖然去救她是比較威風…
但…但靠我們的本領…而且他們還有槍哩…惹不過…
既然去救她是好，就去救吧!!
嗚哇——!!
別…別亂來!!
甚…甚麼!?
哇——!!
ひゅん



とん
甚麼!?
你們是誰?
我們是來救…
那個女孩!
ささささ〜〜〜っ
先…先旨聲明…
這件事一切與我無關!
全是他自作主張!!
你來救甚麼!!
雖是小孩,但阻差辦工的話,連你也一併逮捕!!



呵！
ぱしっ
がんっ
ぐっ
どさ
這…這傢伙!!
ばばっ
ゴンッ
バン



←接着是第二十七篇　**蘭蒂的噴嚏**

Dragonball